

Taiwan Economic Forum

Since 1954 原《自由中國之工業》
formerly *Industry of Free China*

NO. 3

2013/03 第11卷 / 第3期 Volume 11 / No.3

台灣經濟
論壇

Focus

掌握契機 力拚「黃金交叉」
102年經建會施政重點與方向

Fact

重要財經政策紀實

Feature

擘劃綠色新政 邁向低碳永續

Viewpoint

執行國家節能減碳總行動方案的原則

Thesis

政府推動服務業跨國結盟可扮演之角色

Newsletter

台灣新經濟簡訊

Business Indicators

102年2月份景氣概況



展望102年，經建會管主委中閔秉持「創新、突破、主動、效率」的理念，提出「強化經濟體質、維新產業利基、優化投資環境、落實包容成長、促進區域均衡」等五大施政面向，持續強化台灣經濟體質、調整產業結構，以厚植經濟成長潛能，再創經濟榮景。



行政院經濟建設委員會

COUNCIL FOR ECONOMIC PLANNING AND DEVELOPMENT
EXECUTIVE YUAN, REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)

Taiwan Economic Forum

Since 1954
原《自由中國之工業》
formerly Industry of Free China

台灣
經濟
論衡

發行人 管中閔
副發行人 黃萬翔、吳明機、陳小紅
發行所 行政院經濟建設委員會
地址 10020台北市中正區寶慶路3號
No. 3, Baoqing Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 10020
Taiwan (R.O.C.)
電話 (02)2316-5869 李嘉興
網址 www.cepd.gov.tw
編輯所 左右設計股份有限公司
訂戶查詢專線 (02)2781-0111 分機 205 林書平
Email: ping@randl.com.tw

訂閱 全年12冊 新台幣800元
刊期 月刊

郵購 劃撥帳號：0018529-5號
戶名：行政院經濟建設委員會

稿約 凡有關財金、產業、貿易或一般經濟、科技、環保等論著（中英文），均歡迎投稿，惟須經本刊審查委員會審查通過。投稿未經採用，恕不退稿。本刊對於來稿有刪改權，惟事先聲明者除外，來稿內容由作者自行負責，並須以電腦打字，論文稿件則必須將文章之中、英文摘要及全文，以電子郵件傳送至《台灣經濟論衡》編輯部收，E-mail信箱為：TEF@randl.com.tw。

政府出版品集中展售中心

台中五南文化廣場 (www.wunanbooks.com.tw)

TEL: (04)2226-0330 | FAX: (04)2225-8234

40042台中市中山路6號

No. 6, Zhongshan Rd., Central Dist., Taichung City 40042, Taiwan (R.O.C.)

三民書局 (www.sanmin.com.tw)

TEL: (02)2361-7511 | FAX: (02) 2361-3355

10045台北市重慶南路1段61號

No. 61, Sec. 1, Chongqing S. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 10045, Taiwan (R.O.C.)

國家書店松江門市 (國家網路書店www.govbooks.com.tw)

TEL: (02)2518-0207 | FAX: (02)2518-0778

10485台北市中山區松江路209號1樓

1F., No. 209, Songjiang Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 10485, Taiwan (R.O.C.)

The annual subscription rate in Taiwan is NT\$800.00 (single copy, NT\$80). An airmail (surface mail) subscription for overseas readers is US\$78 (US\$45) in Europe, the Americas, and Africa; US\$63 (US\$45) in Asia and Oceania; and US\$48 (US\$32) in Hong Kong. Your payment must be remitted via telegraphic transfer as follows:

Bank Name: Bank of Taiwan

Bank Address: No. 120, Sec.1, Chungking S. Road, Taipei City 10020, Taiwan, Republic of China

SWIFT Code: BKTWTTWP

Account Number: 003031120337

Beneficiary Customer: Council for Economic Planning and Development, Executive Yuan

落實節能減碳 形塑永續家園

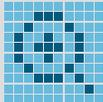
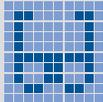
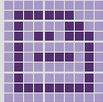
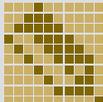
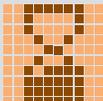
近數十年來，地球環境面臨暖化威脅，極端氣候頻仍。為降低氣候變遷的衝擊，國際性組織與世界各主要國家莫不積極推動溫室氣體減排措施。依世界銀行（World Bank）2012年「碳排放交易市場現況與趨勢」（State and Trends of Carbon Market 2012）報告，現階段已有近90個國家訂定2020年溫室氣體減排目標，積極落實減排政策。台灣為地球村成員，為善盡節能減碳的責任，自2008年起亦積極推動國家節能減碳總計畫與方案，規劃全方位節能減碳措施，為營造永續家園而努力。

為使讀者瞭解政府推動節能減碳的各項成效，本期「特別報導」單元，即以「擘劃綠色新政 邁向低碳永續」為題，詳細介紹「國家節能減碳總行動方案」的執行成果。「名家觀點」則專訪台灣綜合研究院黃宗煌副院長，針對政府執行節能減碳政策與總目標所應依循的原則，提出精闢看法。

此外，「政策焦點」單元專載經建會管主委中閔「掌握契機，力拚『黃金交叉』」專文。管主委除前瞻分析當前國內外經濟情勢外，並分就「強化經濟體質」、「維新產業利基」、「優化投資環境」、「落實包容成長」、「促進區域均衡」等面向，具體揭示經建會當前的施政重點及目標，有助讀者掌握政府施政思維與方向。

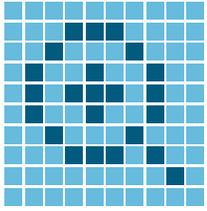
最後，「經建專論」單元則刊載「政府推動服務業跨國結盟可扮演之角色」專文，本文除深入探討政府應扮演何種角色，以有效推動服務業跨國結盟外，並針對實際案例進行研析，深具政策參考價值。



	政策焦點 Focus	03
	掌握契機 力拚「黃金交叉」 102 年經建會施政重點與方向 經建會主任委員 管中閔	
	政策紀實 Fact	16
	重要財經政策紀實 經建會綜合計劃處	
	特別報導 Feature	20
	擘劃綠色新政 邁向低碳永續 經建會經濟研究處	
	名家觀點 Viewpoint	43
	執行國家節能減碳總行動方案的原則 台灣綜合研究院副院長 黃宗煌	
	經建專論 Thesis	47
	政府推動服務業跨國結盟可扮演之角色 王嘉緯、黃馨儀	
	經濟新訊 Newsletter	70
	台灣新經濟簡訊 經建會法協中心	
	台灣景氣概況 Business Indicators	94
	102 年 2 月份景氣概況 經建會經濟研究處	
	經濟統計 Statistics	97
	台灣經濟統計 Taiwan Economic Statistics 經建會	

勘誤啓事：

本刊第 11 卷第 2 期（2013 年 2 月）特別報導單元，第 23 頁「圖 1、我國產業結構所占 GDP 之比重」，農業與服務業之圖例顏色應互換，特此補正致歉。



Taiwan
Economic
Forum

政策焦點

FOCUS

政策焦點

政策紀實

特別報導

名家觀點

經建專論

經濟新訊

台灣景氣概況

經濟統計

掌握契機 力拚「黃金交叉」 102年經建會施政重點與方向

經建會主任委員 管中閔



經建會主委管中閔至立法院進行業務報告，揭示未來施政重點與方向。

2012

年受歐債問題延燒及全球景氣走緩影響，我國前3季經濟表現雖未如預期，惟在政府推行短期提振景氣措施，並進行各項具前瞻性的經濟奠基、結構轉型工程下，國內景氣已於去年第4季起，逐漸擺脫低迷、顯現復甦曙光。展望

102年，政府推動的各項振

興經濟政策效應持續顯現，經濟可望持續加溫，達成經濟成長率突破4%、失業率降至4%以下的「黃金交叉」。經建會為政府重要財經幕僚，肩負經濟規劃與景氣振興重責，為使讀者充分瞭解政府重大財經施政方向，本文分就「當前經濟情勢」、「重要施政規劃與做法」及「未來展望」等三部分扼要介紹經建會未來施政重點，期凝聚全民共識、共創經濟榮景！

壹、當前經濟情勢

一、國際經濟

去（2012）年全球經濟受到歐債危機蔓延、中國大陸經濟成長減緩，以及美國面臨財政懸崖風險等因素影響，經濟成長力道較 2011 年更顯疲弱。根據國際貨幣基金（IMF）今（2013）年 1 月預測，今年全球經濟成長率為 3.5%，高於去年（3.2%），但較前次預測調降 0.1 個百分點，主要係因歐元區成長率下修。另依環球透視機構（GI）今年 3 月最新估計，今年全球經濟成長率為 2.6%，與去年持平，但較 1 月預測調升 0.1 個百分點，主因為上修美、日及中國大陸經濟展望。2013 年先進與新興國家復甦步調不一：

- 先進國家由於財政整頓及失業情勢嚴峻，經濟續呈疲弱，經濟成長率預估僅 1.0 至 1.4% 左右。
- 新興國家受惠於內需活絡，經濟成長相對快速，成長率預估可達 5% 以上。

近來，由於美國經濟基本面改善、中國大陸經濟成長回升，以及各國振興經濟政策效應可望漸次顯現，全球經濟回穩並轉呈復甦應屬可期。惟歐元區經濟持續低迷，西、義政局動盪，歐債危機波瀾再起；美國財政難題仍待解決；日本力推寬鬆貨幣與日元貶值，國際金融市場波動加劇；中國大陸經濟成長回升，但不確定能否維持高速成長等風險因素，仍使國際經濟前景潛存高度不確定性，必須密切觀察。

二、國內經濟

去（101）年前 3 季由於國際景氣轉弱致使出口欲振乏力，我國整體經濟表現不如預期，惟第 4 季起經濟已漸回穩。

- 經濟成長方面，根據行政院主計總處 102 年 2 月概估，101 年全年經濟成長率為 1.26%，惟第 4 季經濟成長率已回升至 3.72%。展望 102 年，在全球經濟成長回穩、國內出口好轉、股市交易轉趨活絡、消費氛圍明顯改善等有利條件下，加以政府各項振興經濟政策效果顯現，主計總處估計經濟成長率可達 3.59%。另國內外各機構預測值介於 3.0 至 4.2% 間；其中，世界銀行預測 4%。
- 物價水準方面，101 年消費者物價指數（CPI）上漲率為 1.93%，與其他主要國家相較，尚屬穩定。展望 102 年，預測 CPI 將上漲 1.37%，主要係因國內經濟成長趨穩，消費氛圍轉好，業者調價較有彈性空間，惟去年食物類價格基數較高，加以耐久財價格與通訊費率趨跌，物價漲幅可望相對和緩。
- 就業情勢方面，101 年國內經濟景氣趨緩，就業人數雖持續增加，惟年增率持續下滑，至 9 月始稍微回穩，101 年全年平均就業人數較上年增加 1.41%；102 年 2 月就業人數較上年同月增加 1.15%。失業率部分，101 年上半年失業率雖略有攀升，惟 9 月起逐漸下降，平均失業率 4.24%，較上年下降 0.15 個百分點；102 年 1 至 2 月平均失業率為 4.20%，較上年同期下降 0.02 個百分點。

貳、重要施政規劃與做法

目前國內外經濟情勢雖已漸露曙光，但為使經濟根基更加踏實、穩固，經建會將以「創新、突破、主動、效率」的施政理念自許，積極開展國家各項重大經建計畫的規劃、審議、管考及協調等工作。

考量經濟成長是國家發展的動能，經建會當前首要之務就是全力拚經濟，廣續執行短期提振景氣措施，透過促投資、助產業、興金融、拚出口、旺消費、增就業、平物價等七大策略，全面加快國內復甦速度，使經濟成長更加穩健，力求經濟早日回歸正常成長途徑。另一方面，經建會也將以前瞻的角度，分就強化經濟體質、維新產業利基、優化投資環境、落實包容成長、促進區域均衡等五大面向，以求固本培元，厚植經濟成長潛能。以下謹針對經建會重要施政工作擇要說明如下：

一、強化經濟體質

經濟體質強健與否攸關國家面對全球景氣波動的調適能力，因此經建會積極推動下列工作：

（一）規劃推動「自由經濟示範區」

為使台灣經濟自由化邁向嶄新的里程碑，加速財經法制及經商環境與國際接軌，經建會已初步完成「自由經濟示範區」規劃，重點包括：

- 核心理念：在自由化、國際化與前瞻性的核心理念下，大幅度鬆綁物流、人流、金流、資訊流及知識流的各項限制，打造便利的經商環境，落實市場開放，並規劃發展具有前瞻性之產業活動。
- 推動做法：以「高附加價值的高端服務業為主，促進服務業發展的製造業為輔」為原則，發展智慧運籌、國際醫療、農業加值與產業合作等經濟活動，並以「突破法規框架，創新管理機制」之原則，研提相關具體措施。

未來，本案將分階段推動，第一階段以僅需修改行政法規者優先辦理，第二階段將研訂特別法或採個別修法方式推動。

(二) 推動「黃金十年 國家願景」計畫

「黃金十年 國家願景」計畫係於 100 年 9 至 10 月由總統正式宣布，並考量宣布以來整體情勢變化，已於 101 年 6 月完成必要的檢討與修正，期透過開放布局、結構調整等 31 項施政主軸之推動，具體實現活力經濟等八大願景，朝「繁榮、和諧、永續的幸福台灣」總目標邁進。

為使計畫內容配合內外環境變化適時彈性調整，本計畫業已納入「國家發展計畫（102 至 105 年）」滾動修正，釐訂 4 年發展目標及政策措施，並研擬年度計畫分年落實。同時，為重點落實各項願景，經建會亦已協調各主管部會提報優先順序最高的具體政策，於 102 年 1 月經行政院核定，刻由相關部會落實推動中。

(三) 落實推動「經濟動能推升方案」

為因應金融海嘯後國際經濟情勢變化，行政院於 101 年 10 月核定「經濟動能推升方案」。重要執行成效如下：

- 推動產業多元創新：積極辦理第 1 階段 12 項傳統產業維新計畫；此外，目前已有 53 家國內外匯指定銀行（DBU）正式開辦人民幣業務。
- 促進輸出拓展市場：102 年已增設科威特新興市場據點，並陸續完成 16 國台歐盟 ECA 遊說工作。
- 強化產業人才培訓：刻正積極推動「縮短學訓考用落差方案」，並辦理「青年人才培訓深耕方案」及各項職訓課程。
- 促進投資推動建設：推動台商回台投資部分，至 102 年 3 月中已通過 26 件申請案；另 102 年 1 月 17 日起開放保險業可投資醫療、長照事業所需設施。

- 精進各級政府效能：活化公有土地及資產部分，至 102 年 2 月已完成 7 案簽約，民間投資總額約計 48 億元；此外，桃園國際機場第一航廈改善工程已於 102 年 1 月全面啓用。

二、維新產業利基

在全球化、數位化與知識經濟的時代，開創產業競爭新利基，提升附加價值，是經濟發展的核心基礎。經建會工作方向包括：

(一) 推動「加強推動台商回台投資方案」

考量中國大陸投資環境不如往昔，其外資企業紛紛轉移生產基地，為鼓勵大陸台商回台投資，藉以增加國內就業及改善產業結構，經建會規劃「加強推動台商回台投資方案」，於 101 年 10 月奉行政院同意辦理，並於 11 月正式實施，執行期間為 2 年（101 年 11 月 1 日至 103 年 12 月 31 日）。

本方案針對符合自有品牌國際行銷、國際供應鏈居於關鍵地位、屬高附加價值產品及關鍵零組件相關產業等要件之台商，就人才供給、土地資訊提供等給予協助，以吸引其返台投資，達到促進國內投資、增加就業及強化產業發展等目標，至 102 年 3 月中，已通過 26 件投資案，預估投資總金額約 1,740 億元，可增加本國勞工就業約 2.6 萬人。

(二) 推動「傳統產業維新方案」

為開創傳統產業新生命，提升其附加價值，經建會擬具「傳統產業維新方案及推動計畫」，業於 101 年 9 月經行政院核定。推動重點包括：

- 將具生產利基之傳統產業，注入工業設計、環保綠能、文創及資通訊等元素，提升附加價值及競爭力，透過驅動價值創新、建置維新環境、設置協

調機制，以及提升市場需求等四大策略，以達發展 5 個國際品牌、新增就業 2.5 萬人、出口金額累計增加 2,000 億元及促進民間投資 500 億元之目標，型塑創新高值、安全安心、永續生態的傳統產業。

- 預計於 101 至 108 年間維新 50 項產業，務期開發出亮點產品。其中，第 1 階段（101 至 103 年）將推動傳統旅館摘千星、保鮮溯源物流服務、餐飲老店故事行銷等 12 項計畫；至於第 2 階段維新方案，經建會刻正會同相關部會進行推動計畫篩選工作，期使傳統產業展現新風貌，提升產業競爭力。

（三）協調推動服務業發展

服務業占 GDP 比重達 7 成，是我國經濟活動的主體，也是創造就業的主要來源。為加速服務業的升級與發展，經建會刻正積極推動下列措施：

- 強化跨部會協調：經建會積極擔任「行政院服務業推動小組」幕僚工作，扮演跨部會服務業產業政策溝通平台，除針對現行服務產業發展面臨問題進行協調外，亦主動針對未來發展趨勢進行研析，並督請各相關部會妥為規劃因應。
- 協調推動重點服務業發展：為聚焦推動服務業，經建會定期檢視各重點服務業執行進度，務求如期、如質達成預定目標，以產生正面示範效果，促進服務業蓬勃發展。
- 協調突破服務業發展關鍵瓶頸：針對服務業發展關鍵瓶頸，舉如服務業研發創新不足、貿易輸出偏低，以及專業人才不足等，進行跨部會研商，協助服務業發展。

三、優化投資環境

投資是經濟成長重要引擎，也是國際景氣波動時維持經濟動能的關鍵因素。因此，經建會積極開展如下工作：

(一) 加強育才、留才及攬才

面對全球化及創新經濟的時代，優質人力資源為國家競爭優勢的重要關鍵。為此，經建會規劃全面性「育才、留才、攬才」的人才培育政策，積極為產業培育「務實致用」人才，重點工作包括：

- 協調各部會落實執行「人才培育方案」，由新興及重點產業人才培育、強化教育與產業之聯結、培育量足質精的優質人力、精進公共事務人力，以及布局全球人才，提升國家競爭力等五大面向，提升國家及產業所需人力，期能達成發展台灣成為培育「量足質精」的優質人力基地，以及亞太優秀人才聚集中心的目標。
- 協調各部會推動「縮短學訓考用落差方案」，填補企業人才缺口，提升人力投資效益，並透過促進在學學生就業力、持續提升勞動力品質、強化人才與國際接軌、提升媒合平台功能等四大主軸，培育具專業與國際移動能力之人才，有效縮短學訓用落差。

(二) 推動法規鬆綁與調適

為創造我國未來簽署國際貿易協定之有利條件，經建會積極加速調適財經法規，推動經商環境國際化，以漸進調整經濟結構。努力方向包括：

- 鬆綁財經法規：自 97 年推動迄今，經建會除參考工商團體建言，達成 312 項鬆綁共識外，各部會亦主動調適法規，完成鬆綁金融、租稅、企業經營等 842 項財經法規，逐步帶動經濟轉型。

—強化經商投資環境：經商環境與國際接軌是調適工作的重點，其成效已逐漸顯現。據世界銀行去年 11 月發布之「經商環境報告」，在過去 4 年內我國連續追趕超越 45 個國家，經商環境名列全球第 16 名。

自今年起，經建會再行啓動新一波改革計畫，將衡酌國際法制及國內產業需求，檢討外國公司認許制度，強化動產擔保交易法制，並研議修正《公司法》及《證交法》對投資人保護等相關規定，以期建構更為友善的經商環境。

（三）協調推動「愛台 12 建設」

擴大公共建設不僅可提高生活品質，亦可改善投資環境。因此，經建會積極協調推動「愛台 12 建設」總體計畫，本計畫共涵蓋 284 項行動計畫，總經費 3.99 兆元，預估平均每年可創造 24.7 萬個工作機會。至 101 年底執行成效如下：

- 政府投資：累計編列政府預算 1.53 兆元，實際執行金額 1.43 兆元，執行率 93%，達預定投資額之 51%。
- 民間投資：預定促進民間投資 5,264 億元，實際吸引投資 6,604 億元，執行率 125%，達預定投資額之 55%。

為吸引民間投資並減輕政府財政負擔，經建會將持續請各機關依據「跨域加值公共建設財務規劃方案」，檢討提升計畫自償率，並依國內外情勢變化，適時滾動調整，以發揮計畫投資效益。

四、落實包容成長

在拚經濟的同時，如何實現「均富共享」的理念，打造全民有感經濟，亦須兼籌並顧。因此，經建會積極推動下列工作：

（一）協調推動年金制度改革

鑒於我國年金制度面臨財源不足、世代不均及行業不平等問題，行政院於 101 年 10 月下旬成立「年金制度改革小組」，由副院長擔任召集人，經建會及相關部會擔任幕僚成員，協助辦理座談會與各界溝通，並彙整改革方案；初步改革方案已於 102 年 1 月底公布，刻正協助進行第二階段溝通工作，預計 4 月完成改革方案，進行修法程序。

經建會將持續於現行改革方案的基礎上，就制度、財務、經濟及社會等四大面向，進行深入政策研究，提供前瞻且具體可行的政策分析與建議，俾作為後續相關規劃之參據。

（二）協調推動促進就業相關措施

為促進人力資源有效運用，經建會刻正推動「經濟動能推升方案」，透過產業結構調整、提升創新能力與發展高附加價值產業，期能擴大就業，提振薪資。

目前國內就業市場尚稱穩定，為強化與活絡勞動市場機制，縮短經濟成長與就業之落差，持續降低失業，經建會將持續協調相關部會加強推動各項促進就業措施，促進人力資源有效開發與運用，協助勞工因應未來就業挑戰。

（三）協調推動改善所得分配相關措施

面對金融海嘯帶來之衝擊，如何縮短貧富差距、打造均富社會成為政府施政的重要課題。經建會相關推動情形如下：

- 擔任幕僚工作：行政院於 99 年 8 月 26 日成立「行政院改善所得分配專案小組」，由經建會擔任小組幕僚工作，擬訂「促進民間投資，擴大國內

需求」、「平衡發展落差，活化在地人力」及「促進經濟成長，提升就業水準」等七大策略，計有 33 項短、中、長期措施，刻由各部會分工落實中。

- 未來工作重點：經建會將配合行政院指示，協調整合部會資源，持續滾動檢討推動各項改善所得分配措施及協調解決相關問題，以確保經濟成果全民共享，讓所得分配更趨公平合理。

五、促進區域均衡

均衡區域發展是創造地方繁榮、確保經濟果實全民共享的重要策略，也是經建會的重點工作。

（一）創新公共建設財源

考量國家財政資源日形緊絀，如何減輕政府財政負擔，提升公共建設計畫自償率，使外部效益內部化，為政府施政迫切課題。為此，行政院已於 101 年 7 月 24 日核定「跨域增值公共建設財務規劃方案」，推動重點如下：

- 目前所有重大公共建設計畫均需從計畫審議及財源規劃等面向積極研議具體可行措施，整合推動建設計畫、土地規劃、財務規劃及時程規劃，以發揮整體規劃綜效。
- 累計審議桃園捷運綠線等 8 案投資金額計 2,859 億元，已創造 1,125 億元自償性經費，平均自償率達 39%。

（二）推動花東及離島建設

為加速花東及離島發展，促進區域均衡，經建會積極推動下列工作：

- 促進花東地區永續發展：配合《花東地區發展條例》於 100 年 6 月正式施行，行政院於 101 年 3 月設置「花東地區發展推動小組」，由經建會擔任幕僚機關。目前經建會已研擬完成基金收支保管及運用辦法、花東地區永續發展策略計畫等，並報奉行政院核定辦理。此外，花、東二縣已擬具綜合發展實施方案，預計今年 4 月報行政院，俟核定後花東基金即可投入運作。同時，經建會亦籌編完成 102 年度花東地區永續發展基金預算送請立法院審查。
- 推動離島開發建設：為持續落實「第三期（100 至 103 年）綜合建設實施方案」，102 年度經建會共編列離島建設基金 11 億元，目前已核定經費 10.1 億元，補助離島各縣辦理交通、觀光、農業等各項計畫。

（三）推動永續國土規劃

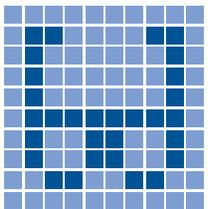
面對國內外環境、經濟與社會的變遷與挑戰，國土空間的永續發展已成為提升國家競爭力與確保國家長治久安的關鍵。為此，行政院已於 99 年 2 月 22 日核定經建會研擬「國土空間發展策略計畫」，除協調各部會積極推動執行，並積極辦理下列相關工作：

- 規劃推動「氣候變遷調適政策綱領及行動計畫」：本計畫已於去（101）年 7 月經行政院核定通過，內容涵蓋災害、維生基礎設施等 8 個調適領域，並提出完整的因應調適策略，刻正研提行動計畫中，後續將建置氣候變遷調適資訊平台，並從中央到地方，推動研訂地方調適計畫，以帶動全民共同參與。
- 推動國家建設總合評估規劃：為避免縣市改制之資源爭奪及非直轄市地區邊緣化，經建會提出「跨域合作平台」之構想，並鼓勵縣市政府成立區域合作平台，依地域特性進行區域內分工，推動各項跨部門或跨域合作建設計畫之規劃。

- 整合建置國土資訊系統：依據「國家地理資訊系統建置及推動十年計畫」，協調九大資料庫分組及六大應用分組共同推行基礎資料建置、技術研發、流通供應、應用加值與技術整合等工作。目前經建會已陸續完成公共建設計畫空間影響評估作業圖台、建置完成 NGIS 計畫成果網，並持續編製都市及區域發展統計彙編。

叁、未來展望

展望未來，當前經濟情勢雖已浮現復甦轉機，然面對全球經濟情勢的多重變數，仍不容我們絲毫懈怠。經建會身為行政院主要財經幕僚，肩負國家經建規劃工作，除當審慎因應國際各項政經情勢變化外，更將以長遠的角度，持續強化經濟體質與調整產業結構，以「創新、突破、主動、效率」的態度全力以赴，做好國家經濟建設扎根、築底的工作，全力達成經濟成長率突破 4%、失業率降至 4% 以下的「黃金交叉」目標。🔗



Taiwan
Economic
Forum

政策紀實

FACT

重要財經政策紀實

經建會

-  8 月底公布我國國民幸福指數。102 年 3 月 7 日行政院江院長宜樺於行政院會聽取行政院主計總處「我國『國民幸福指數』辦理情形」報告後表示，我國「國民幸福指數」係以經濟合作發展組織（OECD）「美好生活指數」為架構，內容涵蓋居住條件、所得與財富、社會聯繫、教育與技能、人身安全、工作與生活平衡等 11 個領域，並分有國際指標（24 項）及在地指標（38 項），兼顧跨國評比及國情特性，預計 8 月底正式公布統計結果。
-  行政院會通過《能源安全與非核家園推動法》草案。102 年 3 月 7 日行政院會通過《能源安全與非核家園推動法》草案，行政院江院長表示，為確保國家整體能源安全，政府將透過供給面、需求面、系統面，建立評估指標與檢討機制，並在確保不限電、維持合理電價與達成國際減碳承諾原則下訂定該法案，以期逐步達成非核家園。
-  行政院會通過《貨物稅條例》第 17 條、第 36 條修正草案。102 年 3 月 7 日行政院會通過《貨物稅條例》第 17 條、第 36 條修正草案，本次修正要點係修正貨物稅應稅貨物完稅價格之調整，改由主管稽徵機關依查

得資料或財政部參照貨物出廠時實際市場情形訂定之標準調整，以簡化稽徵作業。

 **第 7 屆台美 TIFA 會議順利舉行，達成多項具體成果。**102 年 3 月 10 日第 7 屆台美貿易暨投資架構協定（TIFA）會議於經濟部舉行，我方由經濟部卓次長士昭主談，美方由副貿易代表 Marantis 大使主談，達成數項成果，包括雙方共同發布國際投資共同原則與資通訊技術服務貿易共同原則，以及建立投資工作小組與技術性貿易障礙工作小組。

 **行政院會通過《所得稅法》第 15 條修正草案。**102 年 3 月 14 日行政院會通過《所得稅法》第 15 條修正草案，本次修正要點除增列納稅義務人與配偶在感情不睦或婚姻暴力等因素分居，致合併申報計稅有實際困難者，得各自辦理結算申報及計算稅額的規定，並增訂綜合所得稅結算申報得由納稅義務人或其配偶就各類所得分開計算稅額的方式，避免因婚姻關係的有無造成稅捐負擔之差別待遇，以符合憲法平等原則及租稅公平。

 **推動西濱快速公路後續建設，紓解國道現況維護道路安全。**102 年 3 月 18 日行政院經建會委員會議通過交通部所提「西濱快速公路後續建設計畫修正計畫」案。本案新建路網 74.82 公里、改善長度 12.9 公里，並推動 3 處路口立體化及增設 1 處匝道，計可消除 123 處號誌路口及 79 處非號誌路口，初估可節省旅行時間約 77 分鐘，有效紓解國道飽和現況，並將地區性貨運車流導引至台 61 線，維護地區道路安全。

 院長視察石門水庫水情，呼籲全國民眾節約用水。102 年 3 月 20 日行政院江院長至石門水庫視察水情時表示，今年全國各地降雨偏少，現階段政府監控的全國 12 座水庫中，除基隆新山水庫及屏東牡丹水庫，其他 10 座水庫的降雨量、蓄水量都比往年少，院長呼籲全國民眾積極節約用水，若降雨情況持續惡化，預計將於 4 月上旬，啟動停供噴水池等得停供之用水等第二階段限水措施。

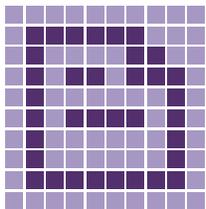
 行政院會通過《貿易法》第 20 條之 3 及第 28 條修正草案。102 年 3 月 21 日行政院會通過《貿易法》第 20 條之 3、第 28 條修正草案。江院長表示，本次修正具有兩大特色，其一為使我廠商輸出入貨品更便捷；其二為落實廠商自主管理精神。本法案通過後將有助於推動貿易便捷化，進一步與國際制度接軌。

 推動中堅企業躍升計畫，持續優化產業結構。102 年 3 月 21 日行政院江院長於行政院會聽取經濟部「推動中堅企業執行情形及未來規劃作法」報告後表示，政府推動之「推動中堅企業躍升計畫」，內容包括建基盤、助成長及選菁英等 3 項推動策略，有助產業結構優化。預期未來 3 年可輔導 150 家以上具潛力之中堅企業，帶動相關投資 1,000 億元，創造就業 10,000 人。第 1 屆中堅企業遴選自去（101）年 10 月起，已選出 10 家卓越中堅企業及 74 家重點輔導對象。

 行政院會通過《證券交易稅條例》第 2 條之 2 及第 3 條修正草案。102 年 3 月 21 日行政院會通過《證券交易稅條例》第 2 條之 2、第 3 條修正草案。本次修正要點主要係將權證避險專戶證券交易稅，由千分之三調降至千分之一，可降低權證發行人調節避險部位之稅負成本，有助提升投資人參與權證市場意願，促進權證市場發展。

 **推動自由經濟示範區，「五海一空」先行試辦。**102年3月27日行政院江院長於政務會談聽取行政院經建會「自由經濟示範區規劃方案」報告後表示，本方案發展重點係以自由化、國際化與前瞻性為核心理念，大幅鬆綁物流、人流、金流限制，並發展智慧運籌、國際醫療及農業加值等具有前瞻性的高端產業。第一階段以現有的「五海一空」（蘇澳港、基隆港、台北港、台中港、高雄港、桃園機場）自由貿易港區「境內關外」為核心，透過前店後廠模式，結合臨近縣市各類園區，於北中南地區同步推動，以充分發揮各地資源及產業特性。第二階段將待示範區特別法通過後，由各地方依特性申設。

 **推動汙水下水道建設，提升用戶接管普及率。**102年3月28日行政院江院長於行政院會聽取內政部「汙水下水道建設計畫推動情形」報告後表示，為開發水資源、回收利用廢水，以及改善公共衛生環境，政府將積極推動汙水下水道建設，以達成每年提升用戶接管普及率3%之目標。



Taiwan
**Economic
Forum**

特別報導

FEATURE

擘劃綠色新政 邁向低碳永續 台灣節能減碳推動計畫與執行成果

經建會經濟研究處

-
- 壹、前言
 - 貳、推動組織架構與任務
 - 參、國家節能減碳總目標
 - 肆、國家節能減碳總行動方案推動計畫
 - 伍、國家節能減碳總行動方案執行成果
 - 陸、未來展望
-

壹、前言

隨著全球氣候變遷及能源耗竭情勢日益嚴峻，行政院於 2008 年 6 月 5 日世界環境日通過「永續能源政策綱領」，揭示我國長期（2025 年）節能減碳目標。另鑒於世界主要國家莫不將「節能減碳」納為施政新思維，施行綠色新政（Green New Deal），以營造永續之低碳社會與發展低碳經濟。行政院奉總統指

示，於 2009 年 12 月成立「行政院節能減碳推動會」，以綜整目前各級機關相關節能減碳計畫，結合相關部會擘劃我國「國家節能減碳總計畫」，訂定國家節能減碳總目標，並據以規劃、推動「國家節能減碳總行動方案」年度計畫，以加速落實各部門節能減碳策略措施，實踐分年目標，藉由政策全面引導低碳經濟發展，並形塑節能減碳社會。

貳、推動組織架構與任務

「行政院節能減碳推動會」為行政部門推動「國家節能減碳總計畫」的最高指導單位，其組織架構及主要任務，簡述如下：

一、組織架構

「行政院節能減碳推動會」由行政院副院長擔任召集人，設副召集人 3 人，由行政院秘書長及 2 位政務委員共 3 人擔任副召集人；另有 14 個部會首長擔任委員，領域橫跨內政、外交、交通、教育、環保、財政、科技、農業等範疇，由經濟部擔任秘書處統籌規劃。該推動會以督導重點方案規劃及推動，協調整合跨部會資源及議題。另任務規劃設有「低碳能源系統」、「綠色運輸推廣」、「綠色景觀與綠建築」、「低碳社區與社會」、「低碳公共工程」、「節能減碳科技」、「低碳產業結構」、「節能減碳教育」、「宣導與溝通」及「方案與指標管理」等 10 個工作組，由各權責單位擔任主辦機關，推動會組織架構如下圖 1 所示。

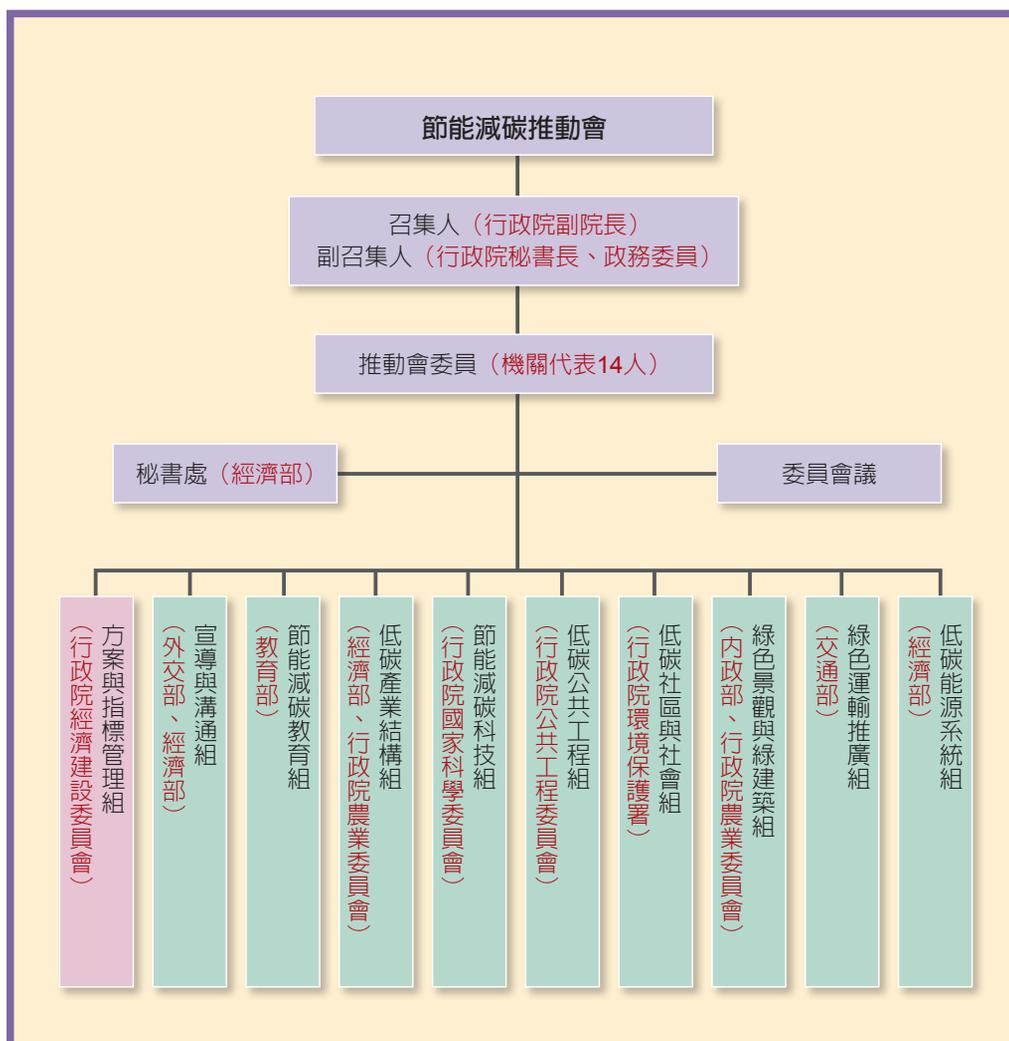


圖1 「行政院節能減碳推動會」組織架構

二、主要任務

為綜整國家節能減碳總計畫，加速落實各部門節能減碳策略措施並實踐分年目標，各部會分由系統性與結構性改造規劃，以及由實體（如器具、設備、車輛、建築物等）生命週期概念環節，將耗能活動減少、能源效率提升或碳密

集度降低等有助節能減碳施政思維納入，並適時運用各項政策工具，將有助擴大節能減碳之格局與成效。亦即，推動會將藉由政策全面引導低碳經濟發展，並形塑節能減碳社會，其主要任務如下：

- (一) 國家節能減碳發展願景、目標及總計畫之研訂。
- (二) 各部門節能減碳推動策略措施或方案之審議及整體績效檢討。
- (三) 跨部會節能減碳議題之協商及整合。
- (四) 其他有關節能減碳推動事宜之交議。

叁、國家節能減碳總目標

行政院 2008 年 6 月「永續能源政策綱領」將馬總統環境政策白皮書揭示之我國減碳目標與期程納入，訂定我國節能減碳總目標如下：

一、提高能源效率

未來 8 年（自 2008 年起）每年提高能源效率 2% 以上，使能源密集度於 2015 年較 2005 年下降 20% 以上；並藉由技術突破及配套措施，2025 年下降 50% 以上。

二、發展潔淨能源

全國二氧化碳排放減量，於 2016 年至 2020 年間回到 2008 年排放量，於 2025 年回到 2000 年排放量；發電系統中低碳能源占比由 40% 增加至 2025 年的 55% 以上。

肆、國家節能減碳總行動方案推動計畫

2010 年為節能減碳元年，行政院於 2010 年 5 月 11 日核定「國家節能減碳總計畫」。為突顯國家節能減碳重點項目，特規劃十大標竿方案涵蓋我國節能減碳各個面向，另以 35 項標竿型計畫強調各方案政策導向及執行主軸（詳如圖 2），並續訂定「國家節能減碳總行動方案 *」年度計畫，分由各專責部會主政，並每季進行追蹤管考，以檢視、強化執行績效。

表2 國家節能減碳重點項目

十大標竿方案 / 35 項標竿型計畫	一、健全法規體制	1. 健全溫室氣體管理法規體制（環保署）
		2. 擬定《永續能源基本法》（經濟部）
		3. 制定《再生能源發展條例》與《能源管理法》修正條文後續子法（經濟部）
		4. 推動綠色稅制（財政部）
	二、改造低碳能源系統	5. 推動再生能源新紀元計畫（經濟部）
		6. 降低發電系統碳排放（經濟部）
		7. 推動智慧電網計畫（經濟部）
		8. 推動核能發電合理使用評估方案（原能會）
	三、打造低碳社區與社會	9. 建構低碳社區（環保署）
		10. 打造低碳城市（環保署）
		11. 建設低碳島（環保署、經濟部、交通部）
		12. 推動節能減碳生活社會運動（環保署、經濟部）
	四、營造低碳產業結構	13. 推動產業節能減碳（經濟部、國科會）
		14. 推行能源密集產業政策環評（經濟部）
		15. 推動綠能產業旭升方案（經濟部）
		16. 推動農業節能減碳（農委會）

（續下頁）

* 208/6/5行政院第3059次院會通過「永續能源政策綱領」，並於2008/9/11函頒「節能減碳行動方案」。2009/9/17行政院核定將「節能減碳行動方案」與「全國能源會議結論行動方案」整合為「永續能源政策行動方案」。2010/5/11行政院核定「行政院節能減碳推動會」所擬具之「國家節能減碳總計畫」，復於99/9/17核備「國家節能減碳總行動方案」接續原「永續能源政策行動方案」繼續推動、列管。

表2 國家節能減碳重點項目（續）

十大標竿方案 / 35 項標竿型計畫	五、建構綠色運輸網絡	17. 建構綠色無接縫公路運輸系統（交通部）
		18. 推動建構便捷大眾軌道運輸網（交通部）
		19. 建構智慧化道路服務（交通部）
		20. 建構人本導向之交通環境（內政部）
		21. 全面提升新車效率水準（經濟部）
	六、營建綠色新景觀與普及綠建築	22. 推動新建綠建築及推廣使用節能減碳綠建材（內政部）
		23. 推動智慧綠建築（經濟部、內政部）
		24. 推動建築物節能減碳標示制度（內政部）
	七、擴張節能減碳科技能量	25. 推動造林計畫（農委會）
		26. 推動能源國家型科技計畫（國科會）
八、推動節能減碳公共工程	27. 進行全方位能源科技人才培育方案（國科會）	
	28. 建構永續低碳公共工程規範及機制（工程會、經建會）	
	29. 推動公共工程全生命週期品質管機制納入節能減碳措施（工程會）	
九、深化節能減碳教育	30. 強化政府採購流程與規範內化節能減碳機制（工程會）	
	31. 教育部暨所屬機關學校全面落實節能減碳計畫（教育部）	
	32. 營造永續綠校園及建立學校節能減碳評鑑制度（教育部）	
十、強化節能減碳宣導與溝通	33. 強化節能減碳教育（教育部）	
	34. 全民節能減碳溝通宣導計畫（經濟部及其他各部會）	
	35. 推動國際節能減碳環境外交（外交部、環保署）	

伍、國家節能減碳總行動方案執行成果

「國家節能減碳總行動方案」（以下簡稱本方案）之執行成果將分為整體推動情形、十大標竿等 2 個面向，予以簡述如下：

一、整體推動情形

本方案自 2008 年推動迄今，已減碳 2,644 萬公噸。2009～2012 年 CO₂ 新增減量分別為 826 萬、726 萬、482 萬及 617 萬公噸（如圖 3），每年執行進度皆達到既定目標。

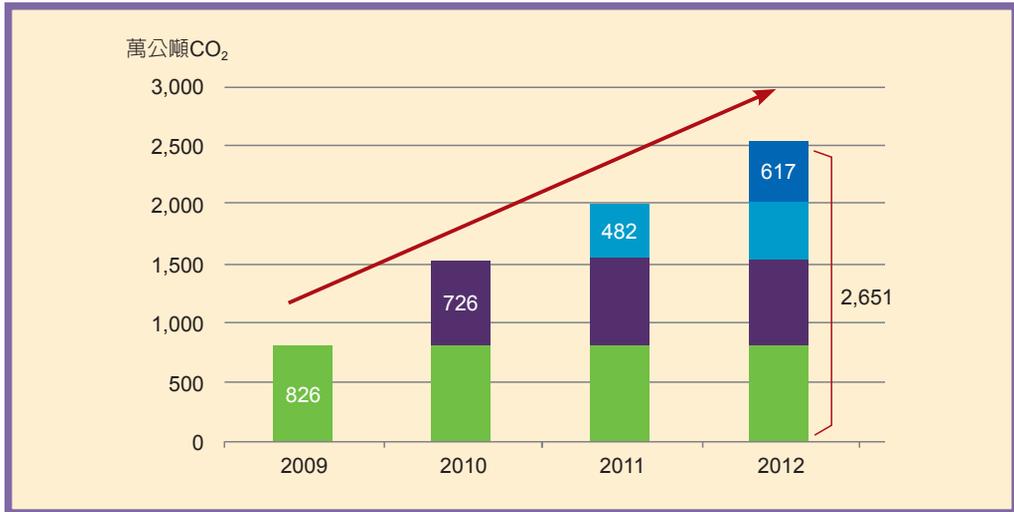
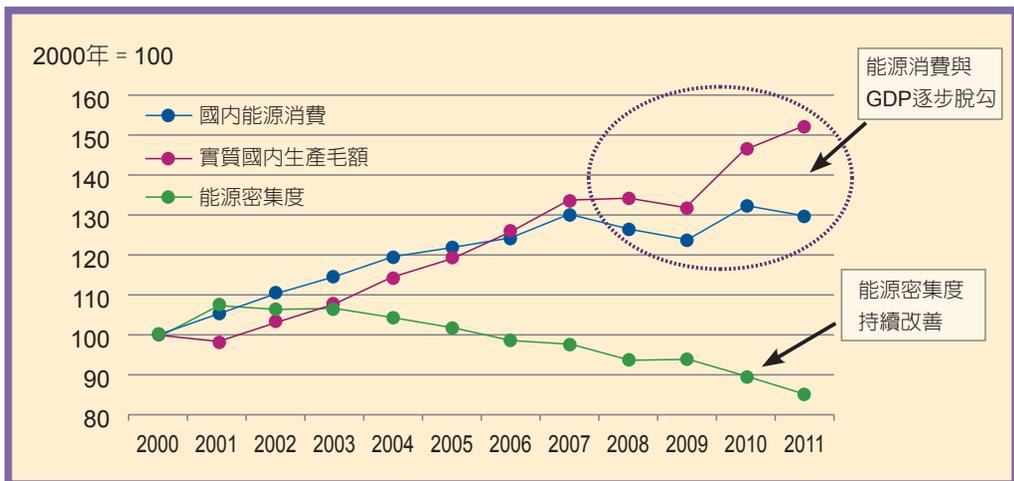


圖3 國家節能減碳總行動方案相較2008年之年度節能減碳成效

另本方案推動迄今，能源密集度持續下降，2008～2011年（以2007年為基期）年平均下降3.28%。2008～2011年能源消費相較經濟成長呈逐漸趨緩、脫勾趨勢（如圖4）。



資料來源：經濟部能源局能源平衡表，行政院主計總處。

註：「能源密集度」係指在一定期間內，生產每一單位實質國內生產毛額所需耗用之能源（亦即能源消費量／實質GDP，單位：公升油當量／千元）。

圖4 能源消費、GDP與能源密集度趨勢 (2000~2011)

二、十大標竿執行情形

(一) 健全法規體制

期以適當政策工具與行政管制，建構產業與民衆節能減碳能力與創造低碳能源經濟誘因，創造綠色成長契機。本標竿之主要執行成果簡述如下：

1. 研訂能源四法

經濟部推動完成《再生能源發展條例》立法公告（2009年7月）及《能源管理法》之修正公告（2010年4月），有助於我國再生能源產業之發展並提高能源使用效率。另環保署主政之《溫室氣體減量法》、財政部主政之「能源稅」刻正通盤審慎研議，視適當時機推動立法。

2. 訂定能源發展綱領

經濟部能源局依據《能源管理法》所訂定「能源發展綱領」已於2012年10月經行政院核定，作為擘劃國家總體能源發展之準據，以促進能源永續發展。後續將公告後據以執行大型投資生產計畫之能源先期管理。

3. 建立溫室氣體登錄制度

環保署2007年7月啓用國家溫室氣體登錄平台，提供產業上傳及登錄溫室氣體盤查清冊資訊，2012年已掌握工業及能源部門90%以上碳排放。

4. 修正《空汙法》

環保署2012年5月9日依《空氣汙染防制法》，公告CO₂等6種溫室氣體為空氣汙染物，以確定法律建立機制。此外，環保署同年12月20日發布「溫室氣體排放量申報管理辦法」、續於12月25日公告「公私場所應申報溫室氣體排放量之固定汙染源」。

5. 研訂《永續能源基本法》

經濟部能源局完成《永續能源基本法》草案，以建構潔淨能源經濟體系及生活方式，並藉由低碳技術及淨潔能源發展綠色產業與綠色工作機會，創造綠色成長契機。

6. 訂定節約能源強制規範

- (1) 經濟部 2010 年 1 月 19 日公告「指定能源用戶應遵行之節約能源規定」，包含強制規範冷氣不外洩及禁用白熾燈泡。
- (2) 經濟部 2012 年 1 月 1 日起實施「白熾燈泡耗用能源效率標準」。
- (3) 經濟部 2010 年 7 月 1 日起宣導觀光旅館等七大服務業「冷氣不外洩及禁用白熾燈泡」節能規定。

(二) 改造低碳能源系統

發展低汙染、安全、自主及永續之低碳能源系統，促使能源消費合理成長，減少自然資源消耗與環境衝擊，帶動低碳能源產業發展。本標竿之主要執行成果簡述如下：

1. 推動再生能源發展

- (1) 發展太陽光電：太陽光電裝置容量自 2008 年至 2012 年成長約 27 倍。
 - 台電公司啓用全國最大的高雄永安鹽灘地太陽光電發電場，全年總發電量約 600 萬度，每年可減少約 3,623 噸 CO₂ 排放量。
 - 行政院 2012 年核定「陽光屋頂百萬座計畫」，2012 設置 100MW (百萬瓦)，導入 PV-ESCO，結合融資及躉購費率機制，以帶動相關產業發展，並鼓勵自有屋頂民衆申辦。

- 太陽能熱水系統設置面積自 2008 年至 2012 年成長約 25%，安裝密度居全球第 5 名。

(2) 發展風力發電：經濟部推動風力發電裝置容量自 2008 年至 2012 年成長約 14.9%。此外，經濟部推動「干架海陸風力機」，2012 年設置約 57MW，預計 2015 年將成功開發國內首座離岸風場。

(3) 2012 年經濟部能源局推動風力、水力及太陽光電再生能源發展，CO₂ 減碳量約 18 萬噸。

2. 推動智慧電網計畫

行政院 2010 年 6 月核定「智慧型電表 (AMI) 基礎建設推動方案」，正式啓動我國 AMI (Advanced Metering Infrastructure) 之建置。2010 年完成訂定功能標準、規劃測試平台，2011 ~ 2012 年對外公告功能標準、電表功能測試，並已建置高壓 24,200 戶及低壓 1,700 戶智慧型電表示範系統，並持續分年布建 AMI 用戶。

3. 經濟部能源局完成 2011 年至 2015 年長期電力負載預測及電源開發規劃，以及我國整體風能發展策略規劃報告。

4. 中油公司 2012 年碳捕捉地下封存 (Carbon Capture and Storage, CCS) 先導試驗，於瀕臨耗竭之永和山氣田，利用舊有生產井，進行地下 CO₂ 注儲與監測先導試驗設施之安裝，並完成第一階段試注，累計共注入 CO₂ 約 300 噸。另展開封存場址大氣、土壤與水質等之長期監測及相關之風險評估。預計取得適當配合 CO₂ 源，進行萬噸級擴大注儲與激產油氣試驗，2020 年前建置我國地下封存之自主技術能力。

(三) 打造低碳社區與社會

以「低碳社區」為基礎，建立「低碳城市」，以帶動「低碳文化」，營造民眾「低碳生活」，創造「低碳經濟」，達成「低碳社會」願景。本標竿之主要執行成果簡述如下：

1. 建構低碳社區與城市

(1) 環保署推動「低碳永續家園」建構工作，已優選新北市、台中市、台南市及宜蘭縣等 4 座城市，並協助 52 個示範社區完成節能改善診斷與低碳措施規劃，及徵選「低碳示範社區標章」；另已補助地方政府辦理「低碳永續家園」計畫經費計約 2.7 億元。

(2) 經濟部推動全國設置 LED 交通號誌燈，於 2011 年 9 月完成全國交通號誌燈 100% 換裝成 LED 燈，每年可省 2.5 億度電、減少 CO₂ 排放 15.5 萬噸。台灣成為僅次於新加坡，全球第 2 個將傳統白熾燈交通號誌全部淘汰的國家。

(3) 經濟部推動全國設置 LED 路燈節能專案計畫，2012 年完成汰換 25 萬盞水銀路燈，預計可節省 1.1 億度電，帶動 32.5 億元產值。

2. 經濟部推動澎湖低碳島綠色能源，打造潔淨生活低碳島，作為全國未來發展低碳城市之示範計畫，2011 ~ 2012 年計推動節能家電 4,000 台、太陽能熱水器 74 件、電動機車 2,037 輛及太陽光電工程 20 案已全部完成。

3. 推動節能減碳生活社會運動

(1) 政府推出電費折扣獎勵節能措施，2008 年 7 月 ~ 2002 年 4 月節電 151.6 億度、電費折扣約 275.7 億元，減少 CO₂ 相當造林 2.4 萬座大安森林公園。

- (2) 經濟部能源局 2012 年補助民衆購置國產冷氣機、電冰箱及洗衣機約 34 萬台等高效率產品，帶動產值約 139 億元，年節電約 9,719 萬度。
- (3) 經濟部能源局補助民衆購置節能標章產品，帶動產值 79.37 億元，每年節省 3,950 萬度電及 2.5 萬公噸 CO₂ 排放。
- (4) 經濟部商業司 2009 年開始推動商業節能減碳輔導計畫，截至 2012 年共完成西門商圈、新社商圈、新營商圈及北中南部商圈共 19 處，共發掘節能潛力每年約 160.7 萬度，以及饌巴黎、童心服飾等 16 家連鎖企業，共發掘每年 2,595 萬度的節能潛力；另一方面亦輔導低溫物流及倉儲物流等 10 家企業，其節能效益約每年 256.9 萬度。

4. 推動綠色採購

環保署 2012 年推動政府及民間綠色採購（係指購買經由環保署認證，擁有環保標章的產品）金額達 123 億元；完成 1,719 件環保產品審查工作及 44 件產品碳足跡標籤（係指商品生命週期之 CO₂ 當量的總和）發證，促使廠商改善製程，減少碳排放。

（四）營造低碳產業結構

促使產業逐步邁向「低碳化」，提升單位碳排放的附加價值，降低單位產值碳排放密集度，強化綠色能源產業發展。本標竿之主要執行成果簡述如下：

1. 推動綠色能源產業旭升方案

行政院 2009 年 11 月核定推動「綠色能源產業旭升方案」迄今，我國太陽能電池產量全球第二大、LED 之光源產量全球第一大以及產業產值全球第二大、全球第 8 個可生產大型風力發電機（2MW）之製造國。

2. 推動產業節能減碳

- (1) 經濟部工業局成立產業節能減碳服務團，推動大型企業參與自願減量，提供節能減碳技術輔導。經濟部於 2011 年與鋼鐵、石化等 11 大產業 245 家廠商簽署自願減量協議（占製造業 CO₂ 總排放量之 75%），承諾 2012 ~ 2016 年達成 CO₂ 減量 500 萬公噸目標。2012 年參與自願減量協議廠商累計執行 1,110 件減量措施，總投入金額 50.5 億元，CO₂ 減量約 118 萬公噸。
- (2) 經濟部工業局推動工業區能資源整合，2012 年推動林園、觀音、台南科技、台中、大甲幼獅等工業區及重點產業聚落能資源鏈結，每年可減少 29.6 萬公噸 CO₂ 當量。另 2009 ~ 2012 年度重點推動工業區及產業聚落累計達成 58 項能資源實質整合鏈結，估計總能資源鏈結量每年可達 170.4 萬公噸、溫室氣體減量每年達 24 萬公噸及累計經濟效益約 18.6 億元
- (3) 經濟部能源局 2012 年完成 600 家工業部門能源大用戶實地節約能源技術服務，發掘節能潛力每年 99,046 公秉油當量（KLOE）、CO₂ 減量 271,300 公噸。累計 2009 至 2012 年共完成 2,400 家工業部門能源大用戶實地節約能源技術服務，發掘節能潛力每年 294,951 千公秉、CO₂ 減量 796,334 公噸。
- (4) 經濟部能源局 2012 年完成 208 家能源大用戶實地節約能源技術服務，評估節能每年 69,292 萬元，發掘節能潛力每年 43,310 公秉油當量、CO₂ 減量 118,668 公噸；累計 2008 年至 2012 年節能每年 289,096 萬元，發掘節能潛力每年 166,527 公秉油當量、CO₂ 減量 456,282 公噸。

(5) 經濟部技術處推動硒化銅銦鎵 (Copper Indium Gallium Diselenide, CIGS) 太陽電池關鍵技術開發計畫，累計 2008 年至 2012 年共與 70 家廠商完成簽約技術移轉，專利獲得國內 17 件、國外 3 件，2012 年則與 27 家廠商簽約技術移轉，專利獲得國內 9 件，國外 1 件；另經濟部技術處亦補助國內廠商從事綠能產業研發，累計 2008 年至 2012 年補助 12 億餘萬元，引導廠商研發投入新台幣 19 億 4,742 萬元，2012 年則補助 3 億餘萬元。

(6) 經濟部中小企業處 2008 ~ 2012 年輔導 501 家中小企業進行節能減碳相關工作，推估節省用電量達 1,852 萬度，節省用油量 3,496 公秉，合計換算為溫室氣體減量達 29,826 公噸 CO₂e。其中輔導 60 家企業完成減量管理系統建置，並全數通過第三者查證，取得國際證書，以確保競爭優勢、提高商機及產值。

3. 推動農業節能減碳

為鼓勵農民合理化施肥，農委會 2008 ~ 2012 年推動合理化施肥診斷服務約 15 萬件，並已建置「合理化施肥主題館」網站，提供農民講習會、觀摩會、知識庫等資訊，2012 年輔導建立 300 處示範農場。

4. 工研院在經濟部支持下，於 2009 年 9 月啟用「太陽光電測試實驗室」，協助台灣太陽光電廠商進行研發、改良產品，增加國際競爭力。

5. 經濟部開辦節能設備優惠貸款，將信保基金信用保證成數由 8 成提高至 9 成，並補助國內廠商從事綠能產業研發，2012 年補助 3.2 億元。

(五) 建構綠色運輸網絡

降低運輸部門碳排放，建構便捷與智慧型運輸系統，推廣低碳燃料使用，舒緩汽機車使用與成長。本標竿之主要執行成果簡述如下：

1. 推動建構便捷大眾軌道運輸網

- (1) 交通部持續推升高鐵運量，2008 至 2012 年客運量由 3,058 萬人次（6,566 百萬延人公里）提升至 4,453 萬人次（8,642 百萬延人公里），年減碳量由 15.95 萬公噸提升至 21.2 萬公噸。
- (2) 交通部推動高速公路電子收費系統（ETC），以減少碳排放。電子收費系統推動至 2012 年以來，已超過 11 億輛 ETC 車道通行車次，所減少的 CO₂ 排放量超過 5.4 萬噸，減少 CO₂ 排放量相當造林 140 座大安森林公園。
- (3) 交通部推動台灣桃園國際機場聯外捷運系統建設，三重至中壢段地下段隧道及山岳隧道已全數貫通，已完成全線高架橋結構。另台北、台中與高雄等都會區捷運系統建設持續推動中。台北捷運至 2011 年通車營運長度 101.9 公里，較 97 年成長 34.3%。

2. 建構智慧化道路服務

交通部補助地方政府建置公車管理系統，公路總局執行「公路汽車客運動態資訊管理系統」建置計畫，已於 2012 年完成中心系統軟、硬體及各公路路線客運車輛車上機建置，將於相關系統整合測試及微調後正式上線。

3. 建構人本導向交通環境

內政部補助地方政府辦理市區道路人行及自行車環境建置與改善，2012 年建置完成約 120 公里市區人行道及自行車道（較 2008 年成長 60% 以上），適宜人行比例由 2008 年 9% 提高至約 26%。另，交通部推動的東部自行車路網示範計畫，2010 ~ 2012 年已建置約 1,200 公里自行車道路網。

4. 提升新車效率水準

- (1) 交通部 2009 年公告修正車輛耗能標準，提高耗能標準，2012 年汽機車能源效率將可提升 10%，預定 2015 年實施能源效率標準再提升 15%；2011 年能源效率分級認證累計 2,256 車型數。
- (2) 財政部將貨物稅稅率減半，協助油電混合車及電動車之發展；此外，環保署為鼓勵使用低汙染交通工具，2010～2012 年補助購置電動輔助自行車及電動自行車約 9 萬輛。
- (3) 交通部亦持續補助公路汽車客運辦理車輛汰舊換新，2008 年至 2012 年汰舊換新計 1,336 輛，減碳量達 2.019 萬公噸。

(六) 營建綠色新景觀與普及綠建築

加速推動新舊建築朝綠建築方向發展，營造節能減碳居住環境；加強森林等自然資源碳匯功能。本標竿之主要執行成果簡述如下：

1. 推動新建綠建築及推廣使用節能減碳綠建材

- (1) 內政部推動新建建築物取得候選綠建築證書及綠建築標章，2008～2012 年完成新建建築物綠建築評定 2,080 件、減碳約 34.67 萬噸，2010～2012 年辦理 70 案建築節能與綠廳舍改善補助計畫。
- (2) 內政部 2012 年 7 月公告實施修正「建築技術規則綠建築基準專章」，針對建築基地綠化、保水、雨水或生活雜排水回收再利用，以及綠建材等 4 項，擴大適用範圍。

2. 推動綠色便利商店認證

內政部 2011 年成立節能輔導團隊，推動綠色便利商店認證，期藉由便利商店分布普及且平易親民之特性，推動節能減碳成為全民運動。2011～

2012 年完成 9,010 家綠色便利商店認證，占全國便利商店總數達 90% 以上，估計每年可節省約 1.67 億度電，相當於 290 座大安森林公園之減碳量。

3. 推動植樹造林

(1) 行政院農委會推動植樹造林計畫，獲得 101 年度「行政院國家永續發展獎」，自 2008 ~ 2012 年已完成新植造林面積 23,747 公頃，相當於 950 座大安森林公園，已超越我國在亞太經濟合作組織 (APEC) 承諾增加森林覆蓋面積之責任達 12,197 公頃。2012 年度實質減量達 38.5 萬噸 CO₂，可有效減緩大氣中溫室氣體濃度。

(2) 環保署鼓勵各縣市加強公有裸露地植樹綠化，已召開相關補助說明會，每年可增加 30 公頃，以減少碳排放，落實空氣品質淨化，並達到環境整潔、整齊及綠美化。

(七) 擴張節能減碳科技能量

運用科技促進節能減碳目標的達成，藉由新能源科技、再生能源與低碳能源科技，積蓄我國在國際上經濟之競爭力。本標竿之主要執行成果簡述如下：

1. 推動能源國家型科技計畫

為了提升我國能源自主安全、減少溫室氣體排放、提升能源使用效率及改變能源使用結構，政府推動「能源國家型科技計畫」(2009 ~ 2013 年)，2009 ~ 2012 年總經費投入 193 億元；2012 年總經費約 63 億元，較 2009 年 (31 億元) 增加 1.03 倍，藉由主軸專案計畫設立，推動重大能源計畫。主要成效包括：

- (1) 行政院國科會 2012 年推動綠色能源技術研發與推動節能減碳技術研發，促進廠商投資 8.8 億元，其中研發投資 5.9 億元，生產投資 2.9 億元，其中，生質能源技術移轉 60 件（簽約金約 3,005 萬元）、促進廠商投資額 3.3 億元。
- (2) LED 照明：開放世界首創的低熔點固 / 液擴散接合材料搭配低溫雷射固晶，突破本國封裝產業的重要技術障礙；開發出具世界記錄之超低空間色偏白光 LED 封裝結構，空間色偏 $\leq \pm 40K$ （暖白） $\pm 100K$ （冷白）；開發高效率電源電路設計，電路結構低壓（48V）輸出，效率 92.11%、功因 0.996，超越美國 DOE 2020 年的技術指標。
- (3) 太陽電池技術：矽晶太陽電池 MWT 太陽電池與模組技術提升 5 吋電池效率至 18.57%，背接觸電池模組效率達 16.9%；堆疊型矽薄膜太陽電池初始效率 13.58%、大面積不透光矽薄膜太陽電池模組初始效率 10.25%，穩定效率 9.18%。

2. 培育能源科技人才

教育部 2010 ~ 2011 年培育能源科技種子教師 1,700 餘人、具能源科技大專院校及研究所學生 1,200 餘人及產業人才 200 餘人。2012 年教育部持續推動能源科技人才培育計畫，成立 9 所大專、5 所高中職及 20 所中小學培育中心。

3. 台電公司持續辦理「營運中核能電廠補充地質調查工作」及「核一、二及三廠耐震餘裕評估」，以確保核電廠的安全性。

(八) 節能減碳公共工程

由政府部門引領節能減碳風潮，建構公共工程節能減碳規範。本標竿之主要執行成果簡述如下：

1. 修訂現有或新訂設計規範

- (1) 行政院工程會已完成「下水道工程設計規範」檢討修正，以作為節能減碳規劃設計之參考原則。
- (2) 行政院工程會已完成「節能績效保證專案統包工程採購契約範本」研訂，以強化節能減碳機制。
- (3) 行政院工程會完成「研訂公共工程計畫相關審議基準及綠色減碳指標計算規則」報告，作為強化公共工程審議作業之政策參考。
- (4) 行政院工程會 2012 年函頒節能績效保證專案統包工程採購契約範本，以利各機關學校參考應用。

2. 加強各類工程節能減碳工法、材料研究或訓練

- (1) 行政院工程會於 2010 年 3 月完成「工程施工查核小組查核品質缺失扣點紀錄表」修正，增列「永續公共工程－節能減碳」項目，據以辦理施工查核。自 2010 年 4 月至 2012 年 12 月全國共計辦理「工程施工查核」10,558 件（含工程會辦理 445 件），協助工程主辦機關落實節能減碳。
- (2) 行政院工程會於 2010 年 1 月完成「機關委託技術服務廠商評選及計費辦法」修正，機關得將節省能源、減少溫室氣體排放、保護環境、節約資源、經濟耐用等項目納為評選考量，並持續辦理政府採購專業人員基礎訓練班，2011 年及 2012 年共辦理 352 班、參訓人數 22,965 人，以加強宣導節能減碳之設計理念。
- (3) 行政院體委會完成「國家運動選手訓練中心整建第 1 期工程」之候選綠建築證書業經內政部於 2012 年 8 月准予認可。

3. 強化綠色內涵相關工法或材料應用

為落實 2009 年 5 月「振興經濟擴大公共建設投資計畫」綠色內涵經費達 10% 以上，以實現節能減碳理念，政府部門 2009 ~ 2011 年度總工程費計約 3,743 億元，合計綠色內涵使用經費約 661 億元，經費比例為 17.6%，發揮振興綠色產業的作用。

(九) 深化節能減碳教育

強化學校節能減碳教育機能，促進全民節能減碳認知，以建立綠色消費文化，架構綠色能源選擇機制。本標竿之主要執行成果簡述如下：

1. 營造永續綠校園

(1) 教育部辦理「永續校園推廣計畫」，以改造校園環境成為具有社區特質的公共活動空間，結合校園綠色技術實施應用，創造出各校教學特色的教學教材，形成緊密的環境教育聯絡網。2008 ~ 2012 年補助 340 餘所學校執行永續校園局部改造計畫，並補助 310 餘所高級中等以上學校辦理校園能源管理計畫。

(2) 教育部 2012 年更新「學校教室照明與節能參考手冊」，並針對用電正成長之學校，提出節能改善策略，已完成 18 所學校實地輔導作業，全國學校連續 3 年用電負成長。

2. 強化節能減碳教育

(1) 環保署完成開發「節能減碳賺好康」及「Cooler 小幫手」手機應用軟體 APP、訂定「低碳生活資訊手冊」，以鼓勵民衆落實節能減碳行為。

- (2) 教育部辦理「永續校園推廣計畫」，345 校次執行永續校園局部改造計畫，102 年補助 63 所學校第 1 期設計規劃階段，正在執行中；並補助 359 所高級中等以上學校辦理校園能資源管理計畫。
- (3) 教育部推動校園能源暨溫室氣體管理人員教育，2010～2012 年計培訓 1510 人次，並辦理學校環境教育人員認證等相關計畫。
- (4) 教育部補助辦理永續發展（包括節能減碳、氣候變遷調適等）2008～2012 年補助 167 門通識課程，與氣候變遷調適學程四門。
- (5) 經濟部中企處 2010～2012 年辦理綠色人才養成課程，包括能源管理系統、碳足跡盤查、溫室氣體、水足跡及節水技術講習、節能技術講習等，共計辦理 57 場次，培訓 2,293 人次，以提高企業自我管理能力和培養管顧人才擴大輔導能量。
- (6) 行政院人事行政總處 2012 年協助各機關辦理節能減碳訓練課程共計 1,729 場次、4,920 小時。

(十) 強化節能減碳宣導與溝通

建立節能減碳國際觀思維，並作為我國外交重點；使民衆體會節能減碳之重要性，進而支持國家政策且身體力行。本標竿之主要執行成果簡述如下：

1. 推動節能減碳新生活運動

- (1) 經濟部推動日省 1 度電六大節能手法（例如：汰換白熾燈、空調溫度設定調高 1°C、拔除家中長時間不用的電力插頭、家電汰舊換新節能標章等），每年約可節省 23.1 億度電。

- (2) 經濟部 2011 ~ 2012 年辦理「節能月系列」宣導活動及系列推廣，包括多元媒體宣導、節能體驗活動等。
- (3) 經濟部結合全國 7,835 個村里辦公室，共同宣導「換對燈就省電」之照明節能資訊。為推廣 LED 照明，由 LED 廠商提供每一位村里長 LED 燈泡 1 顆，作為省電示範照明之用。

2. 辦理「政府機關及學校全面節能減碳措施」

- (1) 經濟部辦理「政府機關及學校全面節能減碳措施」(2008 ~ 2010 年)，自 2008 年起政府機關及學校整體用電，已連續 3 年負成長，2010 年政府機關及學校整體用電成長率 -3.46%。2011 年 5 月行政院核定由「政府機關及學校四省專案計畫」取代，以 2007 年為基年，至 2015 年用電（水、油）量節約率 10%、公文電子線上簽核達 40% 目標。
- (2) 經濟部中小企業處 2010 ~ 2012 年參與相關產業公協會、中小企業地方服務網絡、縣市政府等機構辦理之 42 場次節能減碳會議或活動，宣導人數達 3,104 人次。透過各縣市地方服務網絡主動宣導節能減碳觀念，宣導人數達 165,073 人次。

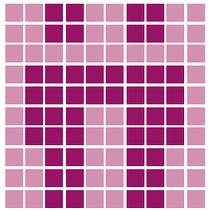
3. 參與國際事務

- (1) 外交部持續運用各種語版刊物向國際社會廣泛宣傳，或透過駐外館處向國際社會宣揚我國節能減碳的努力。
- (2) 環保署、外交部持續研析及辦理國際氣候變化議題相關工作，以及組團出席聯合國氣候變遷大會及相關國際性會議，並進行雙邊會談及舉辦相關廣宣活動。

陸、未來展望

為因應國際社會對因應氣候變遷之要求，聯合國於 1992 年通過「聯合國氣候變化綱要公約」(United Nations Framework Convention on Climate Change, UNFCCC)，續於 1997 年通過「京都議定書」(Kyoto Protocol)，期盼藉由國際公約規範減少溫室氣體排放。2012 年 11 月底於卡達 (Qatar) 多哈舉行的聯合國氣候變遷公約暨京都議定書締約國會議 (COP18 / CMP8) 決議，延長京都議定書效期至 2020 年，並達成多項促進氣候變遷調適及改善溫室氣體排放的共識。因此我國必須持續以更加積極的態度，規劃落實節能減碳及因應氣候變遷的穩健措施，以落實低碳永續家園的願景和目標。

事實上，為展現政府推動節能減碳的決心，並善盡國際社會成員的責任，我國於 2008 年通過「永續能源政策綱領」，並接續成立「行政院節能減碳推動會」，擘劃「國家節能減碳總行動方案」，訂定節能減碳之十大標竿方案、35 項標竿型計畫等相關措施，積極以對。另一方面，政府推動「國家節能減碳總行動方案」，已獲致相當的施政成果，不僅能源密集度持續下降，能源消費相較經濟成長亦逐漸趨緩。因此，各部會宜將民衆有感之成效予以持續加強廣宣，促使民衆於日常生活身體力行，藉著累積推動全民節能減碳行動力之能量，將可引領全民節能減碳風潮，從點、線、面，全民總動員一起攜手努力打造節能減碳新生活，共同邁向低碳社會之願景。📍



Taiwan
Economic
Forum

名家觀點

VIEWPOINT

政策焦點

政策紀實

特別報導

名家觀點

經建專論

經濟新訊

台灣景氣概況

經濟統計

執行國家節能減碳總行動方案的原則

台灣綜合研究院副院長 黃宗煌

「**國**家節能減碳總行動方案」於民國 99 年 5 月 11 日經行政院核定，由各相關機關分年訂定工作計畫項目及其 CO₂ 減量、節油、及節電的年度目標，並由行政院經濟建設委員會負責定期管考。筆者有幸參與各次的執行檢討會議，深刻體會了各機關推動十大標竿方案所做出的努力和績效，其中有許多項目的達成率遠超預期，著實值得肯定。在此同時，筆者也領悟到政府在訂定節能減碳目標與執行政策時應予依循的幾點原則，茲逐一說明於後，冀能作為日後更進一步的參考。



台灣綜合研究院副院長黃宗煌肯定各機關推動節能減碳行動的努力，並針對國家節能減碳目標訂定與政策執行提出四點參考原則。

一、滾動式檢討節能減碳之總體目標

目前「國家節能減碳總行動方案」的 CO₂ 減量目標是在 2020 年回到 2005 年排放量，2025 年回到 2000 年排放量；節能目標則在降低能源密集度，2015 年較 2005 年下降 20% 以上，2025 年下降 50% 以上。本方案實施以來，在各機關的努力推動下，所有的工作項目大都能達成預定的年度目標。不過，這並不足以確保節能減碳總目標得以落實，這是因為所有工作項目的減量效果可能低於當年整體經濟之規模效果（主要源自於所得、產出、人口等因素的成長）的增量。換言之，即便年度目標均告達成，並不隱含同年度之全國的能耗總量及碳排總量必然減少，即使總量得以減少，其減量額度亦未必等於所有工作項目的減量總和。即因此故，未來各年度之減量目標的達成，確實難保總體目標的落實。

根據相關研究指出，在既定期程內要達成方案的節能減碳總目標，其技術可及性與經濟可及性均不高，這適足以反映原訂目標並不夠務實，甚至好高騖遠，因此，在訂定節能減碳目標時，必須進行可行性評估，並以逐漸強化的趨勢進行滾動式檢討。例如，英國政府的減量目標相當明確，其於相關文件所宣告的目標更是展現出與時俱增的雄心：在 1998 年京都議定書通過時，英國根據「歐盟責任分擔協議」而宣告的減量目標為「在 2012 年減量 12.5%」；在 2000 年氣候變遷方案（2000 Climate Change Program）宣告的減量目標為「在 2010 年減量 19%」；在 2003 年能源白皮書宣告的減量目標為「在 2050 年減量 50%」；在 2008 年氣候變遷法案（2008 Climate Change Bill）宣告的減量目標則為「在 2050 年減量至少 80%」。這種與時俱進的策略性（strategic）目標宣告方式，值得參考。

二、兼顧節能減碳目標與人均GDP增長的相容性

為有效節能減碳，掌握能源需求及碳排放量之驅動力是當務之急。文獻上常以 Kaya 方程式的組成分析（decomposition analysis）來評估各項驅動力（例如：能源的碳密集度、GDP 的能源密集度、產業結構、人均 GDP、人口數等）的貢獻度，其結果大都顯示人均 GDP 對能耗量及碳排放量的貢獻度占了最大比重，這也是當各驅動力發揮減碳效果之際，總排放量仍舊增加的原因，但以降低人均 GDP 作為減碳的策略，應該不會是多數國民之所願。

問題是節能與減碳這兩個目標與未來經濟成長（或人均 GDP 增長）的相容性是必須重視的課題之一。假設第 t 期之碳排放量（ $C(t)$ ）與同期之能耗量（ $E(t)$ ）呈一變動比例如下： $C(t) = b(t) E(t)$ ，其中 $b(t)$ 代表能源的碳密集度，可藉由各種低碳技術創新（包括再生能源發展）或能源結構調整而隨時間經過遞減（亦即 $b(t) / t < 0$ ）。為同時達成上述的節能減碳目標，則 GDP 水準與 $b(t)$ 、節能目標、及減碳目標必須維持一定關聯；換言之，不能符合此一關聯式的 GDP 成長，均屬緣木求魚。因此，在兼顧永續發展之三大支柱（經濟、環境與社會）的平衡發展下，確保節能減碳目標與人均 GDP 增長的相容性是極為重要的課題，否則還是會落入「無法面對之真相」的泥沼中。

三、堅持節能減碳的成本有效性原則

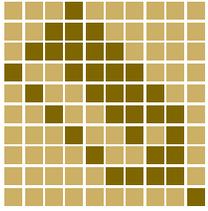
「成本有效性原則」係指經由可行措施的組合選擇，以最低可能的成本達到既定的節能或減碳目標，這是京都議定書所揭櫫的減碳準則之一，也是降低減量成本的基本準則。惟目前各工作項目的檢討重點均在於 CO₂ 減量、節油、及節電的年度目標是否達成，並未檢討為達成各項目標所支出的成本。就既有之工作項目而言，其單位減量成本存在顯著的差異，不僅不能符合此一基本原則，而且單位減量成本之高，更令人有「為達目標，不計代價」之感。

為確保成本有效性原則，最基本且最重要的課題在於充分掌握各種潛在可用之節能減碳技術與措施的邊際減量成本（Marginal Abatement Cost, MAC）。目前國科會、工研院、及台灣綜合研究院（經建會、經濟部能源局、及交通部運輸研究所委辦計畫）均曾各以不同方法推估各部門之節能減碳的 MAC，其重要性不言可喻。不過，推估結果不僅因方法及其假設不同而異，其經濟意義與政策意涵更是相去甚遠；因此，推估結果在政策制訂過程中的角色與功能自當有別，這是決策者不可不察的關鍵，以免錯用結果而導致過度的成本負擔。

四、重視政策工具的整合性和調和性

目前的十大標竿方案確已涵蓋各關鍵領域，其中「法規體制」的建置亦屬其中一環，但攸關節能減碳的兩大法案（《能源稅條例》及《溫室氣體減量法》）迄今未獲通過。以開徵能源稅為例，雖是歷次全國能源會議的共識，惟其立法目的、必要性、效率性（包括稅收運用配置）、及成本有效性均有所爭論，其與相關政策工具（如排放交易、空汙費（溫室氣體業經環保署公告為空氣汙染物，依《空氣汙染防制法》得徵收空汙費）、節能減碳的各式補貼等）更面臨整合性與調和性的嚴峻挑戰。

「整合性」首重各相關政策工具在制訂過程中的同步兼顧，俾能訂定適當的政策水準（如稅率），並避免雙重負擔，而「調和性」則重於避免各工具之節能減碳效果的矛盾性或相互抵銷的後果。有鑒於此，未來各年度之工作項目有必要就其調和性先行討論，並在各機關之間做必要的協調後規劃之。📍



Taiwan
Economic
Forum

經建專論

THESIS

政府推動服務業跨國結盟 可扮演之角色

王嘉緯* 黃馨儀**

壹、研究目的

貳、政策機制設計理論與跨國結盟之實務推動

參、服務業跨國結盟企業案例分析

肆、服務業跨國結盟近期推動亮點：台日餐飲業合作

伍、政府推動服務業跨國結盟之長遠思維

摘要

本文主要目的在於探討政府應扮演何種角色以有效推動服務業跨國結盟，透過企業實際案例之檢視，發現跨國結盟成功關鍵在於合作雙方的相互瞭解，包含當地市場的掌握、公司治理文化的成熟度等。但也往往由於合作雙方的資訊不對稱，導致結盟無法有效推動，是以政府所應介入之處，即在於結盟資訊

本文為經濟部商業司委託研究「101年度商業服務業發展研究能量建置計畫」成果之一。能完成本文，必須感謝財團法人商業發展研究院副研究員連科雄博士的建議與指正，以及匿名評審所提供的專業修改意見。

* 聯繫作者：財團法人商業發展研究院助研究員，10665 台北市大安區復興南路一段 303 號 4 樓。電話：(02) 7713-1010 轉 385；傳真：(02) 7713-3399；E-mail：cwang@cdri.org.tw。

** 財團法人商業發展研究院佐理研究員。

註：本研究為個人觀點，不代表本會意見。

的提供，從結盟前的潛在對象資訊、結盟中的專業服務資訊等。若考量短期推動成效，我國與日本餐飲業成功結盟合作之可能性相對較高，政府部門可協助我國業者，蒐集日本餐飲在地商情與潛在合作案源，做為台日餐飲合作推動之參考依據。長遠來看，在盤點現有相關推動計畫並檢視香港作法後，我國可考慮建置資料庫平台，誘使民間企業主動投入跨國結盟。

關鍵字：服務業、跨國策略聯盟、資訊提供

The Role of the Government in an International Alliance of Service Industries

Chiawei Wang* Xinyi Huang**

Abstract

The purpose of this paper is to discuss how the government can efficiently promote an international strategic alliance of service industries. In partner selection, as we analyze the case studies, the key success factor

This paper is partly based on the research project funded by Department of Commerce, MOEA. We are grateful to Dr. Ke-Shaw Lian, the associate research fellow, for helpful, substantive editorial suggestions. Also, we thank the referee for helpful comments.

* Correspondence: Assistant Research Fellow, Commerce Development Research Institute; 4F, No. 303, Sec. 1, FuXing S. Rd., Taipei City 10665, Taiwan; Tel: 886-2-77131010 ext. 385; Fax: 886-2-77133399; E-mail: cwang@cdri.org.tw.

** Researcher, Commerce Development Research Institute.

of the alliance is “compatibility,” including resource, culture and so forth. However, the problem of “asymmetric information” may disadvantage the formation of the alliance. To solve it the government can provide participants information, such as contact information of potential partners and professional service providers. Therefore in the short term, we suggest that, to promote the cooperation between Taiwan and Japan food and beverage industries, the government collect the information, like local business conditions and potential cooperation cases. In the long run, after examining all the present programs in Taiwan and Hong Kong's policy measures, we suggest that Taiwan government create a database to encourage private companies to forge an alliance on their own initiative.

Keywords: Service industry, international alliance, information provider

壹、研究目的

2009 年以降全球景氣陸續遭受到美國次級房貸危機、財政懸崖，以及歐洲國家主權債務等不利因素影響，諸如歐美日本等已開發國家，其經濟成長始終未見起色，而仰賴內需市場為發展動能的服務相關產業，例如餐飲服務業，其成長也連帶受到拖累。在欠缺內需成長動能之限制下，各國為刺激景氣復甦，以拓展海外市場為產業發展目標遂逐漸為各國所重視。特別像是中國大陸與東南亞等新興市場，因為受景氣衰退衝擊較小，經濟成長率與內需市場規模尚能維持一定水準，向來是已開發國家服務業擴張海外市場版圖時鎖定的目標市場。然而，該些已開發國家業者往往受阻於語言、文化、商業網絡等障礙，導致無法準確掌握當地市場消費需求傾向，海外擴張成效也就相對受限。

而我國服務業面對中國大陸市場，所展現出來的經營優勢包含兩岸語言文化的相似性、我國企業在當地已建立的商業網絡等面向，是以相較於其他國家業者，台商服務業者較有能力掌握中國大陸市場消費偏好。即便是面對東南亞市場我國服務業亦有類似優勢，一方面台商布局東南亞已有時日，在當地已留有一定之商業網絡；另一方面來台求學僑生返回母國後，恰能扮演排除當地經營障礙，以及當地市場溝通橋樑之角色。

既然已開發國家服務業者有開發新興市場的需求，在經營過程中也的確遭遇若干障礙，但我國業者在當地市場的優勢卻恰好為外商提供解決之道。基於雙方供需契合之考量，吸引外商來台與我業者合作經營一段時日，再尋求向外拓展之可能，推動此類跨國結盟模式或為可思考之政策方向。

以往跨國結盟相關研究多偏向於企業進入海外市場之決策模式，例如 Erramilli and Rao (1993)、Ekeledo and Sivakumar (1998, 2004) 與 Blomstermo, Sharma and Sallis (2006) 等，咸認為服務業與製造業海外合作模式有很大差異，相較於製造業以技術授權為主，服務業則更著重於行銷通路合作。但相對於企業面向之探討，現有研究針對政府在服務業跨國結盟的角色定位則鮮少著墨，因此本文目的即在於探討如何精進我國現行推動跨國結盟政策措施。值此財政困窘之際，若能善加設計相關政策機制，誘使民間企業基於自身利益考量投入跨國結盟，而不是由政府主動介入參與、企業僅是被動配合，係為本文思考之重點。

貳、政策機制設計理論與跨國結盟之實務推動

按 Maskin 的機制設計理論 (Mechanism Design Theory) 所述，機制設計最重要目標就是要最大幅度地減少社會經濟無謂損失，是以若套用於公共政策之機制設計，首先需擬定預期達成之政策目標，再依據客觀條件去設計足以成

功的機制。只要能設計出適當誘因，讓政策參與者願意達成政府所預期結果，就可讓社會各界達成最大公約數共識（Maskin, 2008）。再者，機制設計必須滿足兩個需求，首先是如何克服資訊不對稱，以最低的資訊成本來完成機制設定目標；其次是激勵誘因之提供，亦即在所設計之機制下，使得各個參與者在追求個人利益的同時能夠達到政府所設定的政策目標。

若以 Maskin 機制設計理論來檢視為促成跨國結盟目標所需之相關配套機制，政策機制內容所需滿足的要求，則分別為提供政策誘因激勵國內外服務業者結盟，以及降低跨國結盟時所可能發生的資訊蒐集成本。而實務上激勵誘因之提供，可能包含投資經商環境之優化、專業服務人力之協助（例如法律、會計）、策略聯盟相關費用之補助等；至於資訊成本的降低，則像是由政府提供適合結盟國家與產業等商情資訊、建置商業媒合配對庫以減少業者尋求合作對象所需時間等措施。

表1 我國推動跨國結盟合作相關計畫

計畫名稱	推動單位	執行時間	主要内容
策略聯盟說帖	經濟部 投資業務處	1993~2002年	1.推動項目：來台投資、技術移轉及合作 2.輔導機制：水電土地供應、跨部門協調、交流廣宣
推動國際策略聯盟合作計畫	經濟部 國際貿易局	2011年迄今	1.篩選我國具優勢產業並開發案源 2.安排外商來台考察 3.辦理工機研討會
兩岸搭橋專案	經濟部技術處 /工業局	2008年迄今	1.兩岸重點業別之技術交流與合作投資 2.辦理兩岸產業合作及交流會議
台日產業合作搭橋方案	經濟部工業局	2012年迄今	1.台日產業創新園區（TJ Park） 2.資金融通協助 3.技術引進合作
台日中小企業合作推動計畫	經濟部 中小企業處	2012年迄今	1.台日技術媒合與產業合作 2.中小企業交流互訪、研討會辦理
台美產業合作推動計畫	經濟部工業局	2012年迄今	1.美國技術開發、台灣進行商品化 2.鎖定綠能、生技、智財權及資通訊技術

資料來源：經濟部投資業務處、國際貿易局、工業局、技術處、中小企業處資料，本研究整理。

我國自 1990 年代迄今所推動與跨國結盟相關之政策措施，計畫主要内容綜整如表 1 所示，經濟部投資業務處曾在 1993 至 2003 年間積極推動我國與跨國企業簽署策略聯盟意願書，國際貿易局亦藉由案源開發、外商考察、辦理商機研討會等方式，協助推動業者籌組策略聯盟。另外，我國目前推動產業跨國合作主軸，則是以搭橋專案模式（兩岸、台日、台美），協助國內與其他國家業者，進行產業合作與連結。

綜觀我國現行跨國結盟相關政策，首先就產業層次來看，可發現政策思維仍為製造業發展導向，計畫内容著重於產業垂直分工，或是技術研發、移轉與商品化，少見市場行銷與通路合作之協助，國際市場展店亦非重點，是以現有推動方式可能無法完全適用於服務業。再者，若從機制設計理論的角度來檢視，我國政府推動業者籌組跨國策略聯盟時，仍傾向於政府積極主動介入，不論是激勵誘因或資訊成本降低面向。前者例如資金融通協助、開設產業園區，就是直接以公部門資源提供給業者所需之生產要素補貼；後者像是政府提供結盟所需資訊，降低業者搜尋結盟對象成本，我國實務上多由公部門單位主動安排交流活動，邀訪外商來台或帶領國內業者出訪，藉以促成雙邊結盟合作。

政府主動出擊協助民間業者結盟並無不妥，但在公部門資源日益吃緊的限制下，應可考慮稍微調整政府扮演的角色地位，透過若干機制的設計使政府退居幕後，減少政府所需投入資源同時能達成預期的政策目標。有關於政府推動服務業者跨國結盟合作，或可參考香港在這方面類似的作法，其原因主要有三：首先，香港先天地理優勢使其得以扮演外商進出中國大陸門戶的角色，如表 2 所示，在前往中國大陸直接投資的國家與地區當中，以香港在中國大陸的投資金額最高，約為 2,502.62 億美元、占直接投資總額的 42%，並領先其次的英屬維京群島有相當之差距。其次，若檢視香港之產業結構，如表 3 所示，可發現其以服務業支撐經濟發展之特質，特別是香港服務業就業人口占總就業人口 88.4%，但其產值在 GDP 中所占比例高達 92.9%，顯示香港服務業的高度生

產力。而且香港的產業結構還具有「出口導向」以及「以中小企業為主體」的經濟特質，與中國大陸製造業重鎮之一的深圳經濟區緊密連結，不僅可以自中國大陸取得具有價格競爭優勢之商品，也能透過中國大陸市場銷售其進口自世界各地之產品。

更重要的是，除先天的地理優勢之外，香港以所謂的「積極不干預」，高度發展的自由資本主義經濟體系，亦為該地區經濟發展的主要支撐力量。香港政府致力於經商環境的優化，主要政策措施體現在簡化法規、加強政府行政效率、提升市場資訊的透明度。而反映在推動服務業者跨國結盟之上，主要政策面向有二：其一為透過提升市場資訊透明度，建置商業媒合配對機制；其二為設計投資誘因機制，促使香港成為跨國企業投資的熱門地點，更藉由加強企業之間的合作網絡，進一步活絡香港的經濟環境，並且鞏固香港做為亞洲商業中心的地位。

表2 對中國大陸直接投資的前十大國家或地區

名次	國家 / 地區	直接投資金額 (單位：百萬美元)
1	香港	250,262
2	英屬維京群島	87,029
3	日本	37,064
4	韓國	32,006
5	美國	25,199
6	新加坡	25,184
7	台灣	18,812
8	開曼群島	17,748
9	薩摩亞	13,517
10	德國	9,164

註：統計時間由 2003 年至 2010 年年底為止。

資料來源：2004 年至 2011 年《中國統計年鑒》。

表3 香港產業結構

產業	中小企業之比例 (%)	占 GDP 之比例 (%)	占就業人口之比例 (%)
製造業	98.9	1.8	3.4
服務業	98.3	92.9	88.4

資料來源：Information Services Department, Hong Kong Special Administration Region Government。

在市場資訊面向，香港係以商業媒合配對機制提供對於跨國結盟所需要的市場資訊，而此項服務主要透過香港貿易發展局以及香港投資推廣署的設置與分工運作，協助外資企業完成選擇投資地點、降低市場進入障礙，以及尋找策略聯盟合作夥伴以建立當地商業網絡等一連串的商业決策過程。商業媒合配對所要解決的問題，也就是跨國結盟過程所遭遇的「資訊不對稱」問題，係由於跨國企業為能尋找適當的合作對象，往往耗費相當成本仍無法如願，但藉由「商業貿易配對業務 (business matching)」，以公部門資源搜尋並整理潛在合作對象資訊，若干程度上可減少企業不必要浪費的搜尋成本。在實務推動上則是透過下列 3 項措施，由貿易發展局提供企業取得商情資訊，並藉此建立起商業貿易網絡：

1. 透過在香港當地舉辦國際性的大型展覽，例如：針對物流業者所舉辦的「亞洲物流及航運會議」，不僅增加潛在合作廠商接觸機會，更可以掌握香港當地商機及趨勢；
2. 舉辦企業海外參訪團，提供在香港投資之廠商參訪世界各國市場，以及接觸潛在合作對象的機會；
3. 透過電子資料庫以及配對平台的建立，協助廠商尋找潛在的合作對象。

值得注意的是，貿易發展局在進行商貿配對時，是採取「雙向」的發展策略：在香港當地舉辦國際型大型展覽是吸引外資企業赴香港參展，以得到香港

當地商情與廠商資訊；舉辦海外企業參訪團則是提供已在香港投資之企業主動接觸世界各地企業、商品，以及商機的機會。最後，透過電子資料庫以及配對平台的建立，配合上開機制運作，香港貿易發展局遂有能力提供有意尋找策略聯盟合作對象的更精確、更快速的商貿服務配對。至於香港投資推廣署的主要工作，則是配合外資企業進行跨國結盟決策的過程，滿足不同決策階段的資訊需求。從企業選擇投資地點、籌組經營業務事項、正式開業經營，一直到拓展經營網絡等皆加以提供協助¹。

至於投資誘因面向，係以「協助外資企業布局中國大陸」做為吸引外資企業赴港投資的主要誘因。儘管中國大陸擁有龐大的市場商機，但複雜的市場規則與運作方式，卻為外資企業進入其市場形成一定阻礙。為協助外資企業排除投資中國大陸之障礙，一方面提供資金補助，例如：「發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金」專案，協助在港註冊企業掌握中國大陸內需商機；另一方面，透過與中國大陸的持續協商，維持並持續強化 CEPA 所衍生的優勢。

叁、服務業跨國結盟企業案例分析

任何商業相關政策機制，皆必須與企業實際運作相契合方能收取政策綜效，服務業跨國結盟之推動自不例外。爰此，本文緊接著利用部分餐飲服務業跨國結盟實際案例，歸納結盟成功之關鍵要素何在，以做為後續建議研擬參考。

¹ 就香港貿易發展局與香港投資推廣署在工作項目之互補性而言，儘管雙方皆提供商業配對的服務，但其負責業務有所差異，貿發局所提供之配對服務主要為針對中小企業而設，透過電子資料庫的建立，提供全球買家、製造商，以及服務供應商的資料，並且主動地為客戶（包括海外企業以及香港本地企業）搜尋、篩選潛在的合作夥伴。至於投資推廣署所提供的商業配對服務，則是透過聯繫行業商會、各國領事館，以及貿易組織的組織機構層面進行。此外，儘管投資推廣署會設法為海外投資者尋找符合其需求之香港合作夥伴，並且介紹雙方接觸，但卻不會直接介入其商業配對過程，而是以邀請香港當地公司提交計畫書的方式進行。

Lima (2008) 依照籌組策略聯盟時，企業夥伴間的承諾程度高低，予以區分不同的策略聯盟類型，由低而高大致可區分為 6 種不同的策略聯盟型態，分別為授權、交叉授權、連鎖加盟、聯合研發、股權聯盟 / 交叉持有、合資公司。惟為簡化分析過程，遂依據 Culpan (2002)、Welch (2007) 等學者的分類方式，將相關案例分為股權合資與不涉及股權合資兩大類型。

一、股權合資

涉及股權的合作模式屬於高度承諾的型態並涉及雙方資金往來，企業所承受風險相對較大，因此為降低因經營管理不善所導致的非系統性風險 (non-systematic risk)，在夥伴的選擇上會以經營管理透明度高的上市公司為優先。例如我國著名烘焙業者美食達人與香港大家樂飲食集團合作，就是著眼於大家樂集團在香港飲食市場的龍頭地位，不僅利於促成雙方結盟，且合作後也有助於美食達人快速拓展品牌知名度。特別是在香港這個國際商務人士往來頻繁之地，一旦能在香港當地市場迅速站穩角度，將有較高的機會使其品牌持續往其他區域擴散。因此在 2011 年透過創投居中引介，雙方合資成立控股公司，惟美食達人仍持有過半股份，以確保其品牌經營權及後續發展方向。

另一我國與他國餐飲業者跨國結盟之著名案例，為台灣安心食品與日本摩斯食品的合作。摩斯選擇與安心食品合作進軍中國大陸市場，一方面係考量其母企業東元電機多年累積的信譽，另一方面東元電機布局海外市場的經驗，也有助於日本摩斯融入中國大陸當地市場。其實日本摩斯早在 1994 年前後就有投資中國大陸失敗的經驗，即反映出外資企業與中國大陸當地企業合作之高度風險。由於大部分中國大陸企業在公司治理成熟度與透明度尚不及外資企業，加上中國大陸當地經營法規環境尚未完備，對外資企業而言，中國大陸市場仍存在著經營障礙與潛規則。日本摩斯在退出中國大陸市場之後，先以耕耘台灣市

場方式經營海外市場，在經過與安心食品多年合作，雙方已有良好信任度與合作默契之後，2010 年再共同進軍中國大陸。

二、非股權合資

在經商環境與市場風險尚有待評估的狀況下，貿然與合作對象洽談股權交換，恐降低結盟成功機率，部分業者遂選擇以不涉及股權的方式先行測試水溫，僅以向合作夥伴收取固定權利金的方式降低系統性風險，例如：「品牌授權」或「技術授權」等方式。像是我國王品餐飲集團 2011 年進軍東南亞市場之際，就將旗下陶板屋「品牌授權」給泰國當地餐飲集團龍頭 Oishi，在泰國設立第一家陶板屋分店。由於雙方皆相當重視彼此之經營能力與營業狀況之公開透明度，因此要求合作夥伴需為股票上市公司，此一跨國合作案需求，事實上也加速推動王品成為上市公司。儘管「品牌授權」僅有權利金收益，但可借重合作夥伴對當地的瞭解，降低市場進入風險。之後俟王品進一步掌握該市場，王品亦不排斥以「獨資」或「合資」的方式繼續耕耘該市場。

至於主要營業範圍為茶飲的六角國際餐飲集團，拓展仙草類甜品的中國大陸市場，則是與當地企業「巴貝拉意舟餐飲管理」成立第三新品牌「果留仙」，除以技術授權賺取授權金、利潤抽成之外，更希望能藉此方式測試中國大陸市場對台灣傳統甜品類產品的接受程度。在印尼市場則考量到外帶茶飲在當地市場尚屬於起步階段，加上印尼消費者習慣到大賣場集中購物，因此在外貿協會的媒合下，六角國際與印尼當地五金百貨龍頭——長友集團（Kawan Lama Group）合作，將品牌授權給長友集團旗下之 ACE 購物中心，並在其購物中心設置日出茶太飲品據點。

其實策略聯盟成功與否難以用客觀的指標加以衡量，利用財務指標（例如獲利成長率）固然可以觀察結盟前後之財務績效，但結盟之目的若是為學

習合作對象的知識技術，則財務績效指標可能較不適當（Anderson, 1990）。Chakravathy（1986）甚至認為，除結盟企業的獲利表現之外，更需觀察企業是否因為結盟而有質化的轉變。而綜觀上開案例，摩斯與安心食品自 1991 年合作迄今已有 20 餘年的時間，除攜手進軍對岸市場之外，近來更試圖在澳洲設立據點，其跨國結盟成果可謂斐然。至於王品、美食達人與六角國際，雖說其結盟至今期間相對較短，尚且無法明確以若干指標判別是否成功。但至少跨國結盟一事並沒有為母公司衍生負面效應，且仍持續積極利用策略聯盟方式拓展海外市場，是以其相關作法仍應有可借鏡之處。爰此，本文遂由該些案例歸納出企業進行跨國聯盟的策略轉折點（strategic inflection points），並從中觀察服務業策略聯盟之關鍵成功因素（key success factors）如後，以做為研擬後續建議時之參考。

（一）對於目標市場的掌握程度

當企業對於目標市場的需求偏好、商業網絡、法制規範、風俗習性等市場條件掌握不足時，將會傾向採取較保守的策略結盟方式，例如以品牌授權方式經營目標市場，進行先期布局及市場商機驗證。一方面降低自身風險，另一方面亦藉此策略以逐步調整其服務模式以達成在地化，例如王品在泰國、六角國際在印尼的布局方式皆有此方面的策略考量。

（二）結盟夥伴的公司治理

企業結盟的持續性與彼此之間的互信與共識能否維繫有密切關係，而此一互信與共識則是奠基於結盟夥伴的公司治理（corporate governance）是否具有相當程度，其中關鍵項目包含其財務透明度、人力資源運用、企業組織架構的穩健程度、風險管控、企業社會責任與企業發展願景等。當潛在之聯盟對象具有良好的公司治理時，結盟雙方可較有效率地組成聯盟；當潛在之聯盟對象存在缺乏財務透明、未來發展願景不明、企業社會責任

不彰、風險管控不健全等情況時，雙方將會花費相當的時間、人力、金錢於企業徵信，結盟時程遂有所延誤。王品集團傾向尋找上市櫃公司為海外合作對象，部分即是出於此點考量。

（三）結盟夥伴的關聯事業

企業結盟亦會考量結盟夥伴所可能引入的商機，當結盟夥伴存在具有競爭力的關聯事業時，對於成功促成雙方結盟亦有所益處。例如香港大家樂飲食集團、泰國 Oishi 餐飲集團，皆為當地大型業者並擁有一定的市場運作經驗，結盟後可利用既有基礎往多角化經營方向擴展，亦可藉由合作契機再提升服務品質。

（四）結盟能耐之作用

過去對於企業策略聯盟的研究主要以其外部共同利益可否達成作為分析其成效的依據，近期則是開始納入結盟者本身的結盟能耐（alliance capability）是否足以致之做為分析的議題。結盟能耐乃是指企業本身的內部組織運作，是否能與其外部與其他企業之間的結盟組織之運作相契合，當企業愈具有結盟能耐時，則其與其他企業之結盟關係亦較能保持穩固的關係，例如台灣東元集團因具有穩定對外的內部組織架構，使得其與日方之結盟合作得以保持多年的穩定發展。

肆、服務業跨國結盟近期推動亮點：台日餐飲業合作

一、台日餐飲業合作之可行性

如欲挑選我國服務業跨國結盟近期内之政策推動亮點，誠如前述，「台日產業合作」已為我國目前推動企業跨國合作的重點目標，且按經濟部所揭示，未

來 5 年促成的 500 件台日產業合作中，服務業須至少超過三分之一，餐飲旅館亦在鎖定推動產業之中，顯見台日餐飲合作的發展性（江睿智，2012）。事實上，綜觀目前其他國家餐飲業者海外布局趨勢，現階段最有機會與我國餐飲業者跨國合作，且結盟成功機率相對較高者，亦應屬日本餐飲業。從日本的角度來看，311 大地震過後，日本期望藉由國際資源的利用來提振本身的經濟發展。而不論從日本經濟產業省的《平成 24 年版通商白書》或相關研究調查報告，或是日本貿易振興機構（Japan External Trade Organization，簡稱 JETRO）最近的年度報告書，皆強調高品質、精緻服務優勢的生活服務業，將會是未來日本產業海外擴張的重點，餐飲外食業即為海外擴展產業別其中之一²。再者，近來中國大陸與日本的釣魚台主權紛爭，導致在中國大陸經營的日本服務業者，包含餐飲業者在內，勢必思考如何轉型因應，因此恰好提供我國吸引日本餐飲業者前來台灣先行試點，再尋求轉往中國大陸發展的絕佳機會。

且由本文相關案例分析結果可發現，因為不同地區民衆對於飲食口味的偏好差異極大，倘若餐飲業者貿然以獨資方式進入陌生的海外市場，往往必須承擔相對高的投資風險，因此以聯盟合作的方式布局海外市場遂常為餐飲業者所採行。惟餐飲業海外擴展成功與否的關鍵，取決於本國業者能否掌握當地飲食口味偏好，是以相關案例皆顯示餐飲業跨國結盟，多傾向與當地餐飲業者合作。而就中國大陸市場來看，台商相較於日本餐飲業者，在掌握當地民衆口味偏好的能力相對較佳。此外，儘管台灣與中國大陸在飲食消費偏好上仍有差距，但我國餐飲市場長期以來已形塑為中國大陸各省市飲食菜系之縮影，故與中國大陸之差異與其他國家相比仍較小，加上我國市場規模相較於中國大陸較

² 日本經濟產業省研究調查報告例如商務情報政策局在 2009 年所出版之《平成 20 年度經濟產業省委託調查：サービス産業海外展開實態調査報告書》，JETRO 年度報告如《2011 JETRO Global Trade and Investment Report：International Business as a Catalyst for Japan's Reconstruction》、《2010 JETRO Global Trade and Investment Report：A Global Strategy for Japanese Companies to Open New Frontiers in Overseas Markets》等。

為適宜，可為日商進入中國大陸之前導市場，而且日本業者所直接承受的投資風險也較低。基於上開考量，倘若日本餐飲業者有前往中國大陸的投資需求，配合我國餐飲業者與國內市場所掌握的口味偏好優勢，可考慮將台灣塑造為日本餐飲業前往中國大陸市場投資之試點基地，在我國進行口味調整與商情蒐集。

二、台日餐飲業合作之推動方向

台日餐飲業合作的實務推動方向，可先研究日本何種餐飲業別與型態適合與我國業者結盟，再依據研究結果發掘潛在合作案源，並將可能合作資訊以資訊平台、互動交流會議與互訪團等方式傳遞給業者。按照本文初步研究，日本餐飲業大致可區分為正式餐廳（例如懷石料理）與簡易外食（例如拉麵、烏龍麵、日式煎餅），另外還有日式甜點，因此在推動台日餐飲業合作時，可考慮優先鎖定幾項優先業別。

按照 JETRO 之分析研究結果，日本餐飲業在新興市場的布局，消費層級應著重在當地市場中產階級，以平價輕食為拓展主力，是以我國亦應往此一方向相互結合，以提高兩國結盟成功率。再者，日本各地方餐飲具有其不同特色，若只從東京所在的關東地區切入尋求合作商機視野可能相對狹隘，若能思索結合其他具備日本地方特色的餐飲業者，不但擴大結盟對象選擇範圍，亦能引入日本各地不同型態的特色餐飲。另外，在尋求餐飲合作業別時亦應考慮食材之限制，因日本餐飲往往標榜使用當地新鮮食材（例如握壽司、和牛），但餐飲業在海外市場的經營往往必須採用當地食材，若要堅持使用日本空運食材不僅造成成本高漲，甚至生鮮食材能否順利跨境通關恐怕會有問題，是以在結盟對象的選擇上，應該儘量避免此類型餐飲型態。

換言之，在台日餐飲合作的經營型態選擇，應符合 3 項篩選標準：一、屬於平價輕食類型；二、可代表日本當地飲食特色；三、無須標榜日本當地食

材。至於結盟業者的選擇，除日本國內尚未往海外市場發展但有意願的餐飲業者之外，亦可優先考慮針對以往曾經投資中國大陸市場，但後來卻撤回日本經營的業者，主要是該些業者已有布局中國大陸相關經驗，對於海外市場擴張業務較不陌生，促成跨國結盟成功的可能性也相對較高。而長期規劃則可鎖定中小型餐飲業者，其經營模式與日本歷史文化傳統有所關聯，像是在京都為數眾多的百年以上歷史老鋪，且尚未前往海外市場投資布局者，就此類型業者可先探求來台試點營運的可能性，以台灣為海外營運試點首站為號召。依照上開標準，目前適合優先推動台日餐飲合作的業別、所在地、當地知名業者，分別舉例整理於表 4。

表4 台日餐飲合作可能合作商品與潛在結盟對象

餐飲類別	所在地（括號內表示可能合作商品）	當地知名業者
拉麵	北海道（味增拉麵、鹽味拉麵、醬油拉麵）	ラーメン空そら、ひるがお、銀波露
	福岡縣（豚骨拉麵）	一蘭
烏龍麵	香川縣（讚岐烏龍麵）	うどん本陣山田家
	三重縣（伊勢烏龍麵）	伊勢うどんの山口製麵
日式煎餅	大阪府（大阪燒）	鶴橋風月
	廣島縣（廣島燒）	お好み焼の徳川
	東京都（文字燒）	近どう本店
日式甜點	兵庫縣神戸市（蛋糕）	TOOTH TOOTH
	東京都、神奈川縣橫濱市（蛋糕）	Le Patisier Takagi、横浜かをり
歷史文化	京都府（百年以上老鋪）	本家尾張屋、大原女家

資料來源：財團法人商業發展研究院（2013），本研究整理。

台日餐飲合作重點所著重的日本各地方特色餐飲，例如：北海道或九州福岡縣，分別為日式拉麵的創新大本營；四國香川縣則是讚岐烏龍麵的發源

地；大阪府為日本美食之都，以日式煎餅大阪燒聞名；神戶與橫濱因較早開放之故，洋風濃郁遂孕育出知名的蛋糕甜點，另外京都府為日本千年古都，百年以上老鋪隨處可見。換言之，即便是餐飲業在日本也呈現出不同的產業聚落特質，是以台日餐飲合作推動首要步驟，應調查研究日本不同型態餐飲之群聚情況，以調查結果為開發案源依據，再於日本各地方辦理交流與媒合活動，活動類型包含日本餐飲考察媒合團、台日餐飲媒合交流會等。然而與其他台日產業媒合交流活動有所差異者，在於餐飲業更應將重心擺放在與日本地方政府的聯繫與交流，更可透過地方政府的關係與當地相關餐飲公協會直接取得合作所需資訊（例如東京的「月島文字燒振興會協同組合」）。

伍、政府推動服務業跨國結盟之長遠思維

短期內要調整政府自身角色實屬不易，故仍可沿襲現行推動措施來促成國內服務業跨國結盟，如前述之台日餐飲業合作。然而，長遠之計仍應思考研擬相關配套機制，使政府在退居幕後的同時，又能達成服務業跨國結盟之目標。

例如：Myerson（1979, 1989）、Hurwicz（2006）、Maskin（2008）等學者所提出的機制設計理論所揭櫫，政府部門在設計相關政策機制時，所要考量的重點之一即在於修正市場資訊不對稱的缺失，以讓市場運作最適化。事實上，企業籌組跨國策略聯盟多屬企業內部決策行為，政府所能介入空間也相對有限，若依據 Lima（2008）的研究報告，政府可從旁協助企業之措施主要為下列 3 項：

1. 觀察全球經濟的發展與趨勢，藉以辨識出本國企業的機會與優勢，並協助建立國家創新機制與中小企業間之連結；
2. 以國家發展與福祉為優先考量，促進外國直接投資之流入，並鼓勵本國產品供應商與投資當地外商之間的連結；

3. 透過提供海外市場之商情商機與相關資訊，協助本國中小型企業進行國際化，藉以獲得關鍵知識以進入跨國企業之產業供應鏈。

概括言之，跨國結盟政策機制的重點在於提供參與者充足的資訊與塑造良好的環境，是以本文針對跨國結盟機制設計所提出之建言，亦僅著重於政府可介入的部分進行探討，特別是在資訊提供面向政府可施力之處。表 5 將籌組跨國策略聯盟之流程，簡單區分為 3 個階段：結盟前、結盟過程中、結盟後，不同階段有不同的目標、成功關鍵因素，以及政府所應扮演的角色。

表5 跨國結盟機制政府可扮演之角色

過程	結盟前	結盟過程中	結盟後
目標	增加企業接觸機會	提高結盟成功率	維持聯盟穩固
成功關鍵	企業資訊是否充分	專業人力是否充足	外資經商環境良窳
政府角色	配對媒合資料庫 優質結盟企業履歷 與國外機構合作	專業服務業資訊提供與 轉介	強化市場開放 全面性租稅協定 投資協定

資料來源：財團法人商業發展研究院（2013），本研究整理。

一、結盟前：潛在結盟對象資訊

如何在為數眾多的企業挑選適當的合作對象，向來為有結盟意願的業者所困擾，特別是跨國結盟之對象跨越國境，潛在合作對象的聯繫資訊本就不易取得，遑論進一步掌握其企業營運細節，在資訊不充足的限制下，跨國結盟自然無法順利推展。政府若能提供結盟對象相關資訊，讓跨國結盟參與者彼此擁有充分的資訊，藉以增加企業接觸機會，進而提高跨國結盟促成機率。

而政府所扮演的「資訊提供者」角色，其資訊提供可橫跨國家、產業與企業各層面。在國家層級政府首先要能依據全球經濟發展趨勢，釐清我國企業的優勢所在，並藉此向業者說明與哪些國家合作成功機率較高；在產業層級，

則必須明確提供業者，有關於其他國家可能與我國合作的產業類別為何，此部分資訊不僅侷限在大範圍的產業別分類（例如僅停留在批發、零售、餐飲、物流等），更要能夠辨識出更細緻的次業別，例如何種餐飲型態適合與我國業者結盟，藉此節省業者在進行跨國結盟時之搜尋成本。在此兩層級上我國已有若干推動，目前所積極推動的台日、台美、兩岸產業合作，即為政府在考量前述課題後所提出的相關措施，惟特別針對服務業者所期望之細緻程度仍有優化空間，可再提供國內服務業者國外相關業別之結盟需求資訊。

至於企業層級之結盟對象資訊提供，目前我國政府多以交流互訪或座談會議方式辦理，性質上屬於主動引介媒合，但參考香港之作法，除辦理交流互訪外並另外搭配「媒合配對資料庫（matching program）」，投入公部門資源建置資料庫，以免費或低額成本鼓勵業者主動查詢可能合作對象。換言之，政府只是以被動參與的角色，建構資訊提供平台，讓業者本身可以在此平台上搜尋合作對象。而我國儘管已在台日產業合作計畫規劃建置資料庫，但因推動時程尚短仍未見其綜效產生，且目前我國相關單位資料庫之規模與細緻程度，亦尚且不及香港貿發局之配對媒合資料庫。

此外，媒合資料庫若只是提供合作夥伴聯繫資訊，對於跨國結盟的問題關鍵—「資訊不對稱」—並無解決實益，資料庫的建置若能搭配若干機制，讓有意願合作雙方對彼此的結盟能耐取得進一步信任，或能解決因不熟悉對方遂裹足不前之缺陷。理論作法係為在市場上建立所謂的訊號機制（signal）來克服資訊不對稱，譬如在二手車市場由車商提供信賴認證標章，在促進跨國結盟領域亦可往此方向思考，例如將「媒合配對資料庫」與「優質結盟企業履歷制度」相互結合。政府部門可委託國內外具備公信力之貿易推廣機構或第三方徵信業者，針對有意願參與跨國結盟的業者，就其企業體質與財務信用等面向進行調查並提供企業履歷紀錄，內容可能包含：財務債務紀錄、銀行借貸往來紀錄、納稅紀錄、是否曾經取得政府輔導計畫補助、是否捲入法律訴訟糾紛等。我國

業者遂能將此份具備公信力的企業履歷，配合企業聯繫資料登錄在媒合配對資料庫，於眾多潛在結盟業者當中凸顯其亮點，外商在搜尋合作夥伴時對我國企業體質也將更具信心，有助於跨國結盟之促成。

二、結盟過程中：專業服務資訊

此處所謂的「結盟過程中」，係指結盟企業雙方進入實質協商階段，而此階段主要為企業內部的考量，並非政府所應參與介入，例如結盟條件的談判、雙方權利義務釐清、業務範圍分工、獲利了結分攤、管理組織調整、爭端機制設計等議題。結盟成功與否，固然取決於合作雙方能否順利達成協議，但其背後其實關係到專業服務業是否有足夠的能力提供所需協助，例如法律、會計、品牌設計、行銷顧問等專業諮詢。而政府在此階段僅能扮演的角色，也就是在合作雙方簽訂聯盟協議時，適時提供專業服務業相關資訊，例如成功失敗案例、智財權主張、合約範例等重要資訊，或者是在協商之初就將結盟案例轉介給國內專業服務業者。

三、結盟後：持續優化市場開放

在雙方正式成立策略聯盟並開始實際運作，此時所考量的應該是如何讓聯盟運作可以穩固永續，企業管理文化障礙之跨越、理念差異之弭合，皆屬內部調整的課題，亦非政府應介入處理。在政府財政吃緊、資源條件有限之際，政府應扮演的角色，應著重於優良經商環境的塑造。特別是本文期望促成的結盟模式，係為兩國企業在台灣設點合作後，再攜手前往第三地目標市場布局，因此政策重點應著重在優化國內招商引資環境，以及協助海外擴展措施之精進，例如持續與主要結盟國家簽訂經貿協定（諸如全面性租稅協議、投資協定等）以強化市場開放程度。以與我國經貿往來最為緊密的日本為例，台日雙方已在

2011年9月簽署台日投資協議後，各界對於租稅協議之簽署便引頸期盼，一旦台日完成租稅協議簽署，將有益於雙方資金暢通，進而提高台日企業結盟成功機率，以及帶動台日企業結盟合作績效。🌐

參考文獻

一、中文部分

1. 江睿智 (2006)，「台日服務業合作 AKB48 擬打造台灣版」，聯合報 2012/10/1。
2. 財團法人商業發展研究院 (2013)，「我國商業服務業政策與推動措施探討—跨國結盟機制」，101 年度商業服務業發展研究能量建置計畫，經濟部商業司委託。

二、英文部分

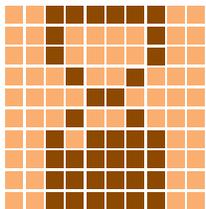
1. Anderson, Erin (1990), "Two Firms, One Frontier: On Assessing Joint Venture Performance," Sloan Management Review 31(2), 19-30.
2. Blomstermo, Anders, D. Deo Sharma and James Sallis (2006), "Choice of Foreign Market Entry Mode in Service Firms," Journal of Marketing Review 23(2), 211-229.
3. Chakravarthy, Balaji S. (1986), "Measuring Strategic Performances, Strategic Management," Journal of Marketing, 57, 32-46.
4. Culpan, Refik (2002), "Global Business Alliance: Theory and Practice," Westport, CT: Greenwood Press.

5. Ekeledo, Ikechi and K. Sivakumar (1998), "Foreign Market Entry Mode Choice of Service Firms: A Contingency Perspective," *Journal of International the Academy of Marketing Science* 26(4), 274-292.
6. Ekeledo, Ikechi and K. Sivakumar (2004), "International Market Entry Mode Strategies of Manufacturing Firms and Service Firms: A Resource-based Perspective," *Journal of Marketing Review* 21(1), 68-101.
7. Erramilli, M. Krishna and C. P. Rao (1993), "Service Firms' International Entry-Mode Choice: A Modified Transaction-Cost Analysis Approach," *Journal of Marketing* 57(3), 19-38.
8. Hurwicz, Leonid and Stanley Reiter (2006), "Designing Economic Mechanisms," New York: Cambridge University Press.
9. Lima, José de Caldas (2008), "Patterns of Internationalization for Developing Country Enterprises," Vienna: United Nations Industrial Development Organization.
10. Maskin, Eric S. (2008), "Mechanism Design: How to Implement Social Goals," *American Economic Review* 98(3), 567-576.
11. Myerson, Roger B. (1979), "Incentive Compatibility and the Bargaining Problem," *Econometrica* 47, 61-73.
12. Myerson, Roger B. (1989), "Mechanism Design," J. Eatwell, M. Milgate and P. Newman edited, *The New Palgrave: Allocation, Information, and Markets*, New York: Norton.

13. Welch, Lawrence S., Gabriel R.G. Benito and Bent Peterson (2007), "Foreign Operation Methods: Theory, Analysis, Strategy," Cheltenham, Gloucestershire: Edward Elgar.

三、日文部分

1. 三菱 UFJ リサーチ & コンサルティング株式会社 (2009), 《平成 20 年度経済産業省委託調査：サービス産業海外展開実態調査報告書》，東京：三菱 UFJ リサーチ & コンサルティング株式会社。
2. 日本貿易振興機構 (2010), 《2010 JETRO Global Trade and Investment Report : A Global Strategy for Japanese Companies to Open New Frontiers in Overseas Markets》，東京：日本貿易振興機構海外調査部。
3. 日本貿易振興機構 (2011), 《2011 JETRO Global Trade and Investment Report : International Business as a Catalyst for Japan's Reconstruction》，東京：日本貿易振興機構海外調査部。
4. 日本経済産業省 (2012), 《平成 24 年版通商白書：世界とのつながりの中で広げる成長のフロンティア》，東京：日本経済産業省通商政策局企画調査室。



Taiwan
**Economic
Forum**

經濟新訊

NEWSLETTER

台灣新經濟簡訊

經建會法協中心

焦點新聞

江揆：創新變革 精進規劃、執行和溝通力

行政院江院長宜樺率領新內閣 2 月 18 日上任，他表示，會帶領行政團隊全力以赴，有效把握景氣復甦時機，全力振興經濟，並在各個施政領域勇於創新、變革，展現優質的政策規劃力、執行力與溝通力，在經濟繁榮、民生富足的基礎上，進一步將台灣打造成為人民富而好禮、政治上尊重多元意見、力行理性溝通的優質民主國家，讓民衆耳目一新。

勇於創新 不畏變革

每一個內閣都有階段性任務，對政府應扮演的角色及國家發展，有一個核心理念，江院長希望，新團隊是一個能夠創新，也能夠變革的內閣。

江院長指出，台灣有很好的競爭機會跟條件，如何把台灣人民具有的優越條件發揮出來，需要創新，且不僅表現在經濟上，也應於社會、文化等各層面呈現。

許多制度歷經多年發展，呈現不得不改變的跡象，此時就必須進行改革。每一種改革都會涉及既有團體或民衆的利益，因此必然遭遇阻礙或抱怨，江院長期勉所有閣員，不要畏懼批評、不要擔心阻礙，只要經過深思熟慮，相信是正確的，就要堅定、義無反顧去做。

精進規劃力、執行力和溝通力

在新內閣的首次臨時院會中，江院長勉勵各部會應具備完善的政策規劃力、執行力和溝通力。

院長指出，許多經濟學家和研究機構預測經濟將緩慢復甦，但是威脅全球經濟的歐債危機仍未完全解除，全球經濟成長動能也依然微弱，其中的變數仍多，不容政府團隊過於樂觀。

他提醒閣員，雖然從經濟成長率、失業率或消費者物價指數等客觀數據及洛桑管理學院評比來看，我國的整體競爭力遠超過大部分先進國家，但從媒體報導及各界建言來看，可以發現民衆對政府施政仍有更大的期待。

針對客觀數據和民衆主觀感受的落差，江院長認為，民衆感受是擴及生活各層面的，從薪資、失業率到是否堵車、油價是否上漲，以及休閒運動是否多元豐富等，背後蘊含的是制度性和結構性問題。

江院長強調，若要讓民衆對於政府感到信任，政府必須負起更大的責任，並展現更積極、更強有力的領導。

他要求各部會首長，規劃政策必須富有前瞻性、完整性及可行性，並廣納社會各界聲音，尤其是相關團體的意見，避免招致閉門造車的批評。此外，應就有限的時間和精力，排好優先順序，並特別注意部會間團隊精神的協調和合作。

當一個政策歷經討論決定後，江院長提醒，行政團隊務必堅定、迅速及確實地執行，不輕易改變、不朝令夕改及掌握時效。

執行政策時，部會間仍需具有團隊精神，江院長以籃球比賽為例表示，場上 5 人各就各位，得分機率是最大的，勉勵首長們銘記，團體作戰的效益遠勝於單兵作戰。

江院長認為，民主政治與非民主政治的區別，是人民可以參與政治及判斷施政好壞，在民主政治中，決定一道菜是否為美食是食客，而非廚師，所以政府應該設法端出好的施政，並說服民衆這是好的施政。因此，他要求閣員掌握誠懇、清楚、綿密的溝通原則，讓立委、媒體、關鍵利害團體及社會大眾等，清楚瞭解政府政策。

落實五大施政重點

江院長表示，國內目前整體經濟情勢已看到復甦曙光，行政院提出五大施政重點，希望推升經濟動能。第一，「調整經濟體質，加速經貿參與」，也就是產業轉型升級，加速對於區域貿易自由化整合工作；第二，「完善基礎建設，均衡區域發展」，繼續加速基礎建設，同時縮短台灣城鄉差距；第三，「擴大照顧弱勢，落實社會公義」，在既有基礎上，擴大照顧弱勢的工作，以落實民主社會應該追求的社會公義目標；第四，「健全年金制度，保障退休生活」，要健全不同的年金制度，保障退休國民都能夠有老年經濟安全保障；第五，「培育優質人才，提升人文素養」，在文教方面著力，透過正式及非正式教育制度及體系，培育優質人才，一方面讓產業界得到適足人力；另一方面，讓個體可以充分發揮潛能，且於過程中特別強調人文素養，不讓人感覺台灣只是經濟發展高度繁榮的國度，但卻欠缺精神面向。

其中，年金改革制度是行政院關切的重點之一。院長表示，在改革方案第一個階段規劃過程中，行政院舉辦了 100 多場的座談會，並向外界公布包括公務員退輔等制度的變革。在第二個階段中，將要求有關機關，在各縣市舉辦 120 場以上的座談會，彙整相關意見後送交立法院的年金法案修正版本，將是負責、具長期規劃延續性的法案。

另外，針對核四議題，江院長強調，面對這樣高度爭議性的重要政策，行政院有三項基本立場。第一，政府與全國民眾一樣，高度關切核四的施工品質與運轉安全，仔細傾聽外界對核四的質疑，邀請國內外最有公信力的學者專家，以最高標準徹底檢視核四廠的核安檢測工作，務必保證核四的興建與運轉沒有任何安全上的疑慮；第二，要求原能會嚴格把關，邀請美國核能管制委員會（NRC）等外國或國際機構的專家一起來監督台電公司的核能安全工作，只要核安檢測項目有任何一項不及格，就不准發給正式運轉許可；第三，行政院願意正面接受核四停建公投的檢驗，尊重全體國民的政治決定。

假如在政府竭盡全力確保核安的情況下，民衆仍然心存疑慮，並認同寧可承受重大投資損失、高電價、限電危機，甚至犧牲經濟成長，堅持主張核四停建，行政院也會尊重社會各界經公投決定的主張。

主動檢視法規、措施合理性

在 3 月 14 日行政院會聽取財政部報告後，江院長表示，法規合理化與政府施政效能提升及民衆權益保障密切相關，是一項長期持續性的工作，各部會應經常性主動檢視現有法規及行政措施的合理性，以提升民衆對政府整體施政的滿意度。

他指出，有些法規的鬆綁，只要部會的部務會議通過後，馬上就可以做，相關法規命令的修改，是可以立即生效的。各部會應儘快檢討現行的行政法規，可以讓民衆感受到政府改革誠意的部分，一定要儘快去做。

此外，院長強調，各部會辦理法規合理化，完成後要以淺顯易懂的方式廣泛宣導，例如所得稅憑單的無紙化及外銷品沖退稅皆是，各部會在辦理法規合理化之餘，一定要加強對相關成效的宣導。

對於已決定的重大經濟方針，江院長表示，他將督責行政團隊加快執行度，同時稽核推出的措施是否達成預期目標。他強調，台灣長期性的產業結構調整不能停頓，唯有產業結構調整，方能創造就業帶動薪資上揚，各部會應該密切注意在各自主政部分是否達到成效，為台灣經濟創造穩定成長的動能。

面對政府未來施政挑戰，他說，會把壓力轉為激勵自己的動力，帶領新內閣迎向挑戰。

法規鬆綁

行政院43項優先法案送審

立法院第8屆第3會期2月26日開議，行政院提列43項具施政急迫性之優先法案送審議，其中包括年金制度改革、媒體壟斷防制等焦點議題，以及涉生產要素鬆綁之《自由經濟示範區條例》草案，行政院表示，希望在行政、立法兩院積極溝通協調下，早日完成相關法案之立法程序。

行政院所列之優先審議法案，多項涉及政府施政運作，如《公共債務法》部分條文修正草案，即為因應五都加一，現行法不能適用而提出；而《財政收支劃分法》部分條文修正草案，其目的則為強化縣市區域合作、共享共榮。

在財經法案方面，相關部會以鬆綁及國際接軌為原則，提出之修法案包括配合國際財務報導準則（IFRSs）實行，修正《所得稅法》部分條文。修法後，上市櫃、興櫃公司因轉換會計準則，所產生之未分配盈餘，將不加徵10%的營利事業所得稅，可避免企業稅負增加。

同時，為提升證券商的國際競爭力，擴大券商從事海外業務規模，《國際金融業務條例》也將翻修，修正草案將放寬券商設立國際證券業務分公司（OSU），並可用母行的資產規模與信評承作海外業務，且比照國際金融業務分行免徵營所稅、營業稅和印花稅。

其他受到矚目之優先法案，包括影響全國勞動人口權益之年金制度改革修法，以及涉及多元價值及新聞自由維護之《廣播電視壟斷防制與多元維護法》立法。此外，鬆綁特區人力、土地等生產要素限制的《自由經濟示範區條例》草案，亦將在本會期審議。

行政院表示，相關法案攸關國家整體發展，已責成各部會積極與立法院協調溝通，促進各項法案儘早通過，以便利經商環境並健全市場發展機制。

表 行政院送立法院第8屆第3會期之重要財經優先法案

法案名稱	主要內容
《公共債務法》修正草案	<ul style="list-style-type: none"> · 為與國際接軌，1年以上債務總債限計算基礎改以名目國內生產毛額，可舉借數維持不變 · 因應地方改制，合理調整各級政府債限架構 · 提升債務透明度，強化債務管制，充分揭露政府債務資訊
《財政收支劃分法》修正草案	<ul style="list-style-type: none"> · 擴大中央統籌分配稅款規模 · 劃一直轄市與縣（市）分配基礎
《所得稅法》修正草案	<ul style="list-style-type: none"> · 配合國際財務報導準則實施，修正相關條文 · 建立受控外國公司課稅制度，自2015年度起實施 · 建立以實際管理處所認定營利事業居住者身分之制度，自2015年度起實施
《證券交易稅條例》修正草案	證券商為製造股市行情、促進成交量，從事權證避險交易股票買賣，按千分之一優惠稅率課徵證交稅
《國際金融業務條例》	開放券商設立國際證券業務分公司（OSU），並可用母行的資產規模與信評承作海外業務

接軌國際 高壓用電設備採彈性審查

為改進經商法制以接軌國際，高壓用電設備試驗審查制度目前放寬規定，採取 ISO 9001 及 ISO/IEC 17025 雙軌認證，而原已取得台電公司合格函的高壓用電設備，也獲得 2 年緩衝期，不僅解決國內電子大廠送電問題，同時緩解在台歐商高壓設備業者營運危機。

歐洲商會表示，對於政府在高壓用電設備相關要點之新制，歐洲業者因產業營運型態不同而無法取得我國之認可，導致國內電子大廠已採購的歐規高壓用電設備送電受阻，廠房運作面臨停擺，而影響多項重大投資案進行，建議該等新制需要兼顧國際上產業營運型態的差異，以避免阻礙台歐雙方貿易關係發展。

依據「屋內線路裝置規則」第401條規定，高壓用電設備必須由能源局認可的檢驗機構或原製造廠家試驗合格，才能裝置使用。能源局為此訂定「經濟部認可檢驗機構與原製造廠家及高壓用電設備施行試驗作業要點」，原規定 ISO / IEC 17025 認證為工廠申請「原製造廠家」認可之資格條件之一。

但歐洲跨國廠商營運型態與國內廠商迥異，國內廠商的實驗室與工廠同處一地，取得 ISO / IEC 17025，並無問題；然而歐商總廠實驗室雖已具備 ISO / IEC 17025 標準，旗下的個別生產工廠卻分布於各地，並符合 ISO 9001 品管標準。如僅為配合我國「原製造廠家」申請規定，要求各地工廠皆取得 ISO / IEC 17025 認證，歐商認為成本過於不符效益，可能造成貿易上的障礙。

本案由經建會出面進行協調，經主管機關能源局主動溝通，並多次邀請業者研商後取得共識，將 ISO 9001 認證體系納入「原製造廠家」認可的選項，各國設備廠商可採用 ISO / IEC 17025 或是 ISO 9001 任一方式做為認證。同時，配合政策方向的調整，台電公司原審查合格的設備也給予 2 年緩衝期至 2014 年底，廠商可依往例向台電申請送電，使已採購歐規高壓用電設備的廠商得以解決急迫用電需求。

券商買賣大陸有價證券開放

金融監督管理委員會修正證券商自行及受託買賣外國有價證券函令規定，開放證券商得自行買賣及接受專業投資人委託買賣大陸地區證券市場有價證券。

所謂專業投資人，是指專業機構投資人、總資產超過 5,000 萬元的法人或符合一定條件申請為專業投資人的自然人等。

根據原本規定，除銀行、保險公司等專業機構外，國內投資人都不能透過券商複委託買賣大陸有價證券，只能買陸企在海外發行的有價證券，如香港 H 股、新加坡 S 股及美國 N 股。

金管會指出，修正相關函令規定後，等於開放證券商可投資大陸 A 股、B 股，證券商操作明顯更靈活。不過，要買賣大陸 A 股，券商須先取得大陸合格境外機構投資人（QFII）資格，才能進行相關業務。

這項放寬措施是「發展具兩岸特色金融業務計畫」內容之一，將可提升券商投資彈性與效率、提供專業投資人多元化投資管道，吸引專業投資人資金回流，並增加證券商的業務發展，促進整體資本市場及證券產業健全發展。

新聞快遞

外幣結算平台上線

符合全球銀行財務電訊協會（Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication, SWIFT）標準的外幣結算平台，3 月正式上線。央行指出，此平台初期將先辦理美元匯款，再逐步納入人民幣及其他外幣，屆時各參加行庫可透過此平台和清算行，在國內進行外幣結算，不必再繞到境外。

過去國內銀行辦理外幣結算，是各自與各幣別之清算行直接聯繫，例如辦理人民幣結算，需與中國銀行台北分行接洽，而美元結算，則需與兆豐銀行聯繫。

外幣結算平台上線後，銀行可透過此平台，進行美元、人民幣、歐元、日圓等各幣別結算，資金不用遠赴國外清算，可節省銀行之成本，且大幅提升處理效率。

目前央行委託財金資訊公司建置的外幣結算平台，共有 17 家銀行入列，其中包括台灣銀行、兆豐銀行、國泰世華銀行等外匯交易量較大的銀行。

手機支付邁前一步 公平會准TSM

公平交易委員會通過 5 家電信業者及悠遊卡公司可合資設立公司，推動信託服務管理平台（TSM），做為行動支付後端的中介認證平台。未來管理門禁、上下班打卡、坐捷運、公車、買咖啡、雜貨等服務，均可持智慧型手機輕觸感應區完成。

公平會指出，TSM 平台屬新興事業，過去國內有電信公司單獨發展而無法擴大市場規模，難以推展，為促進產業合作與競爭，提供新興服務給消費者，同意這項結合案。為避免限制競爭或不公平競爭行為，公平會也附加條件，規範 5 家電信事業持股或資本額最高為新設公司的 50%、悠遊卡公司則為十分之一，同時確保參與結合事業的水平競爭者（包含行動通信及電子票證業者）自由進入或退出等，以確保公平利益。

TSM 平台合資公司資本額訂為新台幣 3 億元，初期規畫由中華電信、台灣大哥大、遠傳電信、亞太電信、威寶電信以及悠遊卡公司一起出資，預估初期募資金額約 1 億 8,000 萬元，由 6 個公司出資，後續還將引進新股東。📍

Taiwan New Economy Newsletter



Focus

Premier Jiang: Innovation and reform A devotion to excellence in planning, administration, and communication

When Premier Jiang Yi-huah took office with his new Cabinet on February 18, he promised to lead his executive team in an all-out effort to grasp opportunities presented by the economic recovery, inject new life into Taiwan, and forge ahead with innovation and reform in the different areas of administration, manifesting an outstanding performance in policy planning, administration, and communication. On the foundation of a prosperous economy and an affluent populace, he said, he and his team would work hard to build Taiwan into a quality democracy with wealthy and courteous people, a political system with respect for a plurality of opinions, and the vigorous pursuit of rational communication.

Being innovative Unafraid of reform

Every Cabinet has its sense of mission, and its core ideas about national development and the role that the government should play. Premier Jiang wants his new team to be a Cabinet of innovation and reform.

The premier points out that Taiwan enjoys excellent competitive opportunities and conditions. To bring out the best of the superior conditions that the country's people possess, he believes, requires innovation—and not just in economy, but also in society, culture, and other aspects of life. After years of development, many of Taiwan's systems are showing an inescapable

need for change, meaning that reform must be carried out. Every kind of reform will affect the vested interests of different groups and individuals, and so will inevitably encounter obstacles and complaints. Jiang exhorts all of his ministers not to be afraid of criticism and not to worry about obstacles; tasks that are entered upon after deep thought and careful consideration, he assures them, will surely be right and they must be firm and forge ahead unafraid.

Pursuit of excellence in planning, administration, and communication

At the new Cabinet's first meeting, the Premier encouraged his ministers to equip themselves with comprehensive policy planning capability, administrative capability, and communication capability.

Jiang noted that numerous economists and research institutions are forecasting a slow economic recovery, but with the ongoing persistence of the European debt crisis that threatens the global economy, the world's momentum for economic growth remains weak and faces many uncertainties. Therefore, he stressed, the government team should not be overly optimistic.

He reminded the Cabinet members that while Taiwan's economic growth rate, unemployment rate, consumer price index, and other objective indices, as well as the ratings bestowed by the IMD, indicate that Taiwan's overall competitiveness is far ahead that of most advanced countries, judging from media reports and the suggestions put forth by various sectors it is obvious that the country's people expect a lot more from the government.

Regarding the gap between the objective indicators and the subjective feelings of the people, the Premier considered that the feelings of the

people reach every level of life from wages and the unemployment rate to traffic congestion, rising fuel prices, and the variety of recreational activities available. And behind these concerns are systemic and structural issues.

If the people are to feel trust in the government, the Premier emphasized, the government must shoulder even heavier responsibilities and provide more active, stronger leadership. He asked the ministers to make sure that their policy planning is forward-looking, comprehensive, and feasible, and that it takes the voices of all sectors of society into consideration—especially the opinions of related groups—so as to avoid criticism of being shut off from reality. They should also make the best use of their limited time and energy, he said, by prioritizing their tasks, and should take particular care to cooperate in a team spirit.

Once a policy has been discussed and a decision made about it, he reminded them, the executive team must be firm, speedy, and sure in its implementation, and not make changes without convincing reasons.

Jiang illustrated the team spirit he wants by citing an example from basketball: each of the five players holding his own position on the court gives the best chance of scoring points. It is much more effective to do battle as a group, he stressed, than to do it individually.

The Premier expressed his feeling that the difference between democratic and non-democratic politics is that with the former, the people can participate and judge for themselves whether administration is good or not. In democratic politics, the judgment of whether a dish of food is good or not is made by the diner, not the chef; so the government should serve up good administration, and persuade the public that it is good. For this reason, Jiang

asked his ministers to embrace the principles of sincerity, clarity, and thorough communication so that legislators, the media, key stakeholder groups, and the public at large will have a clear understanding of government policy.

Implementing five key points of administration

Taiwan's current economic conditions are showing signs of brightening, and the Executive Yuan has proposed five key points of administration which, Jiang hopes, will give the country's economic momentum an added boost. Point 1: "Adjust the economic structure and accelerate economic participation," referring to the upgrading of industries and the speeding up of work toward regional trade liberalization and integration. Point 2: "Complete infrastructure development and balance regional development" through the continued acceleration of basic construction while shortening Taiwan's urban-rural gap. Point 3: "Expand care for the disadvantaged and carry through with social justice," broadening the work of caring for the disadvantaged by building on the existing foundation in pursuit of a democratic society's proper goal of social justice. Point 4: "Strengthen the pension system to guarantee the livelihood of retired people" by reinforcing the different pension systems so as to assure the livelihood of the nation's retired in their old age. Point 5: "Develop high-quality personnel and upgrade standards of humanity" through the formal and information education systems, so that industries will have an adequate supply of manpower and individuals will be able to realize their full potential. An emphasis on humanity during this process will help impart the feeling that Taiwan is more than just a prosperous country that has a high level of economic development but lacks spiritual orientation.

Pension reform is one of the points about which the Executive Yuan is most concerned. Jiang reported that in the first phase of planning for the reform the Executive Yuan held more than 100 discussion meetings and announced to the public proposed changes to the different systems, including pensions for public servants. For the second phase, the relevant agencies will be asked to convene over 120 discussion meetings in the different counties and cities, collate the opinions they collect, and send them to the Legislative Yuan for use in the pension revision bill.

In regard to the Fourth Nuclear Power Plant, Jiang said that the Executive Yuan has three basic positions on this highly controversial issue. First, the government, like all the nation's people, is deeply concerned about the quality of the plant's construction and the safety of its operation, and is listening carefully to the doubts that the people

have about it. The most trusted scholars and experts from Taiwan and overseas are being recruited to carry out thorough safety inspections of the highest standard and guarantee that there are no concerns at all about the power plant's safety. Second, the Atomic Energy Council is being asked to hold strictly to the necessary standards, and experts from the U.S. Nuclear Regulatory Commission and other foreign or international institutions are being invited to come and help oversee the nuclear safety work of the Taiwan Power Company; if any item in the safety testing fails to pass, then the power station will not be given an operating permit. Third, the Executive Yuan is willing to face the test of a referendum on halting construction of the Fourth Nuclear Power Plant, and will honor the decision of the nation's people.

If despite the government's utmost efforts to assure nuclear safety the people still harbor doubts about it, are willing to accept the huge investment

loss, high electricity prices, the threat of power rationing, and even the sacrifice of economic growth, and insist on stopping construction of the Fourth Nuclear Power Plant, the Executive Yuan will respect the results of the referendum.

Reviewing the rationality of regulations and measures

After hearing a report from the Ministry of Finance during an Executive Yuan meeting on March 14, Jiang indicated that regulatory rationalization is intimately related to the performance of government administration and strengthening protection of the people's rights. This is a long-term, ongoing task, he said, and the different ministries and commissions should take the initiative in regularly reviewing the reasonableness of existing laws, regulations, and administrative measures with a view to raising public satisfaction with the government.

Jiang pointed out that some regulations can be relaxed as soon as approved by a ministry or commission, and the related amendments can take immediate effect. Each ministry and commission should, he said, review existing administrative laws and regulations to let the people feel the government's sincerity about reform—and do it quickly. In addition, the premier emphasized that once a ministry or commission completes a process of regulatory rationalization it should publicize the change in a simple and easily understood way—for example, the institution of paperless income tax statements and export tax rebates. When ministries and commissions carry out regulatory rationalization, they must strengthen their publicizing of the results.

Once a decision is made on major economic directions, the premier said, he would supervise his executive team in speedily implementing those directions, and would audit whether or not measures that are undertaken achieve their expected goals. There must be no pause in Taiwan's longterm industrial restructuring, he insisted, because only this could create the jobs needed to raise wages. The ministries and commissions should watch closely to see that the tasks under their governance are performed effectively so that they can generate momentum for stable growth in Taiwan.

In the face of these difficult times for the government, Premier Jiang emphasized, he will transform pressure into inspiration and lead the new Cabinet in meeting the challenges that lie ahead.

Deregulation Progress

Executive Yuan submits 43 priority bills for urgent legislative action

The Executive Yuan has submitted 43 priority bills of an urgent nature for deliberation by the Legislative Yuan, which opened its current session on February 26. Among the bills are those addressing reform of the financial system, prevention of media monopolies, and other pressing issues, as well as a draft "Free Economic Demonstration Zone" bill involving relaxed rules for the factors of production. The Executive Yuan hopes that vigorous communication and coordination with the Legislative Yuan will bring about the early completion of the legislative procedures for the bills.

Most of the bills involve the government's administrative operations. They include revisions of the "Public Debt Act," which has become inadequate because of the "five special municipalities plus one" situation, and the "Act Governing the Allocation of Government Revenues and Expenditures," designed to reinforce regional cooperation between counties and cities so that both can share the fruits of prosperity.

Another economic bill is a revision of the "Income Tax Act" to accommodate the implementation of the International Financial Reporting Standards (IFRSs). Once the revision is passed, undistributed profit produced as a result of the conversion of accounting standards by listed companies will not be subject to the additional 10% business income tax, thus avoiding an added tax burden.

At the same time, the "Offshore Banking Act" is being overhauled to boost the international competitiveness of securities brokers and expand the scale of their offshore business. The revision will loosen rules for the establishment of offshore securities units (OSUs) by securities brokers and allow those OSUs to undertake offshore businesses using the asset scale and credit rating of the mother company. Like the offshore banking units (OBUs) of banks, these OSUs will be exempt from the business income tax, business tax and stamp tax.

Other priority bills that are drawing attention include a reform of the pension system, which affects the interests of Taiwan's entire labor population, and enactment of the "Broadcasting Media Monopolization Prevention and Diversity Preservation Act," which involves the values of diversity and the maintenance of press freedom. The draft "Free Economic Demonstration Zone Act," which provides for the relaxation of rules on manpower, land, and other

factors of production, will also be deliberated during the current legislative session.

The Executive Yuan points out that these bills concern overall national development and that its different ministries and commissions have been charged with coordinating and communicating with the Legislative Yuan to secure their early passage so as to improve Taiwan's business environment and strengthen its market development mechanism.

Table Major Economic Bills Submitted to the Legislative Yuan for Priority Action

Bill	Major Content
Amendment of the Public Debt Act	<ul style="list-style-type: none"> · For alignment with international norms, the basis for calculation of the ceiling for debt with a term of one year or more is switched to nominal gross domestic product. The amount of debt allowed is not changed. · The debt ceiling framework for different levels of government is adjusted by a suitable amount in line with local government reorganization. · Full disclosure of information on government debt will be carried out to enhance the transparency of debt and reinforce debt control.
Amendment of the Act Governing the Allocation of Government Revenues and Expenditures	<ul style="list-style-type: none"> · Expansion of the scale of unified allocation of tax revenues by the Central Government. · Uniform allocation basis for special municipalities, counties, and cities.
Amendment of the Income Tax Act	<ul style="list-style-type: none"> · Revision of provisions related to implementation of IFRSs. · Establishment of a controlled foreign corporation (CFC) taxation system, to be implemented in 2015. · Establishment of a system of determination of the resident status of profit-seeking enterprises by place of effective management, for implementation in 2015.
Amendment of the Securities Transaction Tax Act	Collection of the securities transaction tax at a favorable rate of 0.1% on stock trading for warrant hedging by securities brokers for the purpose of market making and boosting trading volume.
Offshore Banking Act	Opening up of the establishment of offshore securities units (OSUs) by securities brokers, and allowing use of the asset scale and credit rating of the parent company to engage in offshore business.

Rules relaxed for the inspection of high voltage equipment

Taiwan's high voltage equipment testing and inspection system has been liberalized to bring it up to international norms by adopting twin-track ISO 9001 and ISO/IEC 17025 verification. High voltage equipment that has already been approved by the Taiwan Power Company (Taipower) is given a two-year grace period to comply. This resolves problems of power supply for large domestic electronics manufacturers and alleviates the operating crisis faced by European companies supplying high voltage equipment in Taiwan.

The European Chamber of Commerce Taiwan (ECCT) indicates that because of their different type of operation, European companies have been unable to obtain approval for their high voltage equipment in Taiwan and large electronics manufacturers that have procured European-standard high voltage equipment find their power supply obstructed. Their factories face shutdown, and this naturally affects the progress of numerous investment projects. The ECCT suggests that the new system consider the differences in types of operation internationally so as to avoid hampering the development of trade relations between Taiwan and Europe.

According to the provisions of Directive 401 of the Indoors Wiring Standard, high voltage equipment must have passed qualification testing by an inspection body or original manufacturer approved by the Bureau of Energy (BOE) before being installed and used. For this reason, the BOE implemented the Testing Guidelines for Bureau of

Energy-approved Inspection Agencies and Original Manufacturers, and High Voltage Equipment, which originally stipulated ISO/IEC 17025

certification as a condition for a company applying for "factory of origin" approval.

However, the operating type of European transnational companies is different from that of domestic companies, whose laboratories are located together with their factories. Obtaining ISO/IEC 17025 certification is not a problem for them. But while the laboratories of the headquarters plants of European companies meet ISO/IEC 17025 standards, the factories operating under their flag are scattered in different places and conform to ISO 9001 quality standards. The ECCT feels that if manufacturers ask all of their factories located in different places to obtain ISO-IEC certification just to comply with Taiwan's "factory of origin" application rules, the cost would be prohibitive and might create an obstacle to trade.

The Council for Economic Planning and Development carried out coordination on this matter, and the BOE also communicated with the relevant parties. Numerous rounds of discussions with relevant companies finally achieved a consensus on including ISO 9001 certification as one of the options for "original manufacturer" approval, so that equipment manufacturers from different countries can choose certification under either ISO/IEC 17025 or ISO 9001. Along with this adjustment of policy direction, equipment that has already obtained approval from the Taipower is given a twoyear grace period, to the end of 2014, to comply, and the companies operating the equipment can still apply to Taipower for the supply of electricity. This alleviates the urgent power needs of companies that have procured European high voltage equipment.

Dealing in Chinese securities opened to domestic securities brokers

The Financial Supervisory Commission (FSC) has revised the order of the "interpretation regarding proprietary and consignment trading of foreign securities by securities brokers" to open up securities trading in the mainland Chinese market by Taiwanese securities brokers, on their own account or on commission by institutional investors. "Institutional investors" refers to professional institutional investors, juridical persons with total assets in excess of NT\$50 million, or natural persons who conform to the required conditions and apply for institutional investor status.

Under the original rules, with the exception of institutions such as banks and insurance companies, domestic investors were not allowed to engage in reconsigned trading in mainland Chinese securities through securities brokers. They were allowed only to buy securities issued overseas by mainland Chinese enterprises, such as H shares in Hong Kong, S shares in Singapore, and N shares in the United States.

The FSC says that the revision of the rules is equivalent to opening up investment in Chinese A and B shares to Taiwanese securities brokers. Brokers who want to trade Chinese A shares, however, must first obtain qualified foreign institutional investor (QFII) status from mainland China.

This relaxation, which is part of the "Plan for the Development of Cross-strait Financial Businesses", will boost the flexibility and efficiency of investment by securities brokers, provide diversified investment channels to institutional investors, attract the return of institutional investors' funds,

accelerate the business development of securities brokers, and stimulate the healthy development of the overall capital market and securities industry.

News Express

Taiwan inaugurates foreign-exchange settlement platform

Taiwan's new foreign-exchange settlement platform, which conforms to the standards of the Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT), began operating in March. The Central Bank notes that the platform is starting out with US dollar remittances and will later move on to handle the Chinese renminbi (RMB) and other currencies. Participating banks can use this platform to handle foreign-exchange settlements in Taiwan without having to go through overseas banks.

In the past, domestic banks handling forex settlements had to directly contact the settlement bank for the currency concerned. For RMB settlement, for instance, they had to go through the Taipei Branch of the Bank of China; for US dollars, they had to contact the Mega International Commercial Bank.

The new platform allows banks to carry out settlements for the US dollar, RMB, euro, Japanese yen, and other currencies directly, without having to go offshore for settlement. This will save them money and greatly enhance their efficiency.

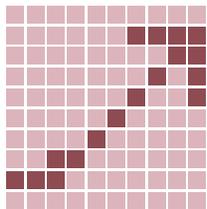
The forex settlement platform was set up by the Financial Information Service Co., on commission by the Central Bank, and 17 banks have joined its operation so far. These include the Bank of Taiwan, Mega Bank, Cathay United Bank, and other banks with a relatively large volume of forex transactions.

FTC approves trust service manager for mobile payments

The Fair Trade Commission (FTC) has approved the establishment, by five telecommunications firms and EasyCard Corporation, of a joint-venture company that will promote a trust service manager (TSM) system to serve as an intermediate authentication platform for back-office mobile payment operations. This will allow curfew management, clocking in and out of work, taking the MRT or bus, buying a cup of coffee, or purchasing goods, all with the light exposure of a smart phone to a sensor area.

The FTC points out that TSM is a new kind of business that has been difficult for single telecommunications companies in Taiwan to develop on their own. The joint venture has been approved in order to promote cooperation and competition in the industry, and to provide consumers with this new kind of service. To avoid limiting competition or unfair competitive behavior, the FTC has added conditions: the shareholding or capital contribution of the five telecoms firms may not exceed 1/2 of the new company's total, while EasyCard Corporation is limited to 1/10, and free entry and withdrawal is assured participants in the horizontal competition of the combined enterprise (including mobile communications and electronic ticket operators) so as to guarantee equitable benefit.

The TSM joint venture will be capitalized at NT\$300 million, to be put up, according to the preliminary plan, by Chunghwa Telecom, Taiwan Mobile, Far Eastone, Asia Pacific Telecom, VIBO Telecom, and EasyCard. The six will raise an estimated NT\$180 million initially, and new shareholders will be brought in later on. 



102年2月份景氣概況

經建會經濟研究處

102年2月，金融面、生產面、勞動市場維持穩定，消費面零售、餐飲持續增加，貿易面出、進口表現則相對消長；景氣對策信號綜合判斷分數由上月19分增至20分，燈號續呈黃藍燈。領先指標已連續7個月上升，惟同時指標仍貼近水平，顯示國內景氣在和緩復甦中仍面臨挑戰。

一、景氣對策信號

102年2月景氣對策信號維持黃藍燈，綜合判斷分數20分，較上月增加1分。9項構成項目中，工業生產指數、非農業部門就業人數皆由黃藍燈轉為綠燈，機械及電機設備進口值由藍燈轉為黃藍燈，分數分別增加1分；海關出口值由黃藍燈轉為藍燈，商業營業額指數由綠燈轉為黃藍燈，各減少1分，其餘項目燈號維持不變（構成項目中除股價指數外均經季節調整，變動率係與上年同期相比）。

	燈號	101年(2012)												102年(2013)			
		1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月		2月	
		燈號	%	燈號	%	燈號	%	燈號	%	燈號	%	燈號	%				
綜合判斷	分數	13	15	14	14	15	15	16	15	20	19	21	22	19		20	
貨幣總計數 M1B		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	5.8	●	4.1
直接及間接金融		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	4.5	●	4.4
股價指數		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	8.1	●	1.0
工業生產指數		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	1.4 _f	●	6.0
非農業部門就業人數		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	1.1	●	1.3
海關出口值		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	1.3	●	-2.6
機械及電機設備進口值		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-8.3	●	5.4
製造業銷售值		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	1.0 _f	●	2.3 _p
批發、零售及餐飲業營業額指數		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	4.9 _f	●	0.4

綜合判斷說明：● 紅燈 (45-38)，● 黃紅燈 (37-32)，● 綠燈 (31-23)，● 黃藍燈 (22-17)，● 藍燈 (16-9)。

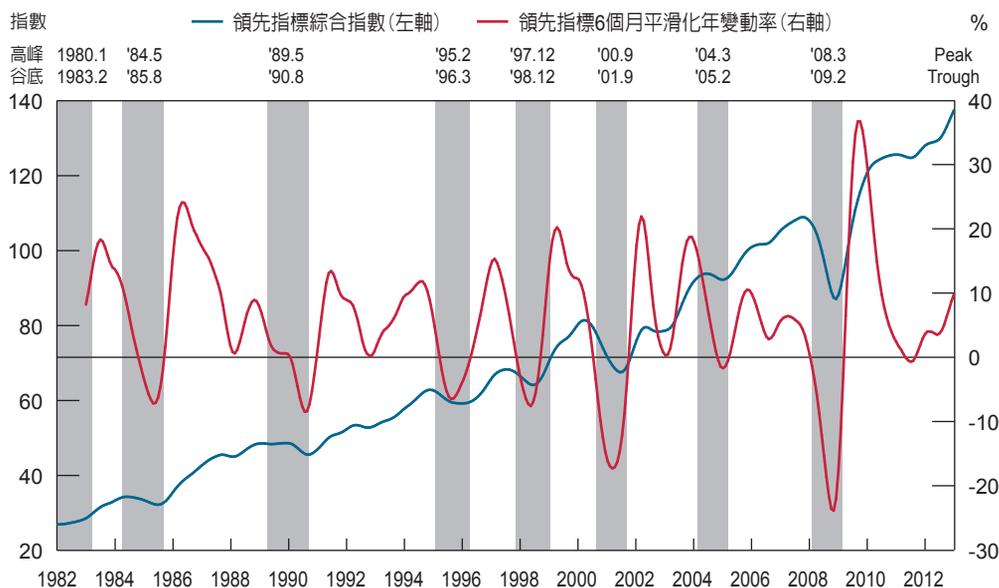
註：各構成項目均為年變動率，除股價指數外均經季節調整。

二、景氣指標

現行景氣指標包含 3 種：一是具有領先景氣循環特性的領先指標，可用來判斷未來景氣波動；二是代表當前景氣狀況的同時指標，用來衡量當下景氣；三是反映已發生之景氣變化的落後指標，主要用來驗證過去的景氣波動。102 年 2 月景氣指標說明如下：

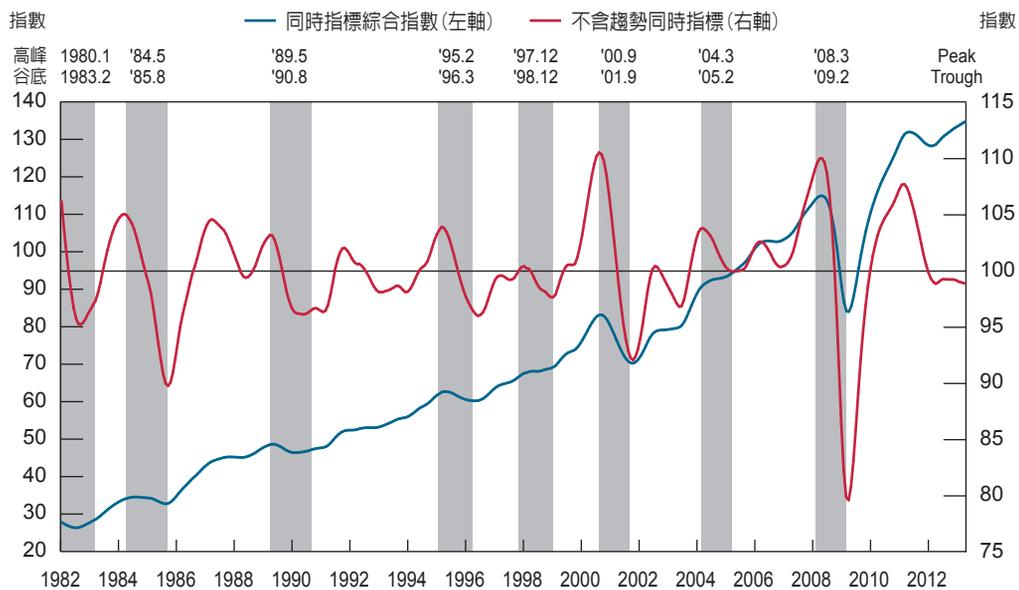
(一) 領先指標

102 年 2 月領先指標綜合指數為 137.6，較上月上升 1.1%；6 個月平滑化年變動率 9.8%，較上月 8.7% 增加 1.1 個百分點，係連續第 7 個月回升。



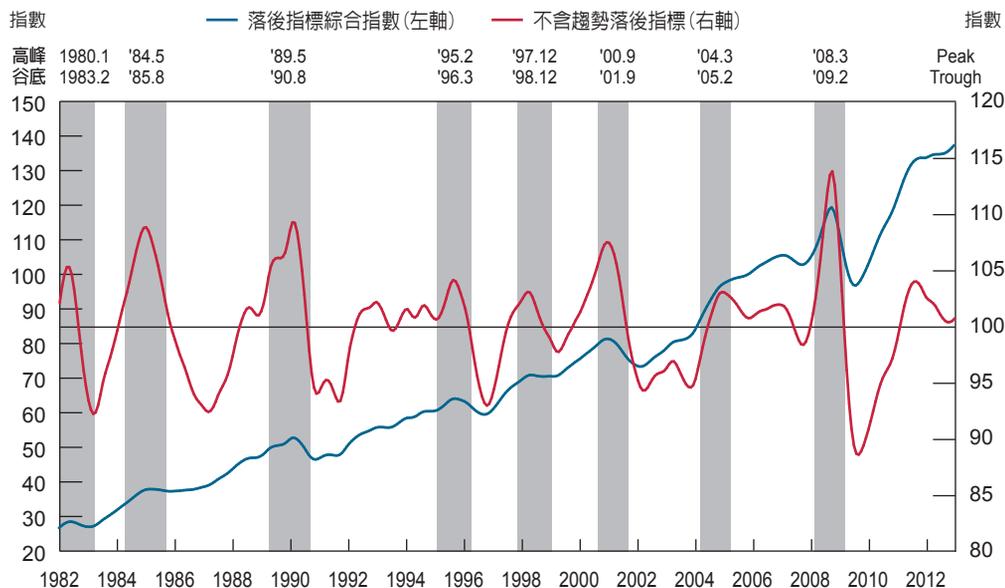
(二) 同時指標

102 年 2 月同時指標綜合指數為 134.7，較上月上升 0.3%；不含趨勢之同時指標為 98.8，較上月 98.9 下滑 0.1%。



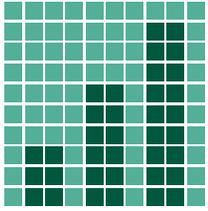
(三) 落後指標

102年2月落後指標綜合指數為137.3，較上月上升0.6%；不含趨勢之落後指標為100.7，較上月100.5上升0.2%。



附註：1. 台灣景氣指標及對策信號資料請至經建會網站 www.cepd.gov.tw，利用「景氣指標查詢系統」即可查得。該系統包含歷年各月景氣指標、燈號及構成項目，並有繪圖及輸出為 Excel 檔之功能，歡迎使用。

2. 有關景氣指標及景氣對策信號編製說明、常見問答，請至經建會網站查詢。



Taiwan
Economic
Forum

經濟統計

STATISTICS

目錄 Contents

1	台灣重要經濟指標 Major Indicators of Taiwan Economy	98
2	工業生產指數 Indices of Industrial Production	104
3	主要工業產品產量 Output of Principal Industrial Products	106
4	勞動力指標 Labor Force Indicators	110
5	國際收支平衡表 Balance of Payments	112
6	按國別分之進口貨物價值 Value of Imports by Origin	114
7	按國別分之出口貨物價值 Value of Exports by Destination	116
8	核准華僑及外國人投資地區別 Approved Private Foreign and Overseas Chinese Investment by Area	118
9	核備對外、核准大陸投資分業統計表 Approved Outward & Mainland Investment by Industry	120

政策焦點

政策紀實

特別報導

名家觀點

經建專論

經濟新訊

台灣景氣概況

經濟統計

1. 台灣重要

Major Indicators of

時期 PERIOD (1)	人口 (期底數) Population (end of period)		就業 增加率 (%) Increase Rate of Employ- ment(%)	失業率 (%) Unemploy- ment Rate (%)	製造業平均 薪資增加率 Increase Rate of Average Earnings in Manufac- turing	經濟 成長率 (%) Economic Growth Rate (%) (2)	國民生產 毛額 (按當年價格 計算，百萬 美元) GNP(at current prices, US\$ million)	每人國民 生產毛額 (當年幣值， 折合美元) Per Capita GNP (at current prices, US\$)
	人數 (千人) Number (1,000 persons)	與上年 比較% % change from previous year						
1998	21,871	0.9	1.2	2.7	2.9	3.5	277,129	12,692
1999	22,034	0.7	1.0	2.9	3.6	6.0	301,815	13,712
2000	22,216	0.8	1.1	3.0	3.1	5.8	330,674	14,906
2001	22,340	0.6	-1.1	4.6	-1.3	-1.7	299,391	13,401
2002	22,453	0.5	0.8	5.2	0.1	5.3	308,101	13,716
2003	22,535	0.4	1.3	5.0	2.9	3.7	320,312	14,197
2004	22,615	0.4	2.2	4.4	2.8	6.2	351,104	15,503
2005	22,690	0.3	1.6	4.1	3.0	4.7	373,870	16,449
2006	22,790	0.4	1.7	3.9	1.3	5.4	385,957	16,911
2007	22,867	0.3	1.8	3.9	1.8	6.0	403,267	17,596
2008	22,943	0.3	1.1	4.1	-0.2	0.7	410,108	17,833
2009	23,016	0.3	-1.2	5.9	-9.2	-1.8	390,051	16,901
2010	23,055	0.2	2.1	5.2	8.4	10.8	441,761	19,175
2011	23,111	0.2	2.1	4.4	2.6	4.1	477,188	20,713
2012	23,191	0.3	1.4	4.2	1.1	1.3	489,366	19,175
2011 Feb.	23,057	0.1	2.2	4.7	-25.4	7.4	121,014	5,222
Mar.	23,058	0.1	2.4	4.5	0.9			
Apr.	23,062	0.1	2.3	4.3	0.7			
May	23,065	0.2	2.0	4.3	4.3	4.6	117,632	5,074
June	23,071	0.2	2.0	4.4	-1.7			
July	23,078	0.2	2.0	4.4	3.4			
Aug.	23,083	0.2	2.0	4.5	5.1	3.5	121,204	5,225
Sept.	23,086	0.2	2.1	4.3	1.5			
Oct.	23,093	0.2	1.9	4.3	0.0			
Nov.	23,101	0.2	1.7	4.3	-0.4	1.2	117,338	5,053
Dec.	23,111	0.2	1.2	4.2	1.1			
2012 Jan.	23,116	0.3	1.8	4.2	7.7			
Feb.	23,118	0.3	1.8	4.3	-15.1	0.6	120,495	5,187
Mar.	23,123	0.3	1.7	4.2	0.6			
Apr.	23,128	0.3	1.6	4.1	0.9			
May	23,135	0.3	1.5	4.1	-2.2	-0.1	117,187	5,040
June	23,143	0.3	1.5	4.2	4.7			
July	23,149	0.3	1.2	4.3	-3.6			
Aug.	23,156	0.3	1.1	4.4	-2.2	0.7	122,162	5,249
Sept.	23,161	0.3	1.2	4.3	8.6			
Oct.	23,171	0.3	1.2	4.3	1.7			
Nov.	23,181	0.3	1.2	4.3	1.4	3.7	129,522	5,559
Dec. (3)	23,191	0.3	1.2	4.2	5.3			
2013 Jan. (3)	23,199	0.4	1.2	4.2	-28.7			

(1) Monthly and quarterly changes are computed by comparison with figures in the corresponding periods of the previous year.

(2) Real growth rate of GDP.

(3) Estimate.

工業生產 Industrial Production		產業結構 (占GDP%) Structure of Industry (as % of GDP)					消費者物價 Consumer Prices		時期 PERIOD
總指數 General Index 民國95年 =100 2006=100	與上年 比較% % change from previous year	合計 Total	農業 Agri- culture	工業 Industry		服務業 Services	總指數 General Index 民國100年 =100 2011=100	與上年 比較 % % change from previous year	
				製造業 Manu- facturing					
68	3.4	100.0	2.4	31.2	24.8	66.4	88.6	1.7	87年
74	7.4	100.0	2.4	29.9	24.0	67.7	88.7	0.2	88年
78.4	6.7	100.0	2.0	29.1	23.8	68.9	89.8	1.3	89年
71.8	-8.4	100.0	1.9	27.6	22.7	70.5	89.8	-0.01	90年
77.2	7.5	100.0	1.8	30.4	25.0	67.8	89.6	-0.2	91年
84.2	9.1	100.0	1.7	31.2	26.1	67.1	89.4	-0.3	92年
92.1	9.3	100.0	1.7	31.8	26.8	66.6	90.8	1.6	93年
95.5	3.8	100.0	1.7	31.3	26.5	67.1	92.9	2.3	94年
100.0	4.7	100.0	1.6	31.3	26.5	67.1	93.5	0.6	95年
107.8	7.8	100.0	1.5	31.4	26.5	67.1	95.2	1.8	96年
105.9	-1.8	100.0	1.6	29.1	24.8	69.4	98.5	3.5	97年
97.3	-8.1	100.0	1.7	28.9	23.8	69.4	97.7	-0.9	98年
123.5	26.9	100.0	1.6	31.1	26.0	67.2	98.6	1.0	99年
129.7	5.0	100.0	1.8	29.8	25.1	68.4	100.0	1.4	100年
129.6	-0.1	100.0	1.9	29.0	24.3	69.2	101.9	1.9	101年
110.4	13.0	100.0	1.7	30.3	25.5	68.1	99.7	1.3	100年 2月
139.9	14.6						98.8	1.4	3月
132.8	8.4						99.6	1.3	4月
136.0	8.6	100.0	2.0	30.4	25.7	67.6	99.8	1.7	5月
131.8	4.4						100.4	2.0	6月
134.0	3.9						100.1	1.3	7月
134.1	4.5	100.0	1.7	30.4	25.7	68.0	100.1	1.4	8月
125.8	1.7						100.2	1.4	9月
127.6	1.0						100.8	1.3	10月
124.6	-4.6	100.0	2.0	28.0	23.6	70.0	100.7	1.0	11月
125.6	-8.1						101.0	2.0	12月
111.4	-16.9						101.3	2.4	101年 1月
119.9	8.6	100.0	1.7	27.4	22.9	70.9	99.9	0.3	2月
135.6	-3.1						100.1	1.3	3月
130.6	-1.7						101.0	1.4	4月
136.1	0.1	100.0	2.1	28.8	24.7	69.0	101.5	1.7	5月
128.8	-2.3						102.1	1.8	6月
134.2	0.1						102.5	2.5	7月
135.9	1.4	100.0	1.8	30.9	25.8	67.3	103.5	3.4	8月
129.5	3.0						103.2	3.0	9月
133.8	4.8						103.1	2.3	10月
131.7	5.7	100.0	1.8	28.7	23.6	69.5	102.3	1.6	11月
128.1	2.0						102.6	1.6	12月
132.7	19.2						102.4	1.1	102年 1月

(1) 月或季變動率係與上年同期增減百分比(%)。

(2) 實質GDP成長率。

(3) 估計數。

1. 台灣重要

Major Indicators of

時期 PERIOD	躉售物價 Wholesale Prices		儲蓄與投資 Savings and Investment						貨幣供給額 Money Supply	
	總指數 General Index 民國100年 =100 2011=100	與上年 比較 % % change from previous year	儲蓄毛額 Gross Savings		投資毛額 Gross Investment		超額儲蓄 Excess Savings		金額 (新台幣 10億元) amount (NT\$ billion)	與上年 比較 % % change from previous year
			金額 (新台幣 百萬元) amount (NT\$ mill.)	占 GNP% as % of GNP	金額 (新台幣 百萬元) amount (NT\$ mill.)	占 GNP% as % of GNP	金額 (新台幣 百萬元) amount (NT\$ mill.)	占 GNP% as % of GNP		
1998	79.6	0.6	2,505,663	27.0	2,392,515	25.8	113,148	1.2	3,854.8	3.8
1999	75.9	-4.5	2,667,219	27.4	2,409,154	24.7	258,065	2.7	4,507.2	16.9
2000	77.3	1.8	2,889,313	28.0	2,615,640	25.3	273,673	2.7	4,492.1	-0.3
2001	76.3	-1.4	2,610,940	25.8	1,970,319	19.5	640,621	6.3	5,025.9	11.9
2002	76.3	0.1	2,880,255	27.0	2,013,786	18.9	866,469	8.1	5,491.6	9.3
2003	78.2	2.5	3,143,565	28.5	2,129,586	19.3	1,013,979	9.2	6,552.8	19.3
2004	83.7	7.0	3,358,052	28.6	2,693,089	22.9	664,963	5.7	7,368.0	12.4
2005	84.2	0.6	3,360,991	27.9	2,667,855	22.2	693,136	5.8	7,871.1	6.8
2006	89.0	5.6	3,709,512	29.6	2,776,953	22.1	932,559	7.4	8,222.4	4.5
2007	94.7	6.5	4,023,379	30.4	2,855,809	21.6	1,167,570	8.8	8,220.0	0.0
2008	99.6	5.1	3,668,077	28.4	2,826,311	21.9	841,766	6.5	8,153.7	-0.8
2009	90.9	-8.7	3,562,028	27.6	2,208,399	17.1	1,353,629	10.5	10,511.6	28.9
2010	95.9	5.5	4,429,792	31.7	3,035,232	21.7	1,394,560	10.0	11,457.1	9.0
2011	100.0	4.3	4,186,673	29.8	2,836,456	20.2	1,350,217	9.6	11,830.2	3.3
2012	98.8	-1.2	4,086,173	28.2	2,787,151	19.2	1,299,022	9.0	12,418.4	5.0
2011 Feb.	98.3	3.9	1,120,151	31.4	699,900	19.6	420,251	11.8	11,556.0	9.0
Mar.	100.7	5.8							11,483.7	9.1
Apr.	101.0	4.7							11,453.0	7.7
May	100.2	3.4	1,068,357	31.4	758,510	22.3	309,847	9.1	11,374.7	8.0
June	100.0	3.9							11,430.8	7.4
July	99.8	4.1							11,578.1	7.4
Aug.	100.2	4.1	997,882	28.2	732,238	20.7	265,644	7.5	11,676.7	6.8
Sept.	101.4	5.1							11,598.7	5.5
Oct.	101.4	5.8							11,565.5	4.7
Nov.	100.6	4.9	1,000,283	28.2	645,808	18.2	354,475	10.0	11,591.3	3.9
Dec.	100.3	4.3							11,830.2	3.3
2012 Jan.	100.3	4.4							12,015.5	2.8
Feb.	100.1	1.8	952,418	26.6	628,785	17.6	323,633	9.0	11,935.4	3.3
Mar.	100.5	-0.2							11,897.2	3.6
Apr.	100.5	-0.6							11,839.6	3.4
May	99.3	-0.9	1,032,642	29.7	713,812	20.5	318,830	9.2	11,809.3	3.8
June	98.3	-1.8							11,819.7	3.4
July	98.2	-1.6							11,922.1	3.0
Aug.	99.3	-0.9	1,035,599	28.4	738,457	20.2	297,142	8.1	12,044.1	3.1
Sept.	99.0	-2.3							12,060.8	4.0
Oct.	97.6	-3.7							12,012.0	3.9
Nov.	96.6	-3.9	1,065,514	28.2	706,097	18.7	359,417	9.5	12,068.5	4.1
Dec.	96.3	-4.0							12,418.4	5.0
2013 Jan.	96.6	-3.7							12,551.5	4.5

經濟指標 (續)

Taiwan Economy (Continued)

(期底數) (end of period)		存款(期底數) Deposits (end of period)		放款與投資(期底數) Loans & Investments (end of period)		準貨幣(期底數) Quasi-money (end of period)		時期 PERIOD
M ₂		金額 (新台幣 10億元) amount (NT\$ billion)	與上年 比較% % change from previous year	金額 (新台幣 10億元) amount (NT\$ billion)	與上年 比較% % change from previous year	金額 (新台幣 10億元) amount (NT\$ billion)	與上年 比較% % change from previous year	
金額 (新台幣 10億元) amount (NT\$ billion)	與上年 比較% % change from previous year							
16,386.7	8.6	16,696.9	8.3	15,471.6	7.8	12,531.9	10.1	87年
17,745.0	8.3	18,064.2	8.2	16,024.9	3.6	13,237.8	5.6	88年
18,897.8	6.5	19,308.7	6.9	16,622.0	3.7	14,405.7	8.8	89年
19,736.9	4.4	20,160.7	4.4	16,489.3	-0.8	14,711.1	2.1	90年
20,247.0	2.6	20,609.8	2.2	16,078.0	-2.5	14,755.4	0.3	91年
21,425.5	5.8	21,746.9	5.5	16,535.1	2.8	14,872.7	0.9	92年
23,001.2	7.4	23,256.5	6.9	17,964.6	8.7	15,633.2	5.0	93年
24,508.0	6.6	24,709.5	6.2	19,360.2	7.8	16,636.9	6.4	94年
25,798.2	5.3	25,945.3	5.0	20,130.1	4.0	17,575.8	5.6	95年
26,039.4	0.9	26,208.8	1.0	20,626.9	2.3	17,819.4	1.4	96年
27,750.5	7.0	27,865.2	6.7	21,331.5	3.4	19,596.8	10.6	97年
29,462.9	5.7	29,448.6	5.6	21,482.3	0.7	18,844.0	-3.8	98年
30,953.8	5.4	31,005.7	5.3	22,803.7	6.2	19,496.7	3.5	99年
32,451.9	4.8	32,302.2	4.2	24,172.9	6.0	20,621.7	5.8	100年
33,574.3	3.5	33,300.3	3.1	25,548.8	5.7	21,155.9	2.6	101年
31,336.4	5.9	31,239.5	5.8	23,244.3	7.6	19,780.4	4.1	100年 2月
31,348.0	6.0	31,203.7	5.5	23,259.7	8.2	19,864.3	4.2	3月
31,545.8	6.3	31,398.9	5.8	23,345.9	7.8	20,092.8	5.5	4月
31,356.9	5.8	31,360.7	5.4	23,515.0	7.8	19,982.2	4.5	5月
31,530.1	5.9	31,476.2	5.6	23,511.1	7.5	20,099.3	5.1	6月
31,834.3	6.3	31,761.7	5.8	23,602.7	7.3	20,256.2	5.7	7月
31,794.8	5.8	31,691.4	5.2	23,815.8	7.3	20,118.1	5.2	8月
31,893.5	5.7	31,827.0	5.1	23,931.7	7.9	20,294.8	5.9	9月
32,044.1	5.3	31,913.5	4.6	23,983.5	7.4	20,478.6	5.6	10月
32,120.0	5.2	32,001.0	4.4	24,077.6	6.9	20,528.7	5.9	11月
32,451.9	4.8	32,302.2	4.2	24,172.9	6.0	20,621.7	5.8	12月
32,970.2	5.1	32,513.8	4.6	24,394.4	5.2	20,954.7	6.5	101年 1月
32,886.5	4.9	32,559.7	4.2	24,444.3	5.2	20,951.1	5.9	2月
32,957.5	5.1	32,670.8	4.7	24,491.7	5.3	21,060.3	6.0	3月
32,930.6	4.4	32,658.2	4.0	24,637.8	5.5	21,091.0	5.0	4月
32,813.2	4.6	32,619.5	4.0	24,742.3	5.2	21,003.9	5.1	5月
32,853.3	4.2	32,608.2	3.6	24,588.4	4.6	21,033.6	4.6	6月
32,927.3	3.4	32,720.1	3.0	24,832.2	5.2	21,005.2	3.7	7月
33,166.2	4.3	32,913.1	3.9	24,935.0	4.7	21,122.1	5.0	8月
33,075.3	3.7	32,841.6	3.2	25,010.6	4.5	21,014.5	3.5	9月
33,083.7	3.2	32,827.0	2.9	25,161.9	4.9	21,071.7	2.9	10月
33,242.9	3.5	33,003.9	3.1	25,272.5	5.0	21,174.4	3.1	11月
33,574.3	3.5	33,300.3	3.1	25,548.8	5.7	21,155.9	2.6	12月
33,927.7	2.9	33,583.3	3.3	25,767.1	5.6	21,376.2	2.0	102年 1月

1. 台灣重要

Major Indicators of

時期 PERIOD	中央銀行 重貼現率 (年息 百分率) Rediscount Rate of Central Bank of China (% per annum)	中央銀行 外匯存底 (期底數) 百萬美元 Foreign Reserves of Central Bank of China (end of period, US\$ million)	新台幣匯率 (新台幣/美元) Exchange Rate of the NT\$ (NT\$/US\$)		海關對外貿易統計 (百萬美元) Merchandise Trade (customs statistics, US\$)			
			平均 average	期底 end of period	進口 Imports (c.i.f.)		出口 Exports (f.o.b.)	
					金額 amount	與上年 比較% % change from previous year	金額 amount	與上年 比較% % change from previous year
1998	4.750	90,341	33.4447	32.2160	105,229.8	-8.5	112,595.4	-9.3
1999	4.500	106,200	32.2661	31.3950	111,196.1	5.7	123,733.3	9.9
2000	4.625	106,742	31.2252	32.9920	140,732.0	26.6	151,949.8	22.8
2001	2.125	122,211	33.8003	34.9990	107,970.6	-23.3	126,314.3	-16.9
2002	1.625	161,656	34.5752	34.7530	113,245.1	4.9	135,316.7	7.1
2003	1.375	206,632	34.4176	33.9780	128,010.1	13.0	150,600.5	11.3
2004	1.750	241,738	33.4218	31.9170	168,757.6	31.8	182,370.4	21.1
2005	2.250	253,290	32.1671	32.8500	182,614.4	8.2	198,431.7	8.8
2006	2.750	266,148	32.5313	32.5960	202,698.1	11.0	224,017.3	12.9
2007	3.375	270,311	32.8418	32.4430	219,251.6	8.2	246,676.9	10.1
2008	2.000	291,707	31.5167	32.8600	240,447.8	9.7	255,628.7	3.6
2009	1.250	348,198	33.0495	32.0300	174,370.6	-27.5	203,674.6	-20.3
2010	1.625	382,005	31.6422	30.3680	251,236.4	44.1	274,600.6	34.8
2011	1.875	385,547	29.4637	30.2900	281,437.5	12.0	308,257.3	12.3
2012	1.875	403,169	29.6140	29.1360	270,472.7	-3.9	301,180.9	-2.3
2011 Feb.	1.625	390,690	29.3944	29.7540	20,310.7	28.6	21,225.6	27.2
Mar.	1.625	392,626	29.5288	29.4180	25,461.2	16.6	27,219.5	16.5
Apr.	1.750	399,541	29.0092	28.7620	24,355.3	25.7	27,304.6	24.6
May	1.750	398,683	28.8144	28.7720	26,625.0	19.2	27,856.0	9.4
June	1.750	400,326	28.8728	28.8020	23,782.7	12.5	25,160.4	10.8
July	1.875	400,766	28.8587	28.8900	24,737.1	13.8	28,123.0	17.7
Aug.	1.875	400,294	28.9976	29.0200	23,135.0	6.2	25,780.2	7.2
Sept.	1.875	389,174	29.7445	30.5060	22,802.9	10.6	24,610.6	9.9
Oct.	1.875	393,327	30.2789	29.9300	23,685.0	11.7	27,025.0	11.7
Nov.	1.875	387,968	30.2418	30.3450	21,462.8	-10.4	24,674.3	1.2
Dec.	1.875	385,547	30.2720	30.2900	21,627.4	-2.7	23,946.2	0.6
2012 Jan.	1.875	390,304	30.0610	29.6200	20,591.6	-12.2	21,104.1	-16.7
Feb.	1.875	394,426	29.5627	29.4200	20,557.0	1.2	23,433.4	10.4
Mar.	1.875	393,871	29.5460	29.5300	23,968.3	-5.9	26,363.2	-3.1
Apr.	1.875	395,072	29.5044	29.2320	24,804.8	1.8	25,524.0	-6.5
May	1.875	389,275	29.5226	29.8600	23,795.1	-10.6	26,120.8	-6.2
June	1.875	391,235	29.9475	29.9000	21,754.5	-8.5	24,371.0	-3.1
July	1.875	391,108	30.0075	30.0100	23,916.1	-3.3	24,896.7	-11.5
Aug.	1.875	394,226	29.9880	29.9660	21,310.0	-7.9	24,744.0	-4.0
Sept.	1.875	397,954	29.6080	29.3420	23,068.2	1.2	27,156.5	10.3
Oct.	1.875	399,216	29.3352	29.2600	23,262.4	-1.8	26,514.0	-1.9
Nov.	1.875	400,956	29.1850	29.1160	21,482.0	0.1	24,877.3	0.8
Dec. (3)	1.875	403,169	29.1190	29.1360	21,962.7	1.6	26,075.9	8.9
2013 Jan. (3)	1.875	406,557	29.1850	29.5820	25,202.6	22.4	25,673.1	21.6

(4) Figures for 1993, 1997, 1998, and 2002 include approvals backdated by the Investment Commission, Ministry of Economic Affairs, ROC, of US\$2,028 million, US\$2,720 million, US\$515 million, and US\$2,864 million, respectively.

經濟指標 (續)

Taiwan Economy (Continued)

million)	兩岸進出口貿易 Trade across the Taiwan Straits					核(備)准赴大陸間接投資 Approved/Reported Indirect Investment in Mainland China (4)		時期 PERIOD
	台灣向大陸出口 Exports to Mainland China		台灣由大陸進口 Imports from Mainland China		差額 Balance	件數 Number of Cases	金額 (百萬美元) Amount (US\$ million)	
	金額 (百萬美元) amount (US\$ million)	與上年 比較% % change from pre- vious year	金額 (百萬美元) amount (US\$ million)	與上年 比較% % change from pre- vious year				
7,365.6	18,380.1	-10.4	4,110.5	5.0	14,269.6	1,284	2,034.6	87年
12,537.3	21,221.3	15.5	4,526.3	10.1	16,695.0	488	1,252.8	88年
11,217.8	26,144.2	23.2	6,223.3	37.5	19,920.8	840	2,607.1	89年
18,343.7	24,061.3	-8.0	5,902.0	-5.2	18,159.3	1,186	2,784.1	90年
22,071.6	29,465.0	22.5	7,947.4	34.7	21,498.8	3,116	6,723.1	91年
22,590.4	35,357.7	20.0	10,962.0	37.9	24,395.8	3,875	7,698.8	92年
13,612.8	48,930.4	38.4	16,792.3	53.2	32,138.1	2,004	6,940.7	93年
15,817.3	56,271.5	15.0	20,093.7	19.7	36,177.8	1,297	6,007.0	94年
21,319.2	63,332.4	12.5	24,783.1	23.3	38,549.3	1,090	7,642.3	95年
27,425.3	74,279.1	17.3	28,019.2	13.1	46,259.9	996	9,970.5	96年
15,180.9	73,977.8	-0.4	31,391.3	12.0	42,586.5	643	10,691.4	97年
29,304.0	62,090.9	-16.1	24,503.7	-21.9	37,587.2	590	7,142.6	98年
23,364.2	84,832.2	36.6	35,952.2	46.7	48,880.0	914	14,617.9	99年
26,819.8	91,105.4	7.4	43,605.4	21.3	47,500.0	887	14,376.6	100年
30,708.2	87,292.3	-4.2	40,909.1	-6.2	46,383.2	636	12,792.1	101年
914.9	6,268.2	29.2	2,488.9	22.7	3,779.3	49	1,094.0	100年 2月
1,758.3	8,255.9	10.5	4,077.5	47.1	4,178.4	78	1,939.6	3月
2,949.3	8,132.5	13.5	3,886.2	46.8	4,246.3	72	910.3	4月
1,231.0	8,315.0	1.2	4,189.1	28.7	4,125.9	72	1,106.7	5月
1,377.7	7,383.5	5.8	3,658.4	21.0	3,725.1	93	1,889.4	6月
3,385.9	8,190.9	12.1	3,888.4	29.5	4,302.5	57	1,298.3	7月
2,645.2	7,746.3	5.3	3,881.7	20.7	3,864.6	90	1,329.2	8月
1,807.7	7,526.6	11.0	3,819.7	23.2	3,706.9	75	1,119.1	9月
3,340.0	7,785.6	6.9	3,454.6	7.3	4,331.0	67	696.4	10月
3,211.5	7,185.7	-2.4	3,325.7	-8.0	3,860.0	75	1,303.4	11月
2,318.8	6,898.3	-1.9	3,210.9	-5.3	3,687.4	63	836.4	12月
512.5	5,811.8	-21.6	3,069.9	-17.6	2,741.9	54	820.7	101年 1月
2,876.4	6,799.3	8.5	2,819.9	13.3	3,979.4	48	740.4	2月
2,394.9	7,726.3	-6.4	3,733.5	-8.4	3,992.8	51	1,154.0	3月
719.2	7,117.7	-12.5	3,671.9	-5.5	3,445.8	46	1,024.8	4月
2,325.7	7,407.8	-10.9	3,771.8	-10.0	3,636.0	76	984.7	5月
2,616.5	6,930.9	-6.1	3,285.8	-10.2	3,645.1	44	1,024.7	6月
980.6	7,164.7	-12.5	3,602.5	-7.4	3,562.2	36	1,660.9	7月
3,434.0	7,347.9	-5.1	3,174.3	-18.2	4,173.6	61	895.2	8月
4,088.3	8,092.5	7.5	3,584.5	-6.2	4,508.0	59	1,000.3	9月
3,251.6	7,634.0	-1.9	3,462.2	0.2	4,171.8	71	911.1	10月
3,395.3	7,504.8	4.4	3,198.8	-3.8	4,306.0	55	1,423.1	11月
4,113.2	7,754.4	12.4	3,534.0	10.1	4,220.4	35	1,152.1	12月
470.5	...	...	...	...	...	55	1,423.1	102年 1月

(4) 1993、1997、1998及2002年資料涵蓋經濟部投審會補辦許可案件，金額分別為2,028百萬美元、2,720百萬美元、515百萬美元及2,864百萬美元。

2. 工業生

Indices of

Base: 2006=100

時期 PERIOD	總指數 GENERAL INDEX	礦業 MINING	製造業 MANUFACTURING				
			生產指數 Manufac- turing	依重輕工業分類 By Heavy or Light		依產品用 By	
				重工業 heavy	輕工業 light	最終需要財 final demand goods	投資財 investment goods
2001	71.84	119.99	70.34	62.23	106.19	90.59	85.29
2002	77.20	130.13	76.62	70.37	104.26	92.99	88.66
2003	84.22	120.88	83.94	79.24	104.82	96.86	89.49
2004	92.05	116.20	92.31	88.99	107.10	102.45	97.14
2005	95.51	105.28	95.69	93.95	103.43	102.46	97.49
2006	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00
2007	107.77	82.96	108.34	110.28	99.67	101.60	106.11
2008	105.85	79.07	106.65	109.46	94.10	97.40	103.32
2009	97.30	72.43	98.15	100.80	86.36	84.71	85.13
2010	123.50	83.25	126.22	132.97	96.14	102.12	109.91
2011	129.71	80.09	132.68	140.76	96.66	111.67	122.94
2012	129.64	83.80	132.42	140.68	95.63	107.36	115.35
2011 May	135.98	77.89	139.42	148.40	99.40	115.59	129.80
June	131.80	76.43	134.49	143.00	96.57	116.39	130.98
July	134.02	77.71	136.84	145.70	97.35	116.74	127.75
Aug.	134.07	75.17	136.97	145.22	100.18	118.79	131.22
Sept.	125.77	81.58	128.57	136.09	95.07	114.38	126.37
Oct.	127.64	78.01	130.46	138.24	95.83	113.02	124.33
Nov.	124.62	82.12	126.91	133.81	96.20	114.42	130.57
Dec.	125.57	87.59	127.37	133.43	100.37	115.52	131.76
2012 Jan.	111.35	72.35	113.03	119.78	82.96	86.28	88.56
Feb.	119.86	77.62	123.24	131.17	87.91	96.27	100.91
Mar.	135.61	86.81	138.98	147.17	102.52	112.80	119.80
Apr.	130.56	87.85	133.92	142.16	97.22	106.00	112.65
May	136.10	78.56	139.39	148.04	100.83	112.11	119.03
June	128.78	75.85	131.58	140.43	92.15	107.77	118.30
July	134.22	80.30	136.69	145.22	98.72	112.23	120.83
Aug.	135.94	79.45	138.74	147.34	100.45	112.30	119.43
Sept.	129.51	73.76	132.51	141.22	93.69	109.77	120.27
Oct.	133.81	76.25	136.65	145.45	97.48	111.44	123.95
Nov.	131.74	91.89	133.70	142.01	96.67	112.85	123.78
Dec.	128.14	124.96	130.61	138.16	96.98	108.46	116.63
2013 Jan.	132.70	79.02	135.48	142.43	104.51	108.85	107.76

Source: Ministry of Economic Affairs, Executive Yuan, R.O.C.

產 指 數

Industrial Production

基期：民國 95 年 =100

途分類 Usage		電力及燃 氣供應業 ELEC- TRICITY & GAS	用水 供應業 WATER	建築 工程業 CON- STRUC- TION	製造業銷存量指數 Manufacturing Producer's Shipment and Inventory		民營占製造業 比重% Private Enterprises' Share of Manu- facturing Value-added	時期 PERIOD
消費財 consumer goods	生產財 producer goods				銷售量指數 Producer's Shipment	存貨量指數 Producer's Inventory		
94.36	61.86	83.02	100.16	90.87	71.10	96.30	95.11	90年
96.10	69.75	86.99	94.94	72.10	76.76	88.37	95.88	91年
102.02	78.51	90.71	97.00	78.60	82.62	89.50	95.86	92年
106.24	88.03	93.74	96.72	82.36	90.28	93.27	95.77	93年
106.00	92.83	97.72	97.25	91.73	95.77	100.79	95.84	94年
100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	96.27	95年
98.38	111.18	102.97	100.29	99.52	107.88	101.05	96.54	96年
93.17	110.55	101.11	98.50	90.30	105.79	110.83	96.74	97年
84.40	103.82	97.83	96.26	73.07	100.75	103.65	96.47	98年
96.56	136.39	102.81	97.56	65.90	123.62	107.36	97.30	99年
103.62	141.55	105.07	97.75	71.10	127.79	122.29	97.61	100年
101.65	143.00	105.07	97.16	76.36	128.03	129.53	97.55	101年
105.44	149.48	104.15	97.69	71.54	131.90	123.25	97.60	100年 5月
105.97	142.13	112.96	97.12	78.51	129.85	124.63	97.63	6月
108.87	145.32	118.74	100.85	72.53	131.81	126.30	97.63	7月
109.92	144.64	118.05	100.74	71.26	130.19	127.15	97.53	8月
105.81	134.56	109.25	97.58	62.65	126.38	123.23	97.53	9月
104.95	137.83	105.85	100.08	69.90	122.78	126.39	97.55	10月
102.90	132.18	101.37	96.37	85.02	124.70	125.21	97.58	11月
103.93	132.37	99.02	99.31	104.47	123.82	123.38	97.57	12月
84.66	124.32	98.31	98.49	77.74	108.05	123.76	97.32	101年 1月
92.95	134.63	97.21	90.71	43.08	118.82	124.20	97.42	2月
107.80	150.03	104.44	99.04	70.81	134.53	125.81	97.56	3月
101.24	145.71	98.97	95.27	65.02	128.70	127.71	97.59	4月
107.17	150.90	104.78	98.89	75.78	133.24	130.83	97.53	5月
100.26	141.62	107.96	96.24	72.82	127.68	130.05	97.57	6月
106.09	147.02	119.92	99.92	83.06	131.95	131.17	97.54	7月
107.20	149.91	117.61	98.86	78.87	133.44	131.91	97.62	8月
102.27	142.11	109.50	96.44	66.56	130.13	132.21	97.69	9月
102.51	147.30	104.53	99.47	85.90	133.09	133.16	97.61	10月
105.05	142.50	98.30	95.23	114.76	131.30	131.47	97.59	11月
102.62	139.96	99.31	97.38	81.87	125.47	132.11	97.56	12月
109.63	146.72	102.77	98.13	86.87	...	...	...	102年 1月

資料來源：經濟部。

3. 主要工業

Output of Principal

時期 PERIOD	製 造 業							
	冷凍肉類及 調理食品 Frozen meat & prepared food	飼料 Feedstuff	茶類飲料 Tea drinks	聚酯加工絲 Polyester textured yarn	聚酯絲織布 Polyester textured yarn fabrics	針織及梭 織成衣 Knitted & woven Apparels	皮製鞋靴 及塑膠鞋 Leather & plastic shoes	瓦楞紙箱 Corrugated paperboard container
Unit	公噸 mt	千公噸 1,000 mt	千公升 1,000 l	千公噸 1,000 mt	百萬平方公尺 10 ⁶ m ²	千打 1,000 doz.	千雙 1,000 prs.	百萬平方公尺 10 ⁶ m ²
2009	467,634	5,230	987,423	659	1,060	6,060	21,583	2,591
2010	470,462	5,261	1,117,611	710	1,174	6,606	25,039	2,883
2011	489,539	5,336	1,160,516	673	1,070	5,476	20,107	2,821
2011 Sept.	38,755	460	106,094	59	93	409	1,447	226
Oct.	43,764	481	95,579	60	94	418	1,380	229
Nov.	43,615	503	85,156	53	88	405	1,784	239
Dec.	49,698	493	83,045	56	82	483	1,982	244
2012 Jan.	42,692	443	84,846	55	72	445	1,864	192
Feb.	40,218	416	72,322	55	84	404	1,855	218
Mar.	43,618	455	93,116	59	98	458	1,574	255
Apr.	40,892	414	100,874	58	91	415	1,642	235
May	43,045	435	109,464	60	95	348	1,473	254
June	38,524	425	116,022	52	83	359	1,485	228
July	38,696	461	136,491	54	76	341	1,576	246
Aug.	41,979	473	126,701	55	83	396	1,626	250
Sept.	41,199	425	104,397	53	80	346	943	224
Oct.	42,209	472	103,646	54	86	414	1,088	237
Nov.	42,159	453	80,678	52	82	407	1,516	239
Dec.	44,739	458	80,120	55	84	397	1,683	238

時期 PERIOD	製 造 業							
	盤元線材 Wire rod	模具 mould	螺絲、螺帽 Screw and nut	IC製造 IC manufacture	晶圓代工 Foundry wafer	構裝IC IC package	印刷電路板 Printed circuit board	TFT-LCD 面板 TFT-LCD panel
Unit	千公噸 1,000 mt	百萬元 N.T.\$mill.	千公噸 1,000 mt	百萬個 10 ⁶ pcs.	千片 1,000 pcs.	百萬個 10 ⁶ pcs.	千平方呎 1,000 sq.ft	千組 1,000 set
2009	8,520	38,473	799	4,756	14,505	35,473	737,594	811,250
2010	10,973	45,933	1,210	7,408	21,616	48,900	1,104,789	1,432,639
2011	11,765	49,857	1,349	7,868	20,548	50,552	1,163,362	1,718,673
2011 Sept.	881	4,183	114	597	1,478	3,943	102,158	160,226
Oct.	1,026	3,877	105	618	1,620	3,997	95,748	157,457
Nov.	958	4,616	106	584	1,494	3,958	86,937	156,311
Dec.	964	5,251	112	548	1,449	4,111	103,373	129,408
2012 Jan.	810	3,077	88	556	1,519	3,774	104,017	115,307
Feb.	918	3,270	102	602	1,520	4,023	103,429	121,961
Mar.	1,011	3,867	114	577	1,739	4,615	107,362	164,274
Apr.	1,006	3,905	105	621	1,837	4,780	92,737	164,780
May	972	3,477	115	660	1,990	4,919	88,912	175,308
June	930	3,921	101	674	1,981	4,822	99,039	152,904
July	859	4,117	107	665	2,058	5,022	97,755	176,209
Aug.	846	4,571	106	637	1,921	4,983	106,889	185,710
Sept.	784	3,922	97	605	1,832	4,775	106,620	178,868
Oct.	902	3,458	96	646	1,848	4,955	114,632	177,766
Nov.	905	4,682	93	545	1,779	4,743	110,737	187,966
Dec.	932	4,570	97	522	1,697	4,797	107,062	178,952

Source: See Table 2.

產品產量

Industrial Products

MANUFACTURING								時期 PERIOD
印刷品 Printed matter	人造纖維 Synthetic fiber	塗料 Paints	塑膠外殼 Plastic case	玻璃纖維 Glass fiber	陶磁面磚 Ceramic tiles	水泥 Cement	鋼胚 Steel ingot	
百萬元 N.T.\$mill.	千公噸 1,000 mt	千公噸 1,000 mt	百萬元 N.T.\$mill.	千公噸 1,000 mt	千平方公尺 1,000 m ²	千公噸 1,000 mt	千公噸 1,000 mt	單位
54,914	2,014	365	14,889	195	31,192	15,918	15,566	98年
59,617	2,166	422	20,163	226	35,800	16,301	20,498	99年
61,016	1,871	416	27,228	264	38,512	16,852	22,879	100年
4,950	157	36	2,236	23	3,204	1,292	1,780	100年 9月
5,672	156	33	2,455	24	3,503	1,417	1,994	10月
5,691	141	33	2,342	21	3,253	1,470	1,754	11月
5,407	145	35	1,746	22	3,320	1,534	1,874	12月
4,588	157	27	1,409	22	2,343	1,373	1,692	101年 1月
4,340	154	32	1,385	21	2,291	1,133	1,741	2月
5,276	166	35	2,185	22	3,580	1,339	1,885	3月
5,241	160	35	2,467	21	3,722	1,389	1,795	4月
4,677	163	34	2,625	21	3,834	1,311	1,836	5月
4,435	144	32	2,266	21	3,380	1,114	1,794	6月
4,900	147	35	2,417	24	3,671	1,349	1,773	7月
4,779	149	33	2,304	23	3,843	1,259	1,717	8月
4,462	145	32	2,199	22	3,498	1,226	1,543	9月
5,333	156	36	2,838	22	3,804	1,499	1,744	10月
5,170	150	35	3,336	21	3,435	1,435	1,754	11月
4,797	152	34	3,295	22	3,577	1,380	1,808	12月

MANUFACTURING								時期 PERIOD
太陽能電池 Solar Cell	光碟片 Computer disk	全球定位系統 Global positioning system	汽車 Car	機車 Motorcycle	自行車 Bicycle	高爾夫球用品 Golf equipment	文化用紙 Cultural paper	
百萬元 N.T.\$mill.	百萬片 10 ⁶ pcs.	千台 1,000 set	輛 set	千輛 1,000 set	千輛 1,000 set	百萬元 N.T.\$mill.	公噸 mt	單位
71,339	9,280	20,661	228,620	802	4,779	8,021	692,095	98年
132,951	8,859	21,157	305,664	837	5,122	9,898	699,910	99年
106,023	7,524	20,931	346,559	926	4,537	9,330	690,832	100年
8,070	619	2,405	31,489	92	400	656	54,360	100年 9月
6,364	637	2,197	29,483	80	397	778	58,543	10月
4,603	595	2,377	32,071	66	411	961	58,644	11月
3,760	601	2,192	32,662	50	417	1,097	57,448	12月
4,525	452	899	22,856	57	367	990	50,978	101年 1月
5,738	569	1,226	27,541	74	389	1,095	56,889	2月
6,388	621	1,566	31,627	81	387	1,266	59,618	3月
6,328	609	1,339	25,047	74	322	994	54,907	4月
6,396	620	1,331	33,338	80	335	956	57,570	5月
6,476	567	1,489	30,348	76	335	920	54,440	6月
6,014	596	1,644	31,687	81	353	933	57,685	7月
5,061	581	1,684	24,326	85	382	925	54,401	8月
3,744	557	2,256	27,713	83	394	794	53,235	9月
3,193	584	1,764	30,696	75	383	1,018	59,536	10月
3,217	574	1,890	30,101	72	441	1,083	57,658	11月
2,790	572	1,493	27,707	56	404	1,077	54,392	12月

資料來源：同表2。

3. 主要工業

Output of Principal

時期 PERIOD	製 造 業							
	柴油 Diesel fuel	聚胺絲 Nylon filament	聚酯絲 Polyester filament	ABS樹脂 Acrylonitrile butadiene styrene	汽車輪胎 Automobile tire	平板玻璃 Sheet glass	鑄鐵件 Casting iron products	鑄鋼件 Casting steel products
Unit	公秉 kl	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	千條 1,000 pcs.	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt
2009	17,940,545	325,524	1,024,843	1,244,861	19,254	378,534	332,620	25,980
2010	15,983,454	391,245	1,081,200	1,362,942	24,497	478,733	536,069	51,809
2011	15,210,161	342,102	898,867	1,205,137	23,318	479,362	517,025	56,524
2011 Sept.	1,186,754	28,871	77,257	85,116	2,014	34,306	40,026	4,262
Oct.	1,332,568	27,250	82,065	81,470	1,999	35,970	39,250	5,007
Nov.	1,432,510	23,767	70,747	87,940	1,761	30,058	36,700	4,090
Dec.	1,097,388	24,589	68,530	104,393	1,843	35,668	38,283	4,032
2012 Jan.	1,194,940	30,680	71,495	98,071	1,635	34,279	29,063	2,700
Feb.	1,381,833	29,426	73,494	104,122	1,994	31,978	34,647	4,349
Mar.	1,460,029	32,030	76,680	97,767	2,078	35,793	40,764	4,635
Apr.	1,538,976	29,239	75,458	95,549	1,933	30,048	39,893	4,411
May	1,242,331	29,479	76,842	85,935	2,127	34,115	40,723	4,856
June	1,264,088	26,736	69,602	95,023	1,748	34,502	35,510	4,582
July	1,400,099	26,505	72,479	116,544	1,910	31,604	38,575	4,393
Aug.	1,406,749	28,672	69,499	114,923	1,745	34,324	34,231	3,910
Sept.	1,479,682	28,789	61,332	105,594	1,767	32,164	33,592	3,881
Oct.	1,515,537	30,867	69,953	100,495	1,864	33,501	35,344	3,427
Nov.	1,506,945	27,818	70,808	95,940	1,628	31,959	32,480	3,422
Dec.	1,570,017	28,624	70,241	97,945	1,613	34,264	34,693	3,276

時期 PERIOD	製 造 MANUFAC-							
	空氣壓縮機 Air compressor	冷媒壓縮機 Refrigerant compressor	可攜式 電腦 Portable computer	網路卡 Network cards	電話機 Telephone set	電視機 T.V. sets	耳機 Earphones	印刷電路板 Printed circuit board
Unit	台 set	台 set	台 set	片 pcs.	台 set	台 set	千只 1,000 pcs.	千元 N.T.\$1,000
2009	306,277	274,119	378,670	9,071,906	469,648	392,789	1,202	118,487,666
2010	384,992	751,632	333,055	10,246,551	461,820	430,666	1,761	153,162,270
2011	439,619	860,215	3,292,550	7,212,939	450,659	362,268	2,043	158,226,551
2011 Sept.	39,033	60,372	151,934	696,583	34,429	18,127	176	14,117,412
Oct.	35,375	45,176	51,084	504,576	28,181	27,091	253	14,208,454
Nov.	35,007	44,681	37,468	478,702	37,450	36,511	179	12,920,728
Dec.	34,682	28,256	39,066	500,406	37,868	35,179	196	12,783,979
2012 Jan.	23,711	14,423	179,954	397,322	26,084	21,024	102	11,785,862
Feb.	32,191	18,592	87,943	584,223	35,722	22,320	171	12,552,789
Mar.	38,974	19,689	44,146	944,822	38,209	22,022	197	13,328,048
Apr.	27,168	16,722	44,616	1,071,037	36,202	33,782	201	12,162,577
May	34,551	20,072	41,129	985,851	38,832	43,549	198	12,423,901
June	30,020	22,143	58,436	768,222	34,398	50,506	224	12,390,030
July	33,978	21,369	42,495	693,453	43,519	65,991	248	13,016,820
Aug.	36,139	18,241	39,914	585,795	43,247	39,639	207	13,538,516
Sept.	29,486	17,725	51,483	205,604	24,298	35,496	175	13,428,954
Oct.	32,616	18,970	49,601	294,458	31,226	37,514	176	14,469,602
Nov.	29,359	19,768	46,501	332,864	31,251	29,576	206	13,886,439
Dec.	29,358	18,221	54,642	237,528	26,524	29,053	210	13,318,322

產品產量 (續)

Industrial Products (Continued)

MANUFACTURING								時期 PERIOD
鋼筋 Re-bar	鋼線 Steel wire	鋼纜 Steel wire rope	鋁鑄品 Aluminium casting	鋁片 Aluminium sheet	鋁擠型 Aluminium extrusion	金屬罐 Metal cans	鑽床 Drilling machine	
公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	千只 1,000 pcs.	台 set	單位
4,524,761	97,870	18,698	75,677	108,376	137,520	2,324,753	18,625	98年
5,279,131	113,981	24,736	107,715	139,785	166,059	2,417,870	25,019	99年
5,888,769	94,352	27,204	109,630	143,242	169,907	2,518,187	24,780	100年
413,057	7,608	2,135	9,205	11,231	12,647	190,682	1,705	100年 9月
524,274	7,336	2,396	8,869	11,199	13,298	181,857	1,927	10月
521,486	8,089	2,151	9,600	11,411	13,501	165,944	2,020	11月
541,247	6,798	2,246	9,915	11,539	13,651	181,846	1,819	12月
414,705	6,080	1,593	6,932	10,979	11,045	158,036	1,622	101年 1月
448,445	7,826	1,763	9,913	11,180	13,669	200,278	1,438	2月
488,386	9,389	2,289	10,094	12,524	14,167	193,440	2,231	3月
474,180	8,397	1,837	9,929	12,196	13,513	217,828	1,606	4月
469,101	9,026	2,040	9,977	12,495	13,990	262,298	1,616	5月
480,590	7,497	1,831	9,285	11,089	13,661	247,629	1,646	6月
465,485	8,084	2,061	9,052	12,659	14,327	289,243	1,629	7月
443,790	7,620	1,681	9,628	12,388	13,819	272,473	2,012	8月
441,763	7,748	1,781	8,823	11,499	13,671	250,074	1,540	9月
498,082	7,808	1,840	9,269	11,600	14,116	221,425	1,433	10月
504,596	9,115	1,987	9,120	11,982	14,844	188,666	1,283	11月
507,053	7,991	2,048	9,373	11,495	14,908	163,331	1,730	12月

業 TURING			水電燃氣業 ELECTRICITY, GAS & WATER		房屋建築業 HOUSING & BUILDING CONSTRUCTION			時期 PERIOD
印表機 Printers	電晶體 Transistor	二極體 Diode	電力 Electric power	自來水 City water	住宅用房屋 Residential building	商業用房屋 Stores & mercantile building	工業用房屋 Industrial building	
台 set	千只 1,000 pcs.	千只 1,000 pcs.	百萬度 mill. k.w.h.	千立方公尺 1,000 m ³	千平方公尺 1,000 m ²			單位
175,809	7,859,296	15,401,246	217,485	3,840,125	13,961	1,191	4,822	98年
234,933	15,448,756	23,105,281	233,109	3,891,950	13,510	563	4,424	99年
247,702	16,933,373	24,381,314	238,661	3,899,708	13,489	858	6,015	100年
18,912	1,337,471	1,925,264	20,799	324,412	927	142	392	100年 9月
17,026	1,343,785	1,371,737	20,070	332,741	1,080	31	596	10月
27,652	1,199,555	1,732,415	18,906	320,405	1,433	28	453	11月
26,540	1,014,305	1,626,098	18,661	330,176	1,532	61	996	12月
15,165	990,004	1,223,689	17,552	327,450	1,193	84	507	101年 1月
21,264	1,422,559	1,510,771	17,635	301,590	692	10	251	2月
23,933	1,591,399	1,906,300	19,514	329,291	1,014	71	487	3月
25,763	1,532,345	1,870,203	19,198	316,750	1,067	19	493	4月
21,078	1,630,185	1,959,570	20,747	328,774	1,344	89	380	5月
25,200	1,617,927	1,834,409	20,630	319,960	1,174	52	377	6月
23,892	1,723,619	1,854,450	22,811	332,196	1,490	57	402	7月
22,449	1,733,712	1,864,291	21,845	328,676	1,435	84	427	8月
25,519	1,714,492	1,713,041	20,514	320,620	1,207	8	507	9月
25,510	1,797,652	1,615,644	19,735	330,705	1,578	15	490	10月
16,070	1,655,092	1,559,740	18,579	316,602	2,463	88	390	11月
15,794	1,131,404	1,441,717	18,529	323,763	1,258	36	343	12月

4. 勞 動 力

Labor Force

Unit: 1,000 persons

1. 人 數

時期 PERIOD	總人口 Total Population	民間15歲以上人口 Civilian Population Aged 15 & Over			勞 動 力				
					合計 Total			就 業	
		計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male
2011 Ave.	23,077	19,253	9,455	9,798	11,200	6,304	4,896	10,709	6,006
2012 Ave.	23,148	19,436	9,530	9,906	11,341	6,369	4,972	10,860	6,083
2011 July	23,078	19,260	9,459	9,802	11,248	6,320	4,928	10,752	6,024
Aug.	23,083	19,276	9,465	9,811	11,284	6,339	4,945	10,782	6,042
Sept.	23,086	19,291	9,472	9,820	11,231	6,315	4,916	10,750	6,025
Oct.	23,093	19,309	9,479	9,830	11,249	6,322	4,927	10,765	6,029
Nov.	23,101	19,326	9,486	9,840	11,270	6,331	4,939	10,788	6,041
Dec.	23,111	19,342	9,492	9,850	11,273	6,333	4,940	10,802	6,050
2012 Jan.	23,116	19,359	9,499	9,860	11,280	6,342	4,938	10,808	6,061
Feb.	23,118	19,372	9,504	9,867	11,270	6,336	4,933	10,790	6,049
Mar.	23,123	19,385	9,509	9,876	11,276	6,339	4,937	10,806	6,054
Apr.	23,128	19,399	9,516	9,883	11,281	6,348	4,933	10,818	6,069
May	23,135	19,413	9,521	9,893	11,300	6,370	4,931	10,834	6,089
June	23,143	19,428	9,527	9,901	11,331	6,381	4,950	10,854	6,095
July	23,149	19,442	9,533	9,910	11,372	6,388	4,984	10,883	6,099
Aug.	23,156	19,456	9,538	9,918	11,403	6,396	5,007	10,901	6,104
Sept.	23,161	19,471	9,544	9,927	11,369	6,373	4,996	10,878	6,084
Oct.	23,171	19,487	9,551	9,936	11,391	6,382	5,009	10,897	6,092
Nov.	23,181	19,503	9,558	9,945	11,405	6,384	5,021	10,918	6,094
Dec.	23,191	19,518	9,564	9,954	11,408	6,390	5,018	10,931	6,108
2013 Jan.	23,199	19,531	9,569	9,962	11,410	6,396	5,014	10,935	6,112

2. 較上年同期增減率 (%)

時期 PERIOD	總人口 Total Population	民間15歲以上人口 Civilian Population Aged 15 & Over			勞 動 力				
					合計 Total			就 業	
		計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male
2011 Ave.	0.2	1.0	0.7	1.2	1.2	1.0	1.4	2.1	2.1
2012 Ave.	0.3	1.0	0.8	1.1	1.3	1.0	1.5	1.4	1.3
2011 July	0.2	1.0	0.8	1.2	1.2	1.1	1.3	2.0	2.2
Aug.	0.2	1.0	0.8	1.2	1.2	1.4	1.1	2.0	2.4
Sept.	0.2	1.0	0.8	1.2	1.3	1.2	1.3	2.1	2.3
Oct.	0.2	1.0	0.8	1.2	1.3	1.1	1.5	1.9	1.9
Nov.	0.2	1.0	0.8	1.2	1.2	1.1	1.5	1.7	1.7
Dec.	0.2	1.0	0.8	1.2	1.3	1.0	1.5	1.8	1.7
2012 Jan.	0.3	1.0	0.8	1.1	1.3	1.1	1.4	1.7	1.8
Feb.	0.3	1.0	0.8	1.1	1.3	1.1	1.6	1.8	1.8
Mar.	0.3	1.0	0.8	1.1	1.3	0.9	1.9	1.7	1.3
Apr.	0.3	1.0	0.8	1.1	1.4	1.1	1.7	1.6	1.3
May	0.3	1.0	0.8	1.1	1.4	1.3	1.5	1.5	1.5
June	0.3	1.0	0.8	1.1	1.3	1.3	1.4	1.5	1.4
July	0.3	0.9	0.8	1.1	1.1	1.1	1.1	1.2	1.2
Aug.	0.3	0.9	0.8	1.1	1.1	0.9	1.3	1.1	1.0
Sept.	0.3	0.9	0.8	1.1	1.2	0.9	1.6	1.2	1.0
Oct.	0.3	0.9	0.8	1.1	1.3	0.9	1.7	1.2	1.0
Nov.	0.4	0.9	0.8	1.1	1.2	0.8	1.7	1.2	0.9
Dec.	0.4	0.9	0.8	1.1	1.2	0.9	1.6	1.2	1.0
2013 Jan.	0.4	0.9	0.7	1.0	1.2	0.9	1.5	1.2	0.8

Source: Directorate-General of Budget, Accounting and Statistics, R.O.C., *Monthly Bulletin of Manpower Statistics, R.O.C.*

指標

Indicators

Number

單位：千人

Labor Force				非勞動力 Not in Labor Force	勞動力參與率 (%) Labor Force Participation Rate (%)			失業率 (%) Unemployed Rate (%)	時期 PERIOD
Employed	失業 Unemployed				計 Total	男 Male	女 Female		
女 Female	計 Total	男 Male	女 Female						
4,702	491	297	194	8,053	58.17	66.67	49.97	4.39	100年 平均
4,777	481	286	195	8,096	58.35	66.83	50.19	4.24	101年 平均
4,728	496	296	200	8,012	58.40	66.82	50.28	4.41	100年 7月
4,740	502	297	205	7,992	58.54	66.97	50.41	4.45	8月
4,725	481	290	191	8,060	58.22	66.67	50.06	4.28	9月
4,736	484	293	191	8,060	58.26	66.69	50.12	4.30	10月
4,747	482	290	192	8,055	58.32	66.74	50.20	4.28	11月
4,752	471	283	188	8,069	58.28	66.71	50.16	4.18	12月
4,747	472	281	191	8,079	58.27	66.77	50.08	4.18	101年 1月
4,741	479	287	192	8,102	58.18	66.67	50.00	4.25	2月
4,752	470	284	186	8,109	58.17	66.66	50.00	4.17	3月
4,750	463	279	184	8,118	58.15	66.71	49.92	4.10	4月
4,745	466	281	185	8,113	58.21	66.90	49.84	4.12	5月
4,758	477	286	191	8,097	58.32	66.98	49.99	4.21	6月
4,784	490	289	201	8,070	58.49	67.01	50.30	4.31	7月
4,797	502	292	210	8,053	58.61	67.06	50.49	4.40	8月
4,794	491	289	202	8,102	58.39	66.77	50.33	4.32	9月
4,805	493	290	203	8,097	58.45	66.81	50.41	4.33	10月
4,824	487	289	197	8,098	58.48	66.79	50.49	4.27	11月
4,824	477	282	195	8,110	58.45	66.81	50.41	4.18	12月
4,823	475	284	191	8,121	58.42	66.84	50.33	4.16	102年 1月

Change from Same Period of Previous Year (%)

Labor Force				非勞動力 Not in Labor Force	勞動力參與率 (百分點) Labor Force Participation Rate (percentage point)			失業率 (百分點) Unemployed Rate (percentage point)	時期 PERIOD
Employed	失業 Unemployed				計 Total	男 Male	女 Female		
女 Female	計 Total	男 Male	女 Female						
1.9	-14.9	-18.0	-9.8	0.8	0.10	0.16	0.08	-0.82	100年 平均
1.6	-2.2	-3.8	0.4	0.5	0.18	0.16	0.22	-0.15	101年 平均
1.8	-14.2	-17.1	-9.5	0.7	0.11	0.23	0.03	-0.79	100年 7月
1.5	-12.8	-16.1	-7.7	0.7	0.14	0.40	-0.07	-0.72	8月
1.8	-14.1	-16.9	-9.5	0.6	0.15	0.27	0.06	-0.77	9月
2.0	-11.4	-13.3	-8.6	0.6	0.17	0.18	0.18	-0.62	10月
1.8	-8.5	-10.2	-5.9	0.6	0.15	0.16	0.16	-0.45	11月
1.8	-9.4	-11.8	-5.5	0.6	0.15	0.14	0.20	-0.49	12月
1.7	-8.7	-11.4	-4.5	0.6	0.16	0.21	0.14	-0.46	101年 1月
1.8	-8.2	-10.9	-3.5	0.5	0.20	0.18	0.23	-0.44	2月
2.1	-5.8	-7.5	-3.1	0.5	0.20	0.05	0.38	-0.31	3月
2.0	-2.9	-3.1	-2.6	0.4	0.24	0.22	0.31	-0.19	4月
1.6	-2.1	-2.8	-1.6	0.4	0.24	0.34	0.17	-0.15	5月
1.5	-1.9	-2.4	-1.0	0.4	0.21	0.31	0.14	-0.14	6月
1.2	-1.2	-2.4	0.5	0.7	0.09	0.19	0.02	-0.10	7月
1.2	0.0	-1.7	2.4	0.8	0.07	0.09	0.08	-0.05	8月
1.5	2.1	-0.3	5.8	0.5	0.17	0.10	0.27	0.04	9月
1.5	1.9	-1.0	6.3	0.5	0.19	0.12	0.29	0.03	10月
1.6	1.0	-0.1	2.8	0.5	0.16	0.05	0.29	-0.01	11月
1.5	1.2	-0.4	3.6	0.5	0.17	0.10	0.25	0.00	12月
1.6	0.6	1.0	0.1	0.5	0.15	0.07	0.25	-0.02	102年 1月

資料來源：行政院主計總處編印中華民國人力資源統計月報。

5. 國際收

Balance of

Unit: US\$ million

ITEM	民國98年 2009	民國99年 2010	民國100年 2011	民國101年 2012
A. Current Account*	42,923	39,872	41,230	49,550
Goods: Exports f.o.b.	203,399	273,823	307,030	299,756
Goods: Imports f.o.b.	-172,846	-247,310	-279,182	-269,021
Balance on Goods	30,553	26,513	27,848	30,735
Services: Credit	31,774	40,357	45,920	49,046
Services: Debit	-29,783	-37,864	-42,026	-42,909
Balance on Goods and Services	32,544	29,006	31,742	36,872
Income: Credit	20,351	23,265	24,833	25,861
Income: Debit	-7,827	-9,689	-11,654	-10,584
Balance on Goods, Services and Income	45,068	42,582	44,921	52,149
Current Transfers: Credit	4,902	5,251	5,547	5,446
Current Transfers: Debit	-7,047	-7,961	-9,238	-8,045
B. Capital Account*	-96	-116	-119	-100
Capital Account: Credit	2	5	3	4
Capital Account: Debit	-98	-121	-122	-104
Total, Groups A plus B	42,827	39,756	41,111	49,450
C. Financial Account*	13,469	-358	-32,046	-31,503
Direct Investment Abroad	-5,877	-11,574	-12,766	-13,031
Direct Investment In Taiwan, R.O.C.	2,805	2,492	-1,957	3,205
Portfolio Investment (Assets)	-31,699	-33,487	-19,503	-45,361
Equity Securities	-21,197	-12,274	-2,078	-17,000
Debt Securities	-10,502	-21,213	-17,425	-28,361
Portfolio Investment (Liabilities)	21,372	12,823	-16,188	2,914
Equity Securities	19,427	9,986	-14,924	2,906
Debt Securities	1,945	2,837	-1,264	8
Financial derivatives	852	577	1,038	328
Financial derivatives assets	5,344	4,497	5,777	4,526
Financial derivatives liabilities	-4,492	-3,920	-4,739	-4,198
Other Investment (Assets)	25,663	12,317	-7,988	5,771
Monetary Authorities	--	--	--	--
General Government	-2	13	-13	3
Banks	707	1,212	-25,352	-3,382
Other Sectors	24,958	11,092	17,377	9,150
Other Investment (Liabilities)	353	16,494	25,318	14,671
Monetary Authorities	--	--	--	--
General Government	--	--	--	--
Banks	-9,741	15,099	22,334	10,254
Other Sectors	10,094	1,395	2,984	4,417
Total, Groups A through C	56,296	39,398	9,065	17,947
D. Net Errors and Omissions	-2,170	775	-2,826	-2,463
Total, Groups A through D	54,126	40,173	6,239	15,484
E. Reserves and Related Items	-54,126	-40,173	-6,239	-15,484
Reserve Assets**	-54,126	-40,173	-6,239	-15,484
Use of Fund Credit and Loans	--	--	--	--
Exceptional Financing	--	--	--	--

*Excludes components that have been classified in the categories of group E.

**Indicates reserve assets from July-Sep. 2004. Prior to July-Sep. 2004, it presents net reserve assets.

Source: The Central Bank of China, R.O.C., *Financial Statistics Monthly, Taiwan District, R.O.C.*

支平衡表

Payments

單位：百萬美元

民國101年01-03月 Jan.-Mar. 2012	民國101年04-06月 Apr.-Jun. 2012	民國101年07-09月 July-Sept. 2012	民國101年10-12月 Oct.-Dec. 2012	項目
10,937	10,762	11,891	15,960	A. 經常帳*
70,499	75,575	76,497	77,185	商品出口(f.o.b.)
-64,538	-69,930	-68,113	-66,440	商品進口(f.o.b.)
5,961	5,645	8,384	10,745	商品貿易淨額
11,717	12,465	12,127	12,737	服務：收入
-10,930	-10,564	-10,942	-10,473	服務：支出
6,748	7,546	9,569	13,009	商品與勞務收支淨額
6,331	6,206	7,299	6,025	所得：收入
-1,496	-2,392	-4,424	-2,272	所得：支出
11,583	11,360	12,444	16,762	商品、勞務與所得收支淨額
1,361	1,362	1,301	1,422	經常移轉：收入
-2,007	-1,960	-1,854	-2,224	經常移轉：支出
-18	-20	-44	-18	B. 資本帳*
--	--	--	4	資本帳：收入
-18	-20	-44	-22	資本帳：支出
10,919	10,742	11,847	15,942	合計，A 加 B
-3,769	-7,760	-8,365	-11,609	C. 金融帳*
-3,436	-2,252	-3,942	-3,401	對外直接投資
1,458	292	1,185	270	外資來台直接投資
-6,362	-8,211	-17,211	-13,577	證券投資(資產)
-168	-3,865	-7,448	-5,519	股權證券
-6,194	-4,346	-9,763	-8,058	債權證券
5,300	-5,317	-114	3,045	證券投資(負債)
5,509	-5,276	110	2,563	股權證券
-209	-41	-224	482	債權證券
-249	375	107	95	衍生性金融商品
1,032	1,383	1,045	1,066	衍生性金融商品(資產)
-1,281	-1,008	-938	-971	衍生性金融商品(負債)
-2,475	7,338	6,515	-5,607	其他投資(資產)
--	--	--	--	貨幣當局
--	3	-1	1	政府
-7,471	8,027	2,799	-6,737	銀行
4,996	-692	3,717	1,129	其他部門
1,995	15	5,095	7,566	其他投資(負債)
--	--	--	--	貨幣當局
--	--	--	--	政府
1,571	-995	2,257	7,421	銀行
424	1,010	2,838	145	其他部門
7,150	2,982	3,482	4,333	合計，A 至 C
-2,056	129	214	-750	D. 誤差與遺漏淨額
5,094	3,111	3,696	3,583	合計，A 至 D
-5,094	-3,111	-3,696	-3,583	E. 準備與相關項目
-5,094	-3,111	-3,696	-3,583	準備資產**
--	--	--	--	基金信用的使用及自基金的借款
--	--	--	--	特殊融資

* 剔除已列入項目E之範圍。

**2004年第3季前為淨準備資產，2004年第3季起為準備資產。

資料來源：中央銀行編印中華民國台灣地區金融統計月報。

6. 按國別分之

Value of

Unit: US\$ million at C.I.F. prices

時期 PERIOD	合計 Total	香港 Hong Kong		印度 India		印尼 Indonesia		日本 Japan		韓國 Republic of Korea		馬來西亞 Malaysia	
		價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比
		Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2011	281,437.5	1,675.5	0.6	3,136.5	1.1	7,428.2	2.6	52,199.7	18.5	17,860.3	6.3	8,601.5	3.1
2012	270,472.6	2,658.8	1.0	2,623.7	1.0	7,324.8	2.7	47,573.6	17.6	15,073.2	5.6	7,841.7	2.9
2011 July	24,737.1	140.8	0.6	97.7	0.4	677.5	2.7	4,391.3	17.8	1,519.6	6.1	800.9	3.2
Aug.	23,135.0	138.5	0.6	235.4	1.0	602.5	2.6	4,439.7	19.2	1,441.4	6.2	775.7	3.4
Sept.	22,802.9	139.5	0.6	195.6	0.9	567.0	2.5	4,108.8	18.0	1,407.1	6.2	736.5	3.2
Oct.	23,685.0	149.1	0.6	278.3	1.2	682.0	2.9	4,467.5	18.9	1,465.4	6.2	1,001.8	4.2
Nov.	21,462.8	139.4	0.6	122.2	0.6	576.9	2.7	3,942.7	18.4	1,426.8	6.6	661.8	3.1
Dec.	21,627.4	141.0	0.7	241.0	1.1	655.4	3.0	3,891.3	18.0	1,124.6	5.2	617.6	2.9
2012 Jan.	20,607.0	134.7	0.7	251.0	1.2	607.3	2.9	3,372.5	16.4	1,298.1	6.3	614.7	3.0
Feb.	20,570.8	100.4	0.5	328.9	1.6	597.2	2.9	3,988.7	19.4	1,325.7	6.4	564.7	2.7
Mar.	23,987.7	221.5	0.9	283.1	1.2	687.8	2.9	4,040.8	16.8	1,293.9	5.4	682.0	2.8
Apr.	24,822.3	207.3	0.8	339.8	1.4	686.9	2.8	4,099.5	16.5	1,340.2	5.4	607.5	2.4
May	23,823.1	222.2	0.9	232.3	1.0	595.0	2.5	4,167.8	17.5	1,303.0	5.5	714.1	3.0
June	21,773.2	145.8	0.7	98.7	0.5	526.6	2.4	4,069.4	18.7	1,210.0	5.6	583.5	2.7
July	23,937.6	191.5	0.8	140.4	0.6	791.7	3.3	4,361.6	18.2	1,269.0	5.3	643.3	2.7
Aug.	21,381.2	175.1	0.8	143.9	0.7	545.4	2.6	3,799.0	17.8	1,146.5	5.4	796.1	3.7
Sept.	23,094.3	335.9	1.5	189.5	0.8	630.2	2.7	4,057.8	17.6	1,207.8	5.2	766.7	3.3
Oct.	23,264.7	309.0	1.3	167.1	0.7	620.3	2.7	4,280.6	18.4	1,231.7	5.3	823.7	3.5
Nov. *	21,482.0	360.9	1.7	230.7	1.1	496.2	2.3	3,485.5	16.2	1,192.3	5.6	581.0	2.7
Dec. **	21,962.7	254.6	1.2	218.3	1.0	546.5	2.5	3,854.5	17.6	1,257.3	5.7	509.3	2.3
2013 Jan. **	25,202.6	249.2	1.0	353.1	1.4	739.2	2.9	3,817.3	15.1	1,480.9	5.9	675.8	2.7

時期 PERIOD	比利時 Belgium		法國 France		德國 Germany		義大利 Italy		荷蘭 Netherlands		瑞典 Sweden		瑞士 Switzerland	
	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比
	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2011	859.4	0.3	2,725.9	1.0	9,427.6	3.3	2,300.8	0.8	2,936.0	1.0	654.9	0.2	2,433.7	0.9
2012	708.7	0.3	2,959.9	1.1	7,754.1	2.9	2,026.5	0.7	3,622.9	1.3	511.2	0.2	1,872.4	0.7
2011 July	80.9	0.3	202.9	0.8	833.4	3.4	226.9	0.9	221.4	0.9	60.2	0.2	160.0	0.6
Aug.	64.4	0.3	230.3	1.0	795.1	3.4	203.6	0.9	101.3	0.4	54.5	0.2	179.1	0.8
Sept.	67.9	0.3	195.0	0.9	842.9	3.7	185.9	0.8	170.3	0.7	47.9	0.2	131.7	0.6
Oct.	75.4	0.3	221.7	0.9	795.7	3.4	161.3	0.7	174.4	0.7	48.6	0.2	347.0	1.5
Nov.	70.9	0.3	297.2	1.4	691.1	3.2	175.5	0.8	188.6	0.9	53.0	0.2	146.0	0.7
Dec.	58.8	0.3	318.0	1.5	669.5	3.1	186.0	0.9	216.7	1.0	49.2	0.2	331.7	1.5
2012 Jan.	73.8	0.4	312.0	1.5	578.1	2.8	149.0	0.7	265.9	1.3	37.0	0.2	137.4	0.7
Feb.	70.9	0.3	180.2	0.9	607.0	3.0	202.7	1.0	194.3	0.9	40.6	0.2	138.7	0.7
Mar.	66.4	0.3	220.7	0.9	688.4	2.9	181.5	0.8	232.9	1.0	46.9	0.2	195.3	0.8
Apr.	60.8	0.2	213.0	0.9	645.8	2.6	193.3	0.8	427.2	1.7	52.0	0.2	128.5	0.5
May	47.6	0.2	177.2	0.7	649.6	2.7	195.1	0.8	307.3	1.3	42.1	0.2	220.5	0.9
June	49.4	0.2	219.1	1.0	623.9	2.9	153.2	0.7	325.6	1.5	55.6	0.3	128.7	0.6
July	66.2	0.3	225.4	0.9	695.4	2.9	183.8	0.8	290.4	1.2	43.2	0.2	145.4	0.6
Aug.	50.7	0.2	193.8	0.9	662.7	3.1	163.3	0.8	261.1	1.2	41.2	0.2	110.7	0.5
Sept.	53.2	0.2	210.6	0.9	726.3	3.1	155.1	0.7	335.5	1.5	34.2	0.1	171.4	0.7
Oct.	60.9	0.3	341.8	1.5	636.4	2.7	146.7	0.6	216.4	0.9	39.0	0.2	193.0	0.8
Nov. *	51.5	0.2	322.7	1.5	576.7	2.7	137.0	0.6	402.2	1.9	40.1	0.2	116.8	0.5
Dec. **	57.3	0.3	343.4	1.6	664.3	3.0	165.7	0.8	364.1	1.7	39.4	0.2	186.3	0.8
2013 Jan. **	74.9	0.3	341.7	1.4	732.5	2.9	174.7	0.7	378.9	1.5	50.4	0.2	176.0	0.7

* Revised figure; ** Preliminary.

Source: Ministry of Finance, R.O.C., *Monthly Statistics of Exports and Imports, R.O.C.*

進口貨物價值

Imports by Origin

價值單位：起岸價格百萬美元

菲律賓 Philippines		新加坡 Singapore		泰國 Thailand		越南 Vietnam		科威特 Kuwait		沙烏地阿拉伯 Saudi Arabia		阿拉伯聯合大公國 United Arab Emirates		時期 PERIOD
價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
2,413.9	0.9	7,953.1	2.8	4,393.5	1.6	1,845.2	0.7	7,695.8	2.7	13,846.6	4.9	4,280.2	1.5	100年
2,100.1	0.8	8,105.8	3.0	3,696.7	1.4	2,294.7	0.8	8,614.4	3.2	14,788.8	5.5	4,634.1	1.7	101年
208.8	0.8	728.6	2.9	414.4	1.7	160.8	0.7	783.6	3.2	1,276.0	5.2	508.2	2.1	100年 7月
210.2	0.9	752.8	3.3	395.8	1.7	194.2	0.8	486.2	2.1	1,186.3	5.1	276.2	1.2	8月
193.6	0.8	565.5	2.5	355.0	1.6	160.9	0.7	474.2	2.1	1,038.7	4.6	482.0	2.1	9月
201.8	0.9	678.5	2.9	328.9	1.4	193.8	0.8	577.8	2.4	1,139.0	4.8	414.2	1.7	10月
191.2	0.9	641.3	3.0	283.3	1.3	155.2	0.7	425.8	2.0	1,306.9	6.1	394.0	1.8	11月
145.0	0.7	538.4	2.5	245.7	1.1	169.9	0.8	1,141.9	5.3	988.0	4.6	307.9	1.4	12月
156.2	0.8	677.0	3.3	226.9	1.1	175.8	0.9	616.7	3.0	870.9	4.2	379.1	1.8	101年 1月
164.2	0.8	574.0	2.8	265.9	1.3	155.1	0.8	760.6	3.7	1,244.7	6.1	381.3	1.9	2月
196.9	0.8	791.9	3.3	350.6	1.5	179.4	0.7	894.7	3.7	1,441.2	6.0	659.7	2.8	3月
179.7	0.7	763.3	3.1	312.2	1.3	156.1	0.6	968.3	3.9	1,469.3	5.9	423.5	1.7	4月
169.0	0.7	741.8	3.1	382.2	1.6	165.0	0.7	719.5	3.0	1,325.3	5.6	429.8	1.8	5月
163.7	0.8	686.1	3.2	305.1	1.4	192.7	0.9	591.2	2.7	958.3	4.4	408.1	1.9	6月
192.4	0.8	734.6	3.1	334.7	1.4	248.6	1.0	748.1	3.1	1,327.5	5.5	322.3	1.3	7月
161.3	0.8	724.8	3.4	306.4	1.4	207.9	1.0	629.2	2.9	833.5	3.9	290.7	1.4	8月
201.8	0.9	664.2	2.9	337.7	1.5	224.9	1.0	584.6	2.5	1,506.7	6.5	279.8	1.2	9月
188.0	0.8	628.0	2.7	320.1	1.4	231.9	1.0	552.8	2.4	1,366.5	5.9	511.6	2.2	10月
159.9	0.7	520.8	2.4	275.0	1.3	164.3	0.8	907.3	4.2	1,328.8	6.2	238.5	1.1	11月 *
167.6	0.8	599.2	2.7	279.8	1.3	193.1	0.9	647.3	2.9	1,134.8	5.2	314.1	1.4	12月 **
202.4	0.8	696.7	2.8	356.4	1.4	262.9	1.0	913.8	3.6	1,204.7	4.8	366.8	1.5	102年 1月 **

英國 United Kingdom		加拿大 Canada		美國 United States		巴西 Brazil		墨西哥 Mexico		澳洲 Australia		紐西蘭 New Zealand		時期 PERIOD
價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
1,931.5	0.7	2,022.1	0.7	25,758.8	9.2	2,996.7	1.1	618.3	0.2	10,907.3	3.9	730.5	0.3	100年
1,844.4	0.7	1,624.3	0.6	23,603.8	8.7	3,043.0	1.1	590.6	0.2	9,287.9	3.4	691.2	0.3	101年
143.8	0.6	187.0	0.8	2,131.8	8.6	266.2	1.1	43.1	0.2	951.8	3.8	68.8	0.3	100年 7月
162.8	0.7	142.7	0.6	2,135.0	9.2	287.0	1.2	57.0	0.2	904.8	3.9	51.2	0.2	8月
120.4	0.5	197.9	0.9	1,784.8	7.8	308.0	1.4	41.3	0.2	1,093.3	4.8	54.0	0.2	9月
180.9	0.8	117.5	0.5	1,958.9	8.3	257.7	1.1	50.9	0.2	898.5	3.8	56.4	0.2	10月
160.8	0.7	164.1	0.8	1,894.2	8.8	391.5	1.8	64.1	0.3	924.9	4.3	51.9	0.2	11月
156.6	0.7	153.4	0.7	2,185.4	10.1	335.0	1.5	50.8	0.2	704.7	3.3	48.7	0.2	12月
137.6	0.7	115.6	0.6	1,821.8	8.8	195.9	1.0	41.7	0.2	831.8	4.0	53.3	0.3	101年 1月
128.4	0.6	129.0	0.6	1,802.5	8.8	232.6	1.1	55.5	0.3	696.4	3.4	52.2	0.3	2月
156.2	0.7	141.9	0.6	1,997.4	8.3	223.0	0.9	42.3	0.2	763.0	3.2	53.3	0.2	3月
205.4	0.8	99.5	0.4	2,164.5	8.7	308.8	1.2	48.3	0.2	809.0	3.3	56.9	0.2	4月
142.3	0.6	165.2	0.7	2,152.8	9.0	184.4	0.8	41.2	0.2	919.3	3.9	64.9	0.3	5月
153.8	0.7	128.3	0.6	1,932.6	8.9	163.4	0.8	46.6	0.2	666.1	3.1	60.9	0.3	6月
167.8	0.7	158.7	0.7	2,306.2	9.6	250.8	1.0	47.8	0.2	926.0	3.9	71.3	0.3	7月
156.6	0.7	171.8	0.8	1,850.3	8.7	287.0	1.3	45.0	0.2	834.8	3.9	73.5	0.3	8月
151.8	0.7	156.9	0.7	1,846.9	8.0	375.2	1.6	47.2	0.2	726.8	3.1	57.2	0.2	9月
158.2	0.7	121.5	0.5	1,916.0	8.2	285.5	1.2	62.5	0.3	862.1	3.7	54.8	0.2	10月
135.5	0.6	111.3	0.5	1,727.5	8.0	284.1	1.3	65.1	0.3	678.1	3.2	44.7	0.2	11月 *
151.5	0.7	128.0	0.6	2,088.2	9.5	253.0	1.2	47.3	0.2	599.2	2.7	48.3	0.2	12月 **
169.6	0.7	126.8	0.5	2,311.7	9.2	233.3	0.9	70.0	0.3	845.1	3.4	68.7	0.3	102年 1月 **

* 係修正數；**係初步數。

資料來源：財政部中華民國進出口貿易統計月報。

7. 按國別分之

Value of

Unit: US\$ million at F.O.B. prices

時期 PERIOD	合計 Total	香港 Hong Kong		印度 India		印尼 Indonesia		日本 Japan		韓國 Republic of Korea		馬來西亞 Malaysia	
		價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比
		Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2011	308,257.3	40,084.5	13.0	4,427.4	1.4	4,836.6	1.6	18,228.1	5.9	12,378.2	4.0	6,891.7	2.2
2012	301,180.9	37,932.2	12.6	3,384.6	1.1	5,190.3	1.7	18,988.8	6.3	11,842.4	3.9	6,557.3	2.2
2011 July	28,123.0	3,637.7	12.9	389.8	1.4	415.2	1.5	1,679.1	6.0	1,164.3	4.1	703.4	2.5
Aug.	25,780.2	3,392.4	13.2	337.7	1.3	252.7	1.0	1,486.3	5.8	1,046.5	4.1	574.0	2.2
Sept.	24,610.6	3,769.5	15.3	295.0	1.2	303.0	1.2	1,457.9	5.9	968.4	3.9	491.6	2.0
Oct.	27,025.0	3,337.9	12.4	364.3	1.3	482.7	1.8	1,624.8	6.0	1,102.4	4.1	640.4	2.4
Nov.	24,674.3	3,080.0	12.5	281.7	1.1	410.4	1.7	1,498.8	6.1	950.8	3.9	517.4	2.1
Dec.	23,946.2	3,271.7	13.7	317.6	1.3	348.0	1.5	1,415.9	5.9	927.9	3.9	590.3	2.5
2012 Jan.	21,079.4	2,310.6	11.0	270.1	1.3	411.6	2.0	1,327.0	6.3	915.7	4.3	485.4	2.3
Feb.	23,402.8	2,747.9	11.7	268.8	1.1	402.7	1.7	1,386.4	5.9	936.7	4.0	512.2	2.2
Mar.	26,341.6	3,332.6	12.7	308.0	1.2	422.3	1.6	1,402.8	5.3	1,059.4	4.0	535.0	2.0
Apr.	25,518.0	3,037.6	11.9	276.0	1.1	400.7	1.6	1,457.5	5.7	1,008.5	4.0	566.9	2.2
May	26,096.8	3,150.9	12.1	314.7	1.2	459.6	1.8	1,633.3	6.3	953.3	3.7	549.1	2.1
June	24,356.3	3,183.0	13.1	258.9	1.1	435.3	1.8	1,541.1	6.3	982.4	4.0	500.6	2.1
July	24,901.5	3,209.3	12.9	307.0	1.2	351.2	1.4	1,662.0	6.7	976.0	3.9	580.2	2.3
Aug.	24,746.1	3,331.6	13.5	259.3	1.0	316.2	1.3	1,572.8	6.4	906.3	3.7	536.2	2.2
Sept.	27,157.4	3,620.8	13.3	282.8	1.0	592.3	2.2	1,861.7	6.9	992.2	3.7	621.3	2.3
Oct.	26,519.1	3,363.0	12.7	263.4	1.0	522.3	2.0	1,660.2	6.3	1,083.9	4.1	543.9	2.1
Nov. *	24,877.3	3,206.1	12.9	244.0	1.0	460.8	1.9	1,695.3	6.8	1,017.3	4.1	522.3	2.1
Dec. **	26,075.9	3,442.2	13.2	331.5	1.3	415.3	1.6	1,654.6	6.3	1,011.8	3.9	607.3	2.3
2013 Jan. **	25,673.1	3,217.1	12.5	329.4	1.3	454.4	1.8	1,586.1	6.2	1,091.5	4.3	744.2	2.9

時期 PERIOD	法國 France		德國 Germany		義大利 Italy		荷蘭 Netherlands		西班牙 Spain		瑞典 Sweden		瑞士 Switzerland	
	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比
	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2011	1,743.5	0.6	6,868.9	2.2	2,459.0	0.8	4,578.9	1.5	1,266.8	0.4	681.1	0.2	452.3	0.1
2012	1,560.1	0.5	5,644.8	1.9	1,833.1	0.6	4,412.6	1.5	896.5	0.3	627.4	0.2	431.0	0.1
2011 July	161.9	0.6	594.3	2.1	195.4	0.7	374.5	1.3	110.0	0.4	62.6	0.2	34.9	0.1
Aug.	139.1	0.5	542.0	2.1	197.9	0.8	364.3	1.4	106.1	0.4	52.7	0.2	38.6	0.2
Sept.	121.8	0.5	563.3	2.3	179.4	0.7	383.4	1.6	95.3	0.4	53.6	0.2	35.6	0.1
Oct.	146.0	0.5	565.3	2.1	171.1	0.6	496.2	1.8	91.9	0.3	52.6	0.2	38.7	0.1
Nov.	141.5	0.6	476.0	1.9	148.6	0.6	347.4	1.4	85.7	0.3	54.8	0.2	38.8	0.2
Dec.	129.1	0.5	502.2	2.1	177.8	0.7	319.3	1.3	87.7	0.4	58.4	0.2	37.3	0.2
2012 Jan.	148.7	0.7	484.7	2.3	166.0	0.8	356.7	1.7	82.6	0.4	60.2	0.3	38.9	0.2
Feb.	130.0	0.6	479.0	2.0	142.8	0.6	342.8	1.5	78.9	0.3	47.4	0.2	37.0	0.2
Mar.	134.7	0.5	483.2	1.8	175.3	0.7	378.8	1.4	95.7	0.4	56.6	0.2	38.7	0.1
Apr.	152.0	0.6	490.1	1.9	189.0	0.7	386.1	1.5	91.6	0.4	59.2	0.2	40.5	0.2
May	123.2	0.5	506.8	1.9	180.3	0.7	367.1	1.4	86.5	0.3	58.4	0.2	29.4	0.1
June	118.0	0.5	459.4	1.9	154.9	0.6	310.5	1.3	71.5	0.3	47.2	0.2	33.7	0.1
July	131.5	0.5	468.3	1.9	122.2	0.5	345.3	1.4	64.8	0.3	49.9	0.2	31.1	0.1
Aug.	112.2	0.5	459.4	1.9	138.0	0.6	357.2	1.4	58.2	0.2	54.4	0.2	30.1	0.1
Sept.	113.5	0.4	448.3	1.7	138.5	0.5	340.1	1.3	62.3	0.2	50.1	0.2	28.5	0.1
Oct.	132.6	0.5	484.6	1.8	144.2	0.5	415.7	1.6	64.6	0.2	47.1	0.2	43.2	0.2
Nov. *	116.1	0.5	403.2	1.6	123.0	0.5	359.9	1.4	63.9	0.3	43.6	0.2	35.5	0.1
Dec. **	147.7	0.6	477.9	1.8	158.9	0.6	453.3	1.7	75.9	0.3	53.3	0.2	44.4	0.2
2013 Jan. **	130.0	0.5	491.4	1.9	151.0	0.6	356.6	1.4	84.9	0.3	54.5	0.2	39.7	0.2

* Revised figure; ** Preliminary.

Source: See Table 6.

出口貨物價值

Exports by Destination

價值單位：離岸價格百萬美元

菲律賓 Philippines		新加坡 Singapore		泰國 Thailand		越南 Vietnam		沙烏地阿拉伯 Saudi Arabia		阿拉伯聯合大公國 United Arab Emirates		比利時 Belgium		時期 PERIOD
價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
6,964.3	2.3	16,879.8	5.5	6,139.6	2.0	9,026.5	2.9	1,688.6	0.5	1,578.6	0.5	1,299.0	0.4	100年
8,876.4	2.9	20,090.8	6.7	6,566.0	2.2	8,432.1	2.8	1,852.9	0.6	1,642.6	0.5	1,126.7	0.4	101年
529.7	1.9	1,564.1	5.6	581.8	2.1	752.9	2.7	188.8	0.7	155.4	0.6	120.6	0.4	100年 7月
434.7	1.7	1,269.4	4.9	567.0	2.2	641.8	2.5	112.1	0.4	144.2	0.6	125.6	0.5	8月
482.4	2.0	1,394.0	5.7	505.5	2.1	658.5	2.7	101.2	0.4	122.0	0.5	105.3	0.4	9月
672.8	2.5	1,484.1	5.5	485.6	1.8	765.3	2.8	210.2	0.8	143.6	0.5	89.9	0.3	10月
614.2	2.5	1,883.0	7.6	376.9	1.5	798.8	3.2	125.4	0.5	133.3	0.5	81.7	0.3	11月
596.1	2.5	1,522.8	6.4	472.9	2.0	618.6	2.6	91.8	0.4	132.7	0.6	91.8	0.4	12月
589.4	2.8	1,335.9	6.3	473.5	2.2	450.4	2.1	111.1	0.5	169.2	0.8	99.4	0.5	101年 1月
712.2	3.0	1,585.7	6.8	529.7	2.3	686.7	2.9	110.8	0.5	107.4	0.5	86.6	0.4	2月
723.7	2.7	1,701.5	6.5	589.9	2.2	888.6	3.4	116.4	0.4	164.5	0.6	105.4	0.4	3月
717.4	2.8	1,574.1	6.2	574.3	2.3	766.0	3.0	324.6	1.3	142.0	0.6	106.7	0.4	4月
774.0	3.0	1,789.9	6.9	601.0	2.3	672.0	2.6	184.7	0.7	158.1	0.6	96.9	0.4	5月
595.9	2.4	1,593.8	6.5	551.4	2.3	749.0	3.1	117.9	0.5	142.1	0.6	85.0	0.3	6月
592.1	2.4	1,425.3	5.7	575.7	2.3	759.2	3.0	216.7	0.9	136.1	0.5	87.7	0.4	7月
896.3	3.6	1,777.8	7.2	509.5	2.1	604.9	2.4	162.2	0.7	107.0	0.4	83.7	0.3	8月
751.6	2.8	1,961.8	7.2	597.9	2.2	896.2	3.3	125.1	0.5	148.1	0.5	87.0	0.3	9月
778.6	2.9	1,802.2	6.8	562.1	2.1	640.7	2.4	159.0	0.6	123.7	0.5	89.7	0.3	10月
877.8	3.5	1,802.4	7.2	514.4	2.1	641.9	2.6	112.9	0.5	113.6	0.5	69.0	0.3	11月 *
867.5	3.3	1,740.3	6.7	487.1	1.9	676.5	2.6	111.5	0.4	131.0	0.5	129.6	0.5	12月 **
798.3	3.1	1,557.2	6.1	520.0	2.0	719.4	2.8	143.8	0.6	112.4	0.4	102.5	0.4	102年 1月 **

英國 United Kingdom		加拿大 Canada		美國 United States		巴拿馬 Panama		巴西 Brazil		澳洲 Australia		紐西蘭 New Zealand		時期 PERIOD
價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
4,619.6	1.5	2,569.5	0.8	36,364.3	11.8	196.4	0.1	2,354.9	0.8	3,652.6	1.2	434.2	0.1	100年
5,064.9	1.7	2,504.5	0.8	32,976.2	10.9	222.9	0.1	1,989.3	0.7	3,653.0	1.2	522.6	0.2	101年
309.0	1.1	250.8	0.9	3,529.9	12.6	15.6	0.1	396.6	1.4	326.6	1.2	69.6	0.2	100年 7月
433.6	1.7	261.0	1.0	3,115.3	12.1	16.4	0.1	176.1	0.7	342.0	1.3	38.4	0.1	8月
432.1	1.8	187.1	0.8	2,826.6	11.5	17.2	0.1	256.1	1.0	300.9	1.2	32.8	0.1	9月
503.9	1.9	229.0	0.8	3,228.4	11.9	19.4	0.1	169.3	0.6	367.4	1.4	35.5	0.1	10月
311.0	1.3	183.7	0.7	2,866.6	11.6	18.0	0.1	146.2	0.6	365.1	1.5	29.3	0.1	11月
407.0	1.7	268.3	1.1	2,734.2	11.4	17.5	0.1	164.9	0.7	245.9	1.0	30.8	0.1	12月
338.1	1.6	194.4	0.9	2,466.7	11.7	18.1	0.1	150.7	0.7	338.4	1.6	25.7	0.1	101年 1月
336.9	1.4	185.7	0.8	2,336.1	10.0	19.4	0.1	140.3	0.6	232.0	1.0	62.8	0.3	2月
516.6	2.0	232.6	0.9	2,726.3	10.4	20.8	0.1	265.7	1.0	320.7	1.2	64.8	0.2	3月
597.5	2.3	214.2	0.8	2,705.9	10.6	15.0	0.1	164.6	0.6	314.8	1.2	72.0	0.3	4月
451.2	1.7	227.1	0.9	3,015.3	11.6	20.9	0.1	258.3	1.0	288.7	1.1	31.6	0.1	5月
333.9	1.4	202.8	0.8	2,831.9	11.6	21.5	0.1	142.5	0.6	329.1	1.4	28.3	0.1	6月
345.9	1.4	199.6	0.8	2,822.5	11.3	20.7	0.1	158.9	0.6	383.1	1.5	33.3	0.1	7月
315.6	1.3	216.6	0.9	2,852.8	11.5	21.8	0.1	139.0	0.6	253.2	1.0	31.8	0.1	8月
445.1	1.6	199.2	0.7	2,904.1	10.7	19.8	0.1	138.9	0.5	309.4	1.1	34.8	0.1	9月
498.8	1.9	208.9	0.8	2,920.2	11.0	17.9	0.1	159.7	0.6	339.5	1.3	35.2	0.1	10月
391.4	1.6	221.9	0.9	2,699.7	10.9	11.7	0.0	118.6	0.5	287.7	1.2	32.7	0.1	11月 *
493.9	1.9	201.4	0.8	2,699.1	10.4	15.3	0.1	153.8	0.6	256.3	1.0	69.6	0.3	12月 **
419.1	1.6	194.2	0.8	2,543.7	9.9	18.2	0.1	137.7	0.5	375.8	1.5	33.4	0.1	102年 1月 **

* 係修正數；**係初步步數。
資料來源：同表6。

8. 核准華僑及外 Approved Private Foreign and

Unit: US\$1,000

時期 PERIOD	合計 Total		華僑 OVERSEAS CHINESE							
			小計 Subtotal		香港 Hong Kong		菲律賓 Philippines		其他地區 Others	
	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount
1952-2012	32,929	121,444,366	3,012	4,129,510	1,357	1,059,548	197	1,136,686	1,458	1,933,276
1998	1,140	3,738,758	81	184,721	4	18,763	2	70,389	75	95,569
1999	1,089	4,231,404	36	132,380	6	85,986	3	5,690	27	40,704
2000	1,410	7,607,755	40	50,383	5	27,322	0	236	35	22,825
2001	1,178	5,128,518	33	47,223	4	17,943	0	357	29	28,924
2002	1,142	3,271,749	25	44,958	3	1,418	2	406	20	43,134
2003	1,078	3,575,674	22	14,917	4	3,685	0	70	18	11,161
2004	1,149	3,952,148	19	13,739	5	2,595	1	363	13	10,782
2005	1,131	4,228,068	12	10,318	0	653	1	277	11	9,388
2006	1,846	13,969,247	30	45,264	0	4,637	4	5,016	26	35,611
2007	2,267	15,361,173	29	20,949	1	679	1	1,115	27	19,154
2008	1,845	8,237,114	17	33,680	0	1,741	1	13,135	16	18,804
2009	1,711	4,797,891	15	8,898	1	550	0	1,819	14	6,528
2010	2,042	3,811,565	22	12,886	0	2,953	1	1,904	21	8,029
2011	2,283	4,955,435	19	51,533	0	23	0	562	19	50,949
2012	2,738	5,558,981	34	11,662	0	45	1	1,261	33	10,356
2011 May	180	338,336	2	348	0	0	0	0	2	348
June	165	539,386	3	902	0	0	0	0	3	902
July	153	351,868	1	304	0	0	0	0	1	304
Aug.	183	328,426	2	1,954	0	21	0	562	2	1,372
Sept.	189	401,566	4	45,618	0	0	0	0	4	45,618
Oct.	190	277,719	3	677	0	0	0	0	3	677
Nov.	286	854,642	1	3	0	0	0	0	1	3
Dec.	230	473,011	0	213	0	0	0	0	0	213
2012 Jan.	159	237,501	3	1,125	0	0	0	0	3	1,125
Feb.	164	205,006	2	612	0	0	0	0	2	612
Mar.	217	613,514	4	1,037	0	0	0	0	4	1,037
Apr.	176	772,706	5	1,569	0	0	0	0	5	1,569
May	250	286,172	3	1,000	0	0	0	0	3	1,000
June	206	247,071	1	30	0	0	0	0	1	30
July	261	429,491	4	1,039	0	0	1	13	3	1,026
Aug.	209	289,285	4	2,818	0	45	0	1,224	4	1,549
Sept.	275	852,445	1	328	0	0	0	0	1	328
Oct.	260	366,574	4	1,489	0	0	0	4	4	1,485
Nov.	273	329,583	1	328	0	0	0	21	1	307
Dec.	288	929,633	2	287	0	0	0	0	2	287
2013 Jan.	218	308,910	3	2,368	0	575	0	213	3	1,580

Source: Investment Commission, Ministry of Economic Affairs, R.O.C., *Statistics on Overseas Chinese & Foreign Investment, Investment from the Mainland China Area, Outward Investment, Investment to the Mainland China Area, ROC.*

國人投資地區別

Overseas Chinese Investment by Area

單位：千美元

外國人 PRIVATE FOREIGN										時期 PERIOD
小計 Subtotal		美國 U.S.A.		日本 Japan		歐洲地區 Europe		其他地區 Others		
件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	
29,917	117,314,856	4,561	21,901,913	7,260	17,116,500	2,997	31,941,230	15,099	46,355,213	41 - 101年
1,059	3,554,037	208	867,198	228	535,371	131	367,416	492	1,784,052	87年
1,053	4,099,024	207	1,114,693	230	508,434	109	460,175	507	2,015,722	88年
1,370	7,557,372	206	1,315,518	312	730,325	130	1,213,388	722	4,298,141	89年
1,145	5,081,295	147	915,597	241	684,724	129	1,184,003	628	2,296,970	90年
1,117	3,226,791	152	573,646	211	608,106	120	612,317	634	1,432,722	91年
1,056	3,560,757	153	678,091	203	725,689	90	643,932	610	1,513,045	92年
1,130	3,938,408	157	352,312	227	826,517	118	964,618	628	1,794,962	93年
1,119	4,217,750	133	799,230	213	723,164	122	684,833	651	2,010,522	94年
1,816	13,923,983	266	857,378	307	1,587,874	199	7,509,586	1,044	3,969,145	95年
2,238	15,340,224	293	3,138,438	356	996,553	236	7,096,351	1,353	4,108,882	96年
1,828	8,203,435	275	2,848,297	298	435,806	195	2,139,358	1,060	2,779,975	97年
1,696	4,788,993	277	260,599	266	238,961	136	2,085,094	1,017	2,204,338	98年
2,020	3,798,680	228	315,394	338	399,984	174	1,230,653	1,280	1,852,648	99年
2,264	4,903,901	295	689,764	439	444,703	183	715,806	1,347	3,053,628	100年
2,704	5,547,319	285	401,957	619	414,265	238	1,721,532	1,562	3,009,565	101年
178	337,988	15	8,765	33	25,482	11	135,777	119	167,964	100年 5月
162	538,484	15	231,164	27	27,075	14	9,423	106	270,821	6月
152	351,564	12	101,510	31	39,076	17	27,477	92	183,500	7月
181	326,472	13	60,909	31	99,506	11	7,019	126	159,038	8月
185	355,948	14	7,448	40	17,201	16	49,634	115	281,664	9月
187	277,042	13	52,653	35	26,760	16	19,394	123	178,235	10月
285	854,639	91	142,958	40	65,227	19	92,473	135	553,981	11月
230	472,798	23	38,987	41	43,373	22	114,705	144	275,734	12月
156	236,376	40	62,429	28	85,163	10	17,203	78	71,581	101年 1月
162	204,394	20	3,305	41	29,745	12	27,169	89	144,175	2月
213	612,477	13	34,311	46	17,940	19	169,679	135	390,547	3月
171	771,137	12	54,179	33	34,900	30	294,063	96	387,993	4月
247	285,172	44	79,555	51	21,453	33	14,523	119	169,640	5月
205	247,041	26	9,145	42	15,848	13	75,259	124	146,789	6月
257	428,452	25	75,581	66	66,145	18	106,775	148	179,951	7月
205	286,466	20	3,692	50	37,519	15	12,788	120	232,467	8月
274	852,118	21	13,301	76	27,972	23	397,163	154	413,682	9月
256	365,085	14	41,788	72	51,154	18	55,557	152	216,586	10月
272	329,255	20	5,356	58	13,088	21	71,752	173	239,060	11月
286	929,346	30	19,314	56	13,337	26	479,601	174	417,093	12月
215	306,543	15	92,417	45	15,249	20	25,577	135	173,301	102年 1月

資料來源：經濟部投資審議委員會編印中華民國華僑及外國人投資、陸資來臺投資、對外投資、對大陸投資統計月報。

9. 核備對外、核准對大陸投資分業統計表

Approved Outward & Mainland Investment by Industry

單位：千美元

業別 INDUSTRIES	對外投資 Outward Investment				對大陸投資 Mainland Investment			
	民國41年~101年 (1952~2012)		民國102年1~1月 (Jan.~ Jan. 2012)		民國80年~101年 (1991~2012)		民國102年1~1月 (Jan.~ Jan. 2012)	
	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount
合計 Total	13,476	77,393,053	33	430,458	40,208	124,489,623	65	665,473
食品、飲料及菸草製造業 Food, Beverages, and Tobacco Manufacturing	153	555,579	0	6,830	2,679	3,473,627	7	82,287
紡織、成衣及服飾品製造業 Textiles Mills, Wearing Apparel and Clothing Accessories Manufacturing	435	2,756,206	1	4,661	2,415	3,167,271	0	7,700
化學材料及化學製品製造業 Chemical material and Chemical Products Manufacturing	582	2,100,994	0	53,495	2,056	7,174,162	1	45,362
塑膠及橡膠製品製造業 Plastic and Rubber Products Manufacturing	222	1,671,432	0	0	2,750	6,446,440	0	11,503
非金屬礦物製品製造業 Non-Metal Mineral Products Manufacturing	196	1,097,862	0	0	1,588	5,064,584	3	27,228
基本金屬及金屬製品製造業 Basic Metal and Fabricated Metal Products Manufacturing	200	2,823,839	4	164,640	3,284	8,935,565	2	103,851
機械設備製造業 Machinery and Equipment Manufacturing	183	513,328	0	0	2,024	5,069,324	5	20,732
電子零組件製造業 Electronic Parts and Components Manufacturing	1,664	8,987,852	2	36,094	2,709	24,483,552	4	106,582
電腦、電子產品及光學製品製造業 Computers, Electronic and Optical Products Manufacturing	1,347	3,094,559	1	7,682	2,776	17,197,314	1	77,540
電力設備製造業 Electrical Equipment Manufacturing	287	848,919	3	16,718	3,088	9,319,595	11	24,525
批發及零售業 Wholesale & Retail	2,208	5,677,958	12	10,655	2,605	6,950,371	10	77,870
運輸及倉儲業 Transportation and Storage	132	2,298,534	1	6,000	252	750,063	1	1,464
資訊及通訊傳播業 Information and Communication	1,487	2,400,057	1	236	893	1,857,843	4	21,874
金融、保險業及不動產 Financial, Insurance and Real Estate	2,274	36,525,845	2	118,990	439	7,544,629	2	16,117
專業、科學及技術服務業 Professional, Scientific and Technical Services	262	323,544	0	0	645	1,271,287	5	15,887
其他 Others	1,844	5,716,546	6	4,456	10,005	15,783,995	9	24,952

Source: See Table 8.

資料來源：同表8。



進入枯水期 節水要積極



隨手關緊水龍頭

洗澡水來洗車

收集雨水來利用

洗米水來澆花

洗茶水洗碗盤

使用省水馬桶

隨時查漏

更換省水器材

陰溝攔納水重複利用

從十一月起到四月，是台灣的枯水期，
請注意各地區最新水情燈號。

● 水情正常 ● 水情稍緊 ● 一階限水 ● 二階限水 ● 三階限水

節水不是口號 **行動**才是王道

水利署

防災資訊服務網 <http://fhy.wra.gov.tw>

節約用水資訊網 <http://www.wcis.itri.org.tw>

行政院
Executive Yuan

經濟部水利署 廣告
Water Resources Agency, Ministry of Economic Affairs

ISSN 1727-862-7



9 771727 862004

GPN:2009200148
全年12冊 NT \$ 800元



行政院經濟建設委員會

COUNCIL FOR ECONOMIC PLANNING AND DEVELOPMENT
EXECUTIVE YUAN, REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)



本刊採清荷高環保道林紙
及環保大豆油墨印製